

# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:  
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.  
TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),  
7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYED-  
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 26 PENGÓ.  
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ.  
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

17. VASÁRNAP.

DEBRECEN, 1932. APRILIS ÉVFOLYAM, 86. SZÁM.

ARA: 20F ILLER.

Féláru kedvezményes mozijegy-szelvény a Vigszínházba, Urániába és Apollóba

## ADJON ISTEN!

Magyar szivességgel, testvéri szeretettel köszöntjük a ma Debrecenbe sereglő budapesti és vidéki vendégeket. Az ország szívéből, közeli és távolabbi vidékekről sok ezer főnyi kiránduló járja be ma Debrecen utcáit, tekint meg nevezetességeit, keresi fel a templomokat, múzeumot, a látóvalakat és délután az izgatottan várt sportmérkőzést.

A legmagyarabb város ősi vendégszeretettel látja falai között vendégeit, testvéri gondossággal igyekszik kedvükbe járni, a szűkreszbott idő alatt feltárja megmutatja mindazt az értéket, melyet kulturális téren, műépítészetben, alkotásokban őriz.

Hisszük, hogy nem mulik el értékes haszon nélkül ez a nagyszabású kirándulás, melyet az Államvasutaknak a kor szavát megértő és jól bevált ujtása, a «Filléres gyors» tette lehetővé. «Ismerjük meg hazánkat» jelszava a gyakorlatban végrehajtva mindenesetre nagyban elősegíti a nemzeti öntudat emelését, a magyarok közötti nemzeti szolidaritás érzését.

A debreceni látogatás sokszorosan alkalmas erre a célra. Ha csak egy gyorsan muló nap benyomásai révén is, de innen a kirándulók az ősi magyar város iránti megbecsüléssel, maradandó benyomásokkal távoznak el.

A köveknek is van lelke. A történelmi multtal bíró ősi intézmények között bizonyára megértik a kirándulók az ősi magyar város lelkét, az új intézmények szemléléseivel láthatják majd, hogy itt a keleti végeken, alig 20 kilométerre a trianoni határtól, milyen erőteljes kulturumunka folyik. Debrecen történelmi multja azonos az egyetemes magyar nemzet sorsával, éppen olyan megpróbáltatásoktól teljes. A jelene is ugyanígy azonos a nemzettel. A mostohaviszonyok ellenére a fejlődés útján halad, megbecsülve a multat, készíti elő a maga területén a jobb magyar jövőt.

Mindenkor híres volt Debrecen vendégszeretetéről. Ez a hagyományos vendégszeretet most már csak a lelki közösség érzéseiben nyilvánulhat meg. Ezzel az érzéssel köszöntjük a kirándulók ezreit és kívánjuk, érezzék magukat jól városunk falai között. Fogadják szívesen a hagyományosan egyszerű debreceni köszöntést: «Adjon Isten»...

Igen: adjon az Isten minden magyarnak minden jót és szebb jövőt.

## Hat százalékra szállították le a kamatlábat

Hivatalosan jelentik: A Magyar Nemzeti Bank főtanácsa 1932. április 16-án tartott ülésében elhatározta, hogy április hó 18-án kezdődő hatállyal a bank által váltók, közraktári zálogjegyek és értékpapírok leszámítottánál alkalmazott

kamatlábát 7 százalékról 6 százalékra, a népszövetségi kölcsön kötvényeire, valamint az 1931. évi 26. tc. 6. paragrafusára alapján kibocsátható állami pénztárjegyekre adott kölcsönöknél alkalmazandó kamatlábát 7 és félszázalékról 6 és

félszázalékra mérsékli. A főtanács megállapította, hogy az említett pénztárjegyek, ha ezeket a budapesti tőzsdén hivatalosan jegyezni fogják, kölcsönüzletben kizárólag elfogadhatók.

## Hatezer vendég érkezik ma Debrecenbe

A HORTOBÁGYRA IS KI LEHET RÁNDULNI. — A VÁROS TARTALMAS PROGRAMOT ÁLLITOTT ÖSSZE AZ IDEÉRKEZŐK SZÁMÁRA.

A Filléres gyors ma érkezik első ízben Debrecenbe. Ez egymagában 4000 vendéget hoz magával, rajtuk kívül más vidékekről mintegy kétezer ember jön ide, főként a délutáni bajnoki meccsre.

A budapesti gyorsvonatok a következő sorrendben érkeznek: az első 10 óra 25 perckor, a második 10 óra 47, a harmadik 11 óra 5 perckor fut be a debreceni állomásra.

A gazdag programot nagy körülményekkel Zöld József helyettes polgármester és Csobán Endre főlevéltáros állították össze. Ez a program annyiban bővült, hogy a Déri múzeum előtt térzene lesz délután 12 órakor, utána fél 1 órakor dr. Ecsedi előadása következik a Hortobágyról és Debrecenről.

A városháza közgyűlési termében panaszíródat állítanak fel a közönség részére. — Ha bárhol tulmagas árakat kérnek, itt lehet majd panaszt tenni. Erre aligha fog sor kerülni, mert minden eladónak érdeke, hogy meg legyenek elégedve a vendégek és máskor is eljőjenek.

Azoknak a csoportoknak, amelyek a Hortobágyra kívánják kirándulni — megfelelő esatlakozási vonatot áll rendelkezésükre. Indulás 12 óra 5 perckor, onnan visszajönnek 15 óra 50 perckor; érkezés Hortobágyra 13 óra 24 perckor, onnan visszajönnek 15 óra 50 perckor, megérkeznek 17 óra 12 perckor Debrecenbe. — A MÁV rendkívül előzékenyen úgy intézkedett, hogy ha nagyon sokan akarnak kimenni a Hortobágyra, akkor a balmazújvárosi motoros vonatot meghosszabbítja Hortobágyig. Ez a vonat indult 14 óra 18-kor, Hortobágyra érkezik 15 óra 42 perckor; visszafelé indult Debrecenbe 18 óra 55 perckor és megérkezik 20 óra 45 perckor. Ez a csoport a második Filléres gyorsal mehet vissza Budapestre, tekintettel arra, hogy az első Filléres gyors este 8 óra 30-kor, a második este 9 órakor, a harmadik 9 óra 20 perckor indul.

Kellő számú jelentkezés esetén a HÉV külön autóbuszokat indít Hortobágyra. Jelentkezni lehet a HÉV központi irodájában, az állomás mellett.

A vasárnapi program a következő lesz:

Istentisztelet a ref. Nagytemplomban, hol dr. Baltázár Dezső püspök prédikál délelőtt fél 12 órakor. Szentmise a katólikus templomban délelőtt egye-

gyed és háromnegyed 12 és fél 1 órakor. A görög kath. templomban csendes mise fél 12 órakor.

A Keletmagyarországi Rádió Társaság a vendégek tiszteletére déli 12 órától kezdve rádióhangversenyt tart és fél 1 órakor tartja dr. Ecsedy István múzeumigazgató előadását Debrecenről és a Hortobágyról. Az előadás után a hangversenyt fél 2 óráig folytatják.

A Déri-múzeum nyitva d. e. 10-2 és d. u. 4-6 óráig. Minden teremben csoportos kíséret és szakzerű magyarázat lesz.

Dr. Bodnár János orvoskari dékán előzékenységre folytatja az egyes klinikákon csoportos vezetés és szakmagyarázatot tartanak délelőtt fél 12 és 2 óra között.

A központi egyetem bemutatását délelőtt fél 12 és 2 óra között Paczó Márton főmérnök az építés vezetője vállalta magára és vezetés mellett magyarázattal is szolgál.

A Köztemetőt fél 12-2 óra között maga Borsos József műszaki tanácsnok magyarázattal mutatja be. A vendégek megláthatják a ravatalozót, a krematóriumot az ősi erdő szépségei között. Érdekes, hogy nagy csapat szelid őz tartózkodik állandóan az épület környékén. Telen enni kaptak s most egészen megszeliődtek. Loessl Zoltán temetőgondnok szokatta oda ezeket a kedves állatokat, melyek még sok örömet szereznek a temetőlátogatóknak.

Délután bajnoki futballmérkőzés fél 6 órakor. Előtte egy órakor a Székvár-Textil, fél 3 órakor a DVSC-Karcagi MOVE mérkőzik.

A vendégek megköszönhetik a híressé vált hőforrás vizét a városháza közgyűlési termében.

Az összes templomok az istentiszteletek után megtekinthetők lesznek.

Egész nap a városháza közgyűlési termében a debreceni művészek alkotásai és a debreceni írók könyveiből képzőművészeti és könyvkiállítás, vásár.

Délután a Csokonai-színház a Mosoly országát adja elő Szórád Ferencel.

Az országos vásár sok érdekes néprajzi tanulmányt és látóvalót nyújt, amik közül sok másutt nem látható. A vásár a Kossuth, Széchenyi utcán és a Külsővásártéren látható.

## KEDVEZMÉNYES VILLAMOS. UTAZÁS VASÁRNAP A KLINIKÁIG, AUTÓBUSZOK A KÖZTEMETŐIG.

A Debreceni Helyi Vasút a folyó hó 17-én a filléres gyorsvonattal Debrecenbe érkező budapesti vendégek itt tartózkodása alkalmából az egyetemi klinikákhoz kedvezményes menettérítijegyeket ad ki. E menettérítijegyek bármely megállóhelyiől az egyetemi klinikákig és onnan vissza bármely megállóhelyig lesznek érvényesek. A kedvezményes menettérítijegy ára 40 fillér.

Ugyancsak folyó hó 17-én 11 órától 14 óráig a Debreceni Helyi Vasút a nagyerdői esőszház közelében lévő köztemetői sugártorkolatától a Köztemetőig (krematóriumig) és vissza 10 percként autóbuszokat közlekedtet. Az autóbuszokon a menetdíj oda vagy vissza 16 fillér.

## LOBOGÓZZUK FEL A HÁZAKAT.

Több olvasónk arra hívja fel a figyelmet, hogy milyen lelkes hangulatot teremtene a vasárnapi nagy vendégjárás számára, ha a város fellobogózza fogadná sokszereplő vendégeit. Pécselt a mult vasárnap fellobogózták a várost abból az alkalomból, hogy kétezer pesti vendéget vitt oda a Filléres gyors. Debrecen is követhetné a példát. Ünneplés szint és külsőt adna a házakon lengő nemzeti lobogó, de jelentené azt is, hogy a vendégszerető Debrecen szívesen és magyar testvéri szeretettel látja falai között az idejáruló sok ezer magyar testvért.

## Filléres könyvek a „Filléres gyors” utasainak.

Vasárnap délelőtt nyílik meg a Tiszántúli Szépművészeti Céh kiállítása a Városháza közgyűlési termében. A kiállítás dus anyaga a debreceni művészet reprezentáns termékeit tárja a nézők elé. Különösen a szépirodalom van nagy számban képviselve s kitűnő könyvek vásárolhatók fillérékért. Oláh Gábor, Térey Sándor, Zsigmond Ferenc, dr. Ecsedy István, dr. Pap Károly, Fényes end Benke Tibor, Csobán Endre Gulyás Pál, dr. Kovács Andor, dr. Orsós Fe

Csak lezárt lapot fogadjon el!

rene, Benyovszky Pál, Buchwald Andor, Király Tibor, dr. Nagy Sándor, Zivuska Andor, Pálffy József, Szalacsy Rác Imre, Szabó Mária, Kövér Gyula, Juhász Géza, Frimmer Pál, Törőné, Korpássy Mária, Kelemenné, Diószegi Ilona, Gayné Édy és mások kötetel adják a pompás könyvkiállítási anyagot. A zeneművek közül kiemelkednek: P. Nagy Zoltán, Forray István és Szathmáry

Endre darabjai. Megkapó alkotásokkal van képviselve a képzőművészet is: Debreczeni Tivadar, Petri Béla, Pálnagy Zsigmond, Sz. Rác István stb. műveivel. — A gyönyörű iparművészi anyag külön érdekesség, melyből kiemelkednek Varga Ilus darabjai. A kiállításon a pesti vendégek megköszönlhetik a debreceni hőforrás vizét. A kiállítás megtekintése teljesen díjtalan.

## Nagyszabású ünnepek között nyitják meg az egyetem központi épületét

Karafiáth Jenő kultuszminiszter és Klebelsberg Kuno volt kultuszminiszter Debrecenbe érkeznek a megnyitásra, melynek keretében kormányzógyűlési doktorrávatás is lesz.

Ugyanekkor lesz Debrecenben az egyetemi és főiskolai tanárok összejövetele.

A debreceni Tisza István Tudományegyetem központi épülete elkészült és annak megnyitása a pünkösdi ünnepek alatt történik meg országos ünnepek keretében. Dr. Neuber Ede rektor az ünnepek programjával elkészült, amelyből kitűnik, hogy a központi épületnek megnyitó ünnepségét összekapcsolja a magyarországi egyetemi és főiskolai tanárok ugyanakkor tartandó baráti összejövetelével és kormányzógyűlési doktorrávatással. Az egyetem nagy ünnepségére Debrecenbe várják dr. Karafiáth Jenő kultuszminisztert, dr. gróf Klebelsberg Kunó ny. kultuszminisztert, Szily Kálmán államtitkárt, valamint Magyarország egyetemeinek és főiskoláinak tanárait, akik ez alkalomból a szokásba vett és évenként megtartott baráti összejövetelüket Debrecenben fogják megtartani.

A vendégek május hó 14-én szombaton a 6 órás gyorsvonattal érkeznek és fogadásukra a vármege és a város előkelőségein kívül megjelenik dr. Neuber Ede rektor vezetésével az egyetem tanácsa, valamint az ifjuság diszszázada. Ugyanazna este 8 órakor a Dérimuzeum nagytermében történik a magyarországi egyetemi és főiskolai tanárok baráti összejövetelének megnyitása, ahol dr. Neuber Ede rektor mond megnyitóbeszédet, míg az ünnepi beszédeket dr. Karafiáth Jenő kultuszminiszter és dr. Vásáry István polgármester tartják. A baráti összejövetel dr. Neuber Ede rektor záróbeszédével ér véget. A megnyitóünnepély után a Dérimuzeum előtti téren az egyetemi ifjuság lámpionos felvonulást rendez dr. Tóth László vezetésével. Este 10 órakor az Arany Bika szálló nagytermében ismerkedési estély lesz, amelyen a vendégeken kívül a város, a vármege és az állami hivatalok vezetői, továbbá az egyházak képviselői, családtagjaikkal vesznek részt.

Pünkösöd első napján május 15-én az ünnepeket a különböző egyházak templomaiban tartandó ünnepélyes istentiszteletek vezetik be. Dél előtt feltizkor a ref. Kollégium disztermében a főiskolai sportegyesületek egyesülése tart közgyűlést, amelyet dr. Szalay Károly ügyvéd rendez. A közgyűlésen az egyetemi tanács képviselőjében dr. Millecker Rezső prodékán jelenik meg. Az istentiszteletek után a vendégek a város nevezetességeit tekintik meg. A Dérimuzeumban dr. Ecsedi István, a Kollégiumban dr. Karai Sándor és dr. Varga Zsigmond kalauzolják a vendégeket. Külön autóbuszok indulnak a Bika-szállodától a debreceni hőforráshoz, ahol a vezetői tisztet dr. Telegdi Róth Károly egyetemi tanár tölti be. A Horthy Miklós központi épületben dr. Loessl János, a leánykollégium és menzaakadé-

mán dr. Márton Géza és dr. Bartsch Jenő, a Tisza István internátusban Köllönte Géza, az egyetemi orvoskari intézetek és klinikák telepein pedig dr. Preininger Tamás és Schmidt Lajos egyetemi m. tanárok vezetik a vendégeket.

Féltizenegyor kezdődik az egyetemi központi épület megnyitóünnepsége az új egyetemi központi épület diszudvarában tartandó egyetemi közgyűlés keretében, amelyen dr. Karafiáth Jenő kultuszminiszter, dr. Klebelsberg Kunó ny. kultuszminiszter, dr. Szily Kálmán államtitkár, valamint a rektor vezetésével az egyetemi tanács és meghívott vendégek vesznek részt. A megnyitó ünnepség programja a következő:

1. Himnusz. 2. Neuber Ede rektor megnyitó beszéde. 3. Dr. Karafiáth Jenő kultuszminiszter beszéde. 4. Dr. Baltazár Dezső püspök beszéde. 5. Dr. Vásáry István polgármester beszéde. 6. Rektori zárószó. 7. Szózat.

Rövid szünet után sub auspiciis Gubernatoris doktorrávatás következik, majd a megjelent közönségnek bemutatják a felavatott központi épületet. A közönség külön csoportként egy-egy vezetővel tekinti meg a felavatott épületet. Délután félháromkor az Arany Bika szálló nagytermében dr. Neuber Ede rektor ebédet ad.

Pünkösöd vasárnapján délután 5 órakor a Dérimuzeum disztermében dr. Tauffer Vilmos egyet. tanár elnöklése alatt a Felsőoktatási Egyesület tart közgyűlést. A program keretében dr. gróf Klebelsberg kultuszminiszter, mint a debreceni Tisza István Tudományegyetem c. ny. r. tanára és a Tisza István Tudományos Társaság tagja tart előadást. Ugyancsak 5 órakor az érdeklődőket külön villamoskocsi viszi ki a gazdasági akadémia megtekintésére. Ugyanabban az időpontban az érdeklődők egyrésze az orvoskari telepet tekinti meg dr. Preininger Tamás

## A Fülléres gyors utasának igazi látványosságot jelent

# BŐDE GYULA

debreceni hentesáru gyárának, Magyarország ezüstkoszorús mesterének

Csapó ucca 10. számú üzlete és vele szemben lévő pompás hentesáru csemege kiállítása

Kóstolja meg a sportpályán lévő lacikonyhás sátorban a Bőde-féle hentes árukat.

Hazautazáskor vigyen magával az elismert Bőde-féle huscsemegékből ajándékcsoomagot.

Ajándékcsoomag kapható a pályaudvar peronján.

és dr. Schmidt Lajos m. tanárok vezetésével.

Este 8 órakor az Arany Bika szálló disztermében hangverseny lesz. A hangverseny után Debrecen város közönsége az Arany Bika szálló nagytermében teát ad, este 10 órakor pedig a Turul bajtársi egyesület disztaborozást és táncestélyt tart az Arany Bika szálló nagytermében.

Pünkösöd második napján, május hó 16-án reggel 10 órakor kirándu-

lás lesz külön autóbuszokon a hortobágyi pusztára. A kirándulók dr. Ecsedi, dr. Kreiker Aladár, dr. Loessl János, dr. Hoffer András vezetik a Hortobágyon. Két órakor közös ebéd lesz az Arany Bika szálló éttermében, majd az egyetemi sporttelepen futballverseny, a nagyerdei városi fűrdőben uszóverseny fejezi be a közel 3 napos egyetemi ünnepeket.

## Megjelent a Zöld Könyv harmadik kiadása

Országszerte nagy figyelmet keltett az ugynevezett Zöld könyv, mely a kormány eddigi tevékenységét ismerteti. «A kormányzati politika szempontjai és jogalkotó tevékenysége az állami élet feladatainak megoldásában» címe ennek a hézaggótló és nagy figyelmet érdemlő munkának, melyet lapunkban már ismertettünk. A Károlyi kormány eddigi működését és célkitűzéseit ismerteti a könyv rendszeres összefoglalásban és oly világos okfejtéssel, hogy azt nemcsak a politika és a gazdasági élet

szakemberei, hanem mindenki nagy okulással olvashatja. A társadalom minden rétege tájékozódást szerezhet ebből a könyvből, a kormányzat működését irányító szempontokról, valamint az ország érdekeinek megóvására és előmozdítására tett intézkedéseiről.

A könyv immár harmadik kiadásban jelent meg és miután az első két kiadás a szakemberek körében pár nap alatt elfogyott, most a harmadik kiadás olyan mennyiségben készült, hogy a műkönyvtári forgalomba is kerül a Grill-féle könyvkereskedés Rt. Budapest, V. Dorottya ucca 2., valamint a vidéki bizományosok által.

## Tavaszi mosó divatkelmék beérkeztek.

Köziúti kosztimöök — pulloverek sport bluzok

nagy választékban

# KARDOS LÁSZLÓNÁL

## Maradék selymek

állandóan kaphatók rendkívül olcsó árban A MAGYAR RUHAIPARNÁL.

LEGSZEBB

TAVASZI KEZTYÜK

Ia. mosóbőr női-feztyü P 6.50-től

SCHÖN SÁNDORNAL

Piac és Csapó u. sarok.

**Ilikémhez.**

Sebaj, hogy későn érkezem,  
— messze én ugye vágyom!, —  
csak várjon rám egy kis madár  
nótás kedvvel az ágon.

Sebaj, hogy nem lesz már virág,  
— csokrot én ugy se kértem!, —  
tán lesz majd még egy margerét,  
mely engem vár a réten.

Sebaj, hogy felhős már az ég,  
— napba én ugy se néztem!, —  
csak Ilikém induljon el  
s mehessünk kéz a kézben.

FENYES JENŐ

**Ejféli riport a kiáradt Tisza mentéről...**

Tiszafüred, 1932. ápr. 14.

A Tisza kiáradt...  
A békés, szelid folyó dühöngve törte át a gátat.  
Április 13-ára virradó éjjel percek alatt szervezték meg azt a néhány száz emberből álló munkáscsapatot, melyet teherautókon szállítottak a Tisza-gátra, főként a Lőrincfalva és Poroszló közötti veszélyeztetett területre. Egyik ilyen autóval mi is elindultunk.  
Egész éjjel dühöngtek az autók, majd jöttek és jönnek napok óta a szomszédos községek összes munkásai is, mert az ár minden pillanatban áttörheti a gátat Tiszafürednél is.

A lakosság talpon van és minden emberileg lehetőleg megteszi a mentés érdekében.  
Tokajból a Tisza felső folyásától az apadással eltolódott az árvíz Tiszavalk környékére.

teni a helységeket, de a zugó áradatban husz ember sem tudta megindítani a tutajt.

Budapest felől csak Füzesabonyig közlekedik a vonat, azon túl már annyira ki van mosva a töltés, hogy életveszedelemmel járna a tiszántúli vasúti közlekedés. Viz van a Tiszafüred—poroszlói országot egyes részein is; az autó keresztüljárólja, de kocsival már nem lehet közlekedni. Borsodivánka felé teljesen víz alatt van az út.

A védőgátat és vasúti töltéseket homokzsakokkal és rözeosomókkal védik, az összes kerítéseket és nádfedeli házak tetejét lefoglalta a hatóság, a környéken található összes faanyaggal, hogy szükség esetén ezekkel védekezhesse az ár ellen.

A Tisza erős sordra a gát védelmére megerősített rőzesort sok helyen megbontotta és magával ragadta a kőveket.

Lassan hajnalodik...



Betört az ár.

Április 12-én már víz alatt voltak az alsóborsodi falvak, melyeket teljesen körülzárt a víz Bábolna, Dorogma és a többiek mind víz alatt állanak, csak a templom és néhány magasabban fekvő épület szolgál a lakosság befogadására.

Tiszavalk életveszedelemben. A nagy eső és szél következtében az áradás teljes erővel törte át a gátat, a lakosság a dombra vonult és szivszorongva figyeli a hőmpölygő áradatot. Teljesen körül van zárva és nagy az élelmiszerhiány. A hullámok a domboldalig hatolnak. A kirendelt utászkatonák motorosónakon próbálják megközelíteni a segegykérő falvakat és tanyákat, de nem tudnak megbirkózni a hullámokkal. — Két méter magasságban hőmpölyög az ár. Az épületek veszélyben vannak; néhány ház és istálló már is összeomlott és hasonló sors vár még jó egynehányra.  
Tutajon is próbálták megközele-

Zúg, morajlik a Tisza és veti ki a magával hozott fát, vályut, gazdasági eszközöket. Poroszló szélső házai víz alatt vannak és

a mélyen fekvő temetőből kimosta a víz a holttesteket, amelyek közül néhányat magával ragadott az ár.

Beláthatatlan tenger; a sik vízből a fűzfaerdőnek csak a koronái látszanak.

Tizenkét kilométer széles itt a Tisza. Lejjebb 24 kilométer.

A szatmári püspökségi uradalom területén áttörte a Tisza a védőgátat és óriási víztömeg tudul a környékre.

Ujlőrincfalva és Óhalász vannak a legnagyobb veszélyben. Előbbit Schlauch Lőrinc nagyváradi püspök telepítette, még szatmári püspök korában, éppen egy árvíz után, amikor a károsultaknak a szatmári püspökség földjéből adott letelepe-

**NYILT LEVÉL a nb. Vásárlóközönséghez**

A napról-napra sulyosodó gazdasági helyzet üzletvezetésem megfelelő átforgalmazására indított.

Azt tapasztaltam: a közönség igénye emelkedik, teljesítőképessége csökken. Minden fillér komoly érték lett.

És azt is látom: csak egész olcsó árakkal lehet forgalmat elérni, de viszont csak megbízható áruval lehet a közönséget állandóan lekötöni.

Össze kellett egyeztetnem ezeket a tapasztalatokat

Mostantól kezdve üzletem minden árucikkét:

**divatárut, fehérneműt, szabóságom mestermunkáit népszerű áron**

árusítom.

Hétről-hétre minden áruajtában szenzációs árajánlatokkal fogok jelentkezni.

Azonban nem silány portékát ajánlok hangoskodó reklámmal hanem azt, amiről cégem közel negyven éve híres és becsült:

**finom árut — de nagyon olcsón**

Meg vagyok arról győződve, hogy ezen lépésem a nb. Vásárlóközönség fokozott ragaszkodását fogja kiváltani és kérem, kísérjék figyelemmel hirdetéscímét és kirakataimat.

Mély tisztelettel

**Békés Lajos**

divatáru, fehérnemű és férfiszabó üzlete.

dési helyet és ezért hívják Ujlőrincfalvának.

A heves szél kissé enyhült és ezzel enyhült az áradás is. Megpróbálják az emberek és állatok mentését Óhalászból. A csodás állati ösztön megérzi a veszélyt és nyugodtan hagyják meklötözni lábukat, hogy esőnapba helyezze a tiszántúli községekbe vigyék őket.

Nyomor és siralom követi a Tisza rémséges dühöngését s a legfrissebb elemi csapásnál szívünk mélyéből fakad a kérdés: Mikor lesz vége a sorozatos megpróbáltatásoknak?...  
Soltész Juci.

**A TISZA ALULRÓL FÖLFELE ÁRAD.**

Szentes, április 16. A Tisza vízállása este 9.55 m-el elérte a legmagasabb pontot és a vízállás 18 cm-rel magasabb az 1919-es legmagasabb vízállásnál. Érdekes, hogy a Maros apadása következtében a Tisza alulról felfelé árad, amire eddig még nem volt példa.

**KÁROLYI MINISZTERELNÖK A KORMÁNYZÓNÁL.**

Budapest, április 16. Gróf Károlyi Gyula miniszterelnök tegnap kihallgatáson volt a kormányzónál. A miniszterelnök azután dolgozószobájába sietett, ahol már várta Bethlen István gróf, aki tegnap érkezett haza és a két államférfi félórát tanácskozott.

**MISKOLC GRATULÁLT DEBRECENNEK AZ INSÉGAKCIÓHOZ.**

Mádai Lajos Miskolc város tanácsnoka összeállította az egész országban folytatott inségakciók kimutatását. — Debrecen is megküldte a maga jelentését. Az összehasonlításnál kitűnt, hogy — mint Máday írja — egyik városban sem volt olyan tökéletes az inségakció, mint Debrecenben. Ehhez gratulál a városnak. A kimutatás szerint a debreceni akció 480.000 pengőbe került.

AZ APOLLÓBAN

**ma, vasárnap féláru**  
szelvényes napot tartunk, mint az elmúlt héten. — Filmjeink:

**Földalatti gentleman**  
kalandorfilm. Csupa izgalom és fordulat!

**No, no, Nanette**

zenés kacagató hangosfilmoperett.  
Nagyszerű kacagató helyzetek!

Vágja ki az alábbi szelvényeket, jöjjön el pénztárunkhoz és fillérekért kapott jegyért nagyszerűen fog szórakozni!

**DEBRECZEN**

**Féláru-jegy**

váltására jogosít.

**Egy személy részére**

APOLLÓ

április 17-iki bármely előadására.

**DEBRECZEN**

**Féláru-jegy**

váltására jogosít.

**Egy személy részére**

APOLLÓ

április 17-iki bármely előadására.

## Beszélgetés Bethlen Margit grófnővel

HERCEG FERENC FEDEZTE FEL AMAGYAR IRODALOM SZÁMÁRA —  
A GRÓFNŐ AMERIKAI ÉLMÉNYEIRŐL TART ELŐADÁST HÉTFŐN  
A CSOKONAI SZÍNHÁZBAN

Bethlen Margit grófnő hónapokig tartó amerikai felolvasó körútról visszatérve a budapesti Vígyszínházban egy teljes estét betöltő előadásban számolt be amerikai tapasztalatairól. Az előadásnak óriási visszhangja támadt s nagy vidéki városok színházai egymásután kéri fel Bethlen Margit grófnőt előadások tartására.

Bethlen Margit a debreceni Csokonai színház meghívását is elfogadta és hétfőn este előadást tart amerikai útjáról és a Magyarországon tartandó előadásokról a következőket mondotta:

— Amerikában magunkról beszéltem, magunkat igyekeztem megismertetni és általában Európáról, európai államférfiakról. Itthon persze megfordítva, róluk beszéltem, amerikaiakról, azt mondom el, amit Amerikában láttam. Mondhatom sok szépet, sok érdekességet és sok követésre méltót is láttam. Viszont tapasztaltam sok gyerekeséget, naivságot, kulturátliságot is. Négy hónapig voltam odakint: csak Newyorkban nyolc előadást tartottam, jártam Csikágóban...

A következő kérdés — ma a Lindberg bébi korában — természetesen: — ... és a banditák?

— Azokat nem láttam, bár vigyázatlanul sétálgattam Csikágó utcáira még éjszaka is; noha figyelmeztettek, hogy valami baj érhet, de nem történt semmi.

— A szesztilalom kérdése olyan nagy szerepet játszik a mai Amerika életében, ahogy azt mi itten látjuk.

— Ez bonyolult dolog. Az biztos, hogy a szeszcsempészet a melegágya a banditizmuskak és az is biztos, hogy Amerika soha nem ivott annyit, mint amióta tilos. Amíg kint voltam, igazán mondhatom, egyetlen embert láttam, aki nem ivott — az is én voltam. Most, hogy eljöttem, már egy sines.

A Bethlen-család régebbi író tagjaira terelődik a szó. A kegyelmes asszony kedves, könnyed elbeszélő s rendre eleveníti fel a történelmi Bethlen Farkas emlékét — a Bethlenek között történelmi is volt — de a család női tagjai is tollfogatók voltak, Bethlen Katalin — gróf Haller Lászlóné emlékiratai közismert s kedvelt munka volt a tizenhatalcadik század elején. Bethlen Miklósné pedig Izidora álnéven a múlt század ötvenes éveinek ismert poétája volt. Szeretettel s kicsit talán meghatóan beszél az író ösökről, akiknek lelkei beleplántáltak az írás szeretetét.

Igy beszél az írásról:

— Nekem az írás nem gond, nem is munka, hanem élvezet. Sajnos ott nem tartok, hogy mint munkára is ne volna szükségem az írásra. Ma olyan világot élünk, hogy igenis, ha a nőnek egy lehetősége van arra, hogy dolgozzon, azt fel kell használnia. Az egyik kézimunkával, a másik zenével, ismét másik tanítással, vagy irodai munkával keresi kenyerét. Nekem az írást juttatta a sors.

— Mióta ír a kegyelmes asszony?

— Erre nem igen tudok felelni. Ha úgy vesszük, amennyire csak vissza tudok emlékezni mindig meg volt bennem a fantázia, a kigondolás könyvnyedsége, a mesészerzés készsége, de nem mindig írtam le ezeket. Egészen kislány koromban mindig kis történeteket komponáltam. Egyszer egy ilyen kis mesét elmondtam nagynénémnek, Bethlen Pálnénak. Ő unszolt aztán arra, hogy írjam le. Leírtam, majd ugyancsak az ő kérésére sokszorosítottam. Nagynéném aztán a példányokat elküldte családunk több tagjának s végre is a kézirat Herceg Ferenc kezébe került, aki leköszölte az Új Időkben. Ez volt hát írói karrierem első állomása. — Herceg Ferenc

tehetséget látott bennem s állandóan biztatott és bíralt, frásaim most már sürűbben jelentek meg az Új Időkben, majd a Budapesti Hirlapban, amelynek évek óta munkatársa vagyok.

— Min dolgozik most kegyelmes

## A belügyminiszter elfogadta Györgyi Dénes tervét az új városházára

A belügyminiszter leírata szerint a fedezetről és az építkezésekről később kell gondoskodni.

A debreceni új városháza terveit és az építésre vonatkozó közgyűlési határozatok fent voltak a belügyminiszter előtt. Most érkezett meg a miniszter döntése. A pénzügyminiszter meghallgatása után úgy határozott a belügyminiszter, hogy a városháza építéséhez, mivel arra csak 291,000 pengő fedezet áll rendelkezésre, hozzá fogni nem lehet, hanem a fedezetről és majd az építkezésről később kell a törvényhatósági bizottságnak határozni és azt újból fel kell terjeszteni jóváhagyás végett.

Azt a közgyűlési határozatot, mely szerint a város elfogadta Györgyi Dénes tervét és hogy a részletes terveket, a költségvetést és kiadási műveleteket Györgyivel jóváhagyta, éppen úgy azt is, hogy ezért a munkájáért Györgyi egyelőre havonként csak 1500 pengő tiszteletdíjat kapjon. A többi követelését majd csak az építkezés kivitelezéséig fizetheti ki a város.

A miniszteri jóváhagyás folytán Györgyi Dénes Debrecenbe hívták, aki el is jött és beható tárgyalást folytattak a polgármesteri értekezleten a kivétel, illetőleg a tervek elkészítéséről.

Megállapodtak abban, hogy a közgyűlési termet nem a Piac ucai fronton, hanem hátul helyezik el a többi tanácssteremmel együtt. Így eléri azt, hogy a tanácskozást nem zavarja az ucai lármák.

Az építkezés sorrendjét illetőleg úgy határoztak, hogy előbb azt a részt építik fel, ahol az adóhivatal van most egészen a mai Városháza ucaig. Ebben az új épület részben helyezik el a hivatalokat addig, míg az épület többi részét is felépítik.

Azt is elhatározták, hogy az eredetileg tervezettnél nagyobbra építik a pénztári helyiséget, ahol két pénztárt állítanak fel. A ven-

asszony?

— Most? ... Egy nagyobb regényen dolgozom, de erről még korai beszélni.

— Valamit talán politikáról? ...

— Nem — tiltakozik határozottan — azt nem! Semmiféle politikai mondanivalóm nincs. Az nem tartozik hozzám — mosolyog — nem az én részem. Nálunk szigorúan meg van állapítva a hatáskör. A férjem politikát, viszont engem a politika nem érdekkel: én írok, ő viszont nem foglalkozik irodalommal.

déglő helyiségeit azonban szűkebbre veszik.

A Városi Takarékszövetkezet negyedével nagyobbra veszik, mint előbb gondolták és ezzel összefüggésben, de a Sas ucai részen lesz a zálogház is.

A városháza baloldalán elhelyezett szép toronyba Györgyi Dénes felvonót tervez és a toronyra kilátót épít, amely bizonyosan nagy látogatottságnak fog örülni.

Az összes részlettervek és minden egyéb munka, — mint Györgyi a polgármester előtt kijelentette, — 1933 tavaszára készen lesz. Lehet, hogy a gazdasági helyzet is megjavul akkorára és a város elő tudja teremteni az építkezéshez szükséges teljes fedezetet.

## A KÜLFÖLDÖN ELŐ NYUGDÍJASOK CSAK FELE ILLETMÉNYT KAPHATNAK HAJDU MEGYÉTŐL.

Abelügyminiszter leíratot intézett Hajdu megyéhez, közli, hogy jóváhagyta azt a határozatot, melyben szabályrendeletet alkotott a törvényhatóság arról, hogy a külföldön lakó megyei nyugdíjasok illetményének csak az 50 százalékát küldik ki. Az összes illetmények legmagasabb összege azonban nem lehet több, mint 500 pengő. Korlátozta a szabályrendelet a lakáspénzt is, amennyiben kimondta, hogy akármilyen magasállásból is ment valaki nyugdíjba, ha az illetményét külföldre kell folyósítani, akkor csak olyan lakáspénzt kaphat, mint ugyanabban a lakbérosztályban a legalacsonyabb lakbéri tisztségűeké.

Hajdu megyének ezt a lépését bizonyára követik a többi törvényhatóságok is.

## HA VÁSÁRY ISTVÁN KÉTEZER ÉVVEL EZELŐTT ELT VOLNA

Debrecen város polgármesteréről szól ez a kis történet, akiről az elmúlt napokban országsszerte sokat beszéltek, mint az alábbi kis történet is mutatja:

Budapesten, a piarista gimnázium előtt, egy dunaparti üres telken ásatások folynak s már eddig is több sirt tártak fel s sok esontvázat szedtek ki onnan. Vasárnap lévén, szünetelt a munka s a kíváncsiak százai álltak körül a gödröt, akik között — hála a Fülleres gyorsnak — én is ott szorongtam. Lent a gödör mélyén 5-6 félig kiásott esontvázt feküdt s fent a gödör szélén a cinikus publikum szórakozott. Izléstelen megjegyzések, szellemeskedő bemonádások hangzottak el. A mellett álló eltesebb bácsi hangon morfondirozgatott: „Nem vagyunk idefenn elegen? Már a föld alól is felszedik az emberket? Mire a gödör másik oldaláról megszólalt egy cvikkeres dandy: „Hja kérem, úgy látszik kevés az adóalany“. Egy öreg néni sápi-tozott: „Már a föld alatt sem hagyják nyugodni az embert?“ Egy fiatal lány pedig ijedten símult lovagjához: „Guszt, mit gondol, kétezer év múlva én is így fogok kinézni? És engem is így fognak kiásni?“ mire a hátam mögött egy sváb atyafi jóízű hangon nyugtatott meg: „Legyen egészen nyugodt kisasszonka, kétezer év múlva már nem is lesz esontvázt és ezt a esontvázatot se ásnák most, ha Vásáry István már kétezer évvel ezelőtt élt volna.“

Megállapítottam, hogy ez a bemonádás érte el a legnagyobb hatást, miért is gyorsírással azonnal feljegyeztem.

Dr. Naményi

## SZOMBATON, APRILIS HÓ 28-AN LESZ A TISZÁNTULI DIÁKÉLET IRODALMI MŰSOROS DÉLUTANJA.

A Tiszántuli Diákélet szerkesztősége megrendezi azt a régóta tervezett irodalmi délutánt, melyen a legifjabb írói nemzedéket akarja szóhoz juttatni a nagy közönség előtt. Hetek óta folynak a készülétek ennek az irodalmi délutánnak a megrendezésére és sikerült a legértékesebb műsort összeállítani, melyen a Diákélet értékes írói művészei szerepelnek. Zene és énekzmok, szavaltatok, felolvasások teszik változatosabbá a műsort, mely bizonyára a legnagyobb meglepégedést fogja kiváltani.

A műsor részletes számait a legközelebbi lapokban teszik közzé a rendezőség.

A műsoros délután kezdete délután négy órakor lesz, az Arany Bika kistermében.

## ABC

utasok részére.

**A:** Ha Budapestre jön szálljon meg a dunaparti elsőrangú BRISTOL szállodában,

**B:** mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teátnál, mint az esti vacsoránál tánc van.

**C:** Mi-lett (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12- pengőért kaphatja.

## Arany Bika gőz és kádfürdő

Gőzfürdő kádfürdő  
massage, manicure, pedicure,

Oda- és visszautazásra jogosító  
fürdőjegyek 1'20 fillérért,  
Minden villamoskalauznál válthatók

Debreceni  
hőforrásvíz bevezelve.

Kívánatra orvosi rendelés!

Vilamos kalauzoknál váltott, oda- és visszautazásra jogosító jegyek  
P 1'20

## Házhelyek a Károly Ferenc József uton

Villamos megálló közelében jutányos áron eladók.

Bővebb felvilágosítás nyerhető

dr. Sajó László

ügyvédi irodájában, Deák Ferenc u. 6 sz.

## Felbujtottak egy juhászt, hogy lője agyon alvás közben beteges fiukat

A LÖVÉS NEM VOLT HALÁLOS ÉS A FIU ÉLETBEN MARADT. — EGY BORZALMAS ÉJSZAKA TÖRTÉNETE.

Még élénk emlékezetében van a debreceni közönségnek az a megdöbbentő bűncselekmény, amely a múlt év május hó 12-én történt a közeli Komádi községben. A bűncselekményt id. Fekete Sándor és felesége felbujtására Farkas Lajos nevű 19 éves juhász követte el tizenöt birkáért. Fekete Sándor és felesége a juhászlegényt az említett napon többszöri felkérés után arra bírta rá, hogy beteges fiukat, ifj. Fekete Sándort éjszaka, alvás közben lője agyon. Megígérték neki, hogy örök életére felfogadják juhásznak, ha végrehajtja a bérnyilkosságot. A fiu hosszas szabadkozás után engedett a kérésnek és május hó 12-én éjszaka csakugyan fobelőtte ifj. Fekete Sándort. Míg Farkas áldozata lakásán foglalatostkodott, addig id. Fekete Sándor az ajtónál vigyázott, nehogy meglássa valaki a gyilkosságot. A borzalmas tett végrehajtása után a juhászlegény id. Fekete Sándor rábeszélésére bement a komádi csendőrszere és ott azt jelentette, hogy Komádi határában a Gyökeres dűlő 6. számú tanyán ifj. Fekete Sándor öngyilkosságot követett el.

Még a csendőrök ki sem vonultak a helyszínre, mikor egy másik jelentés futott be az örsre, melyben a halántékon lőtt, de meg nem halt ifj. Fekete Sándor tette meg a feljelentést Farkas Lajos ellen. A jelentésben azt adta elő, hogy a volt juhászuk éjszakának idején egy súlyos alvás közben fejbe-vágta.

Ugyanebben az időben az öreg Fekete felkereste Farkas Lajost a lakásán és elmondta, hogy nem jól lőtte le a fiát, aki azóta feljelentette a csendőrségen. Később megérkezett id. Fekete Sándorné is. Az asszony árulva kérte a juhászt, hogy ne árulja el őket a csendőrségen, ha ki fogják hallgatni.

A megrémült juhász mikor meghallotta, hogy ifj. Fekete Sándor él, bement a csendőrszere és ott elmondta, hogy id. Fekete Sándor és Fekete Sándorné felbujtására követte el a gyilkossági kísérletet, mire a csendőrség őrizetbe vette. Később id. Fekete Sándort és Fekete Sándornét is előállították a csendőrszere, ahol megkezdték kihallgatásukat. Az öreg házaspár eleinte tagadta, hogy része lett volna a borzalmas bűncselekményben. Kijelentették, hogy a juhász azért vallott ellenük, mert már két évvel ezelőtt elbocsájtották állásából és nem akarták vissza venni. Ezért a fiú egy alkalommal meg is fenyegette őket, hogy lemészárolja a családot. A csendőrség azonban nem adott hitelt a szülők vallomásának, mert azt nem tudták kellően alátámasztani, sőt a keresztkérdéseknél saját maguk ellen tették vallomást. A kihallgatások után Farkas Lajos juhászlegényt, id. Fekete Sándort és Fekete Sándornét beszállították a debreceni ügyészség fogházába és megindult ellenük a bünvádi eljárás.

A szenzációs bűnügyben a múlt év szeptember 22-én tartott tör-

vényszéki főtárgyalást a debreceni törvényszéken Rézler Ervin tanácselnök büntetőtanácsa. Az ügyészség Farkas Lajos elsörendű vádlott ellen szándékos emberölés büntetnének kísérlete címén emelt vádat, míg id. Fekete Sándort és Fekete Sándornét gyilkosságra való rábírás büntetnével vádolta. Először Farkas Sándort hallgatták ki, aki elmondta, hogy ő a szülők felkérésére követte el a gyilkossági kísérletet, akik így akartak szabadulni beteges gyermeküktől. Elmondotta még Farkas, hogy este éppen kint ült, amikor id. Fekete Sándor ismét megszólította, s rá akarta venni a gyilkosságra. — Nesze, itt a revolver, lödd le Sándort, mert nekem nincs anynyi erőm, hogy agyonlőjsem a saját fiamat.

A sok kérésnek és ígéretnek végre is Farkas nem tudott ellentállni s elszánta magát a gyilkosságra.

Id. Fekete Sándor a vallomásában feleségét okolta mindenért. Azt vallotta, hogy őt az asszony bujtogatta mindig s ő adta az ötletet, hogy Farkassal végeztessék el a borzalmas tettet. Feketének azonban semmit sem akart magára vállalni s mielőtt a csendőrségen kihallgatták volna őket, a férj vallomása szerint az asszony így szólott hozzá:

— Ismerd be, öreg, hogy te gondoltad ki a dolgot s akkor csak téged akasztanak fel, mi pedig kiszabadulunk.

Minderről Feketének semmit se akart tudni s ártatlanságát hangsúlyozta.

A bizonyítási eljárás befejezése után a törvényszék Farkas Lajost gyilkosság kísérletének büntetnében mondtatta ki bűnösnek s ezért őt 5 évi fegyházbüntetésre ítélte. Id. Fekete Sándort és feleségét, mint felbujtókat fejenként 8-8 évi fegyházbüntetéssel sújtotta a bíróság. Az ítélet ellen a vádlottak felmentésért, illetve enyhítésért a debreceni ítélőtáblához fellebbeztek, míg az ügyészség súlyosbbitásért jelentette be fellebbezését.

Igy került most ez az ügy a debreceni ítélőtáblán dr. Nagy Kálmán tanácselnök büntetőtanácsa elé. Az iratok ismertetése és a perbeszédek után dr. Nagy Kálmán elnök kihirdette a tábla ítéletét, amely szerint a bíróság másodfokon helybenhagyta a törvényszék ítéletét. A táblai ítélet ellen dr. Vattay József főügyész súlyosbbitásért, a vádlottak pedig enyhítésért fellebbeztek.

Érdekes egyébként megemlíteni, hogy ifj. Fekete Sándor, akit a szülei betegeskedése miatt el akartak pusztítani, azóta nem csak megerősödött, hanem egészséges is lett. Annak a rettenetes éjszakai kalandnak már csak halvány emléke él benne.

### Cserépkályhák nagy választékban.

Kályhaátrakást, javítást hatékonyan vállal  
**Tóth Lajos kályhás mester**  
KÁROLY FERENC JÓZSEF-UT 8.  
(Margit fürdő átellenében) Telefon: 33-70.

# UNGHVÁRY

féle

## gyümölcsfa és szőlővessző

ujból kapható a

## Bethlen-utca 5 sz. alatti lerakatban.

Vigyázat! Lerakatomat nem én szüntetem meg.

### Ötvenéves házassági évforduló

Simon István igazgatótanító aranylakodalma.

Id. Simon István, nyug. ref. igazgatótanító és neje Tóth Mária e hó 18-án töltik be boldog házasságuknak ötven éves fordulóját.

Az aranylakodalmat ültő Simon István köztisztviselőben áll és el lehet mondani, hogy a fél Debrecen ismeri. Fialább éveiben újságíróval is foglalkozott és egy időben a régi „Debrecen” felelős szerkesztője volt. Kiváló író, ki különösen humoros írásaival tűnt fel. Ő költötte és írja még most is „Bugyi Sándor debreceni talyigás” alakját és izes történeteit. Érdekes, hogy újabb az amerikai magyarság kedveli ezt a műfajt és Simon István az „Amerikai Magyar Népszava” vasárnapi számai részére küldi el Bugyi Sándor nevezetes történeteit. Magyarországi munkatársa az amerikai „Dongó” című élelappal. A Gárdonyi Irodalmi Társaság rendes tagjai sorába iktatta.

Simon István friss, jó egészségben érte meg aranylakodalmat. — Most 72 éves. Felesége 70 éves. Ötven évvel ezelőtt esküvőjük Füzesgyarmaton volt, az apósa, Tóth Bálint, ref. tanító házában. Simon István ekkor rektor volt Szerep községben és a nép annyira szerette, hogy másnap, mikor hazatértek az esküvőről, az előljáróság és a presbiterium a falu határában várta a cigány bandával s a község lakossága egy újabb lakodalmat rendezett saját költségén a tiszteletükre.

A jubiláns házaspárt most is elhalmozzák jókívánságaikkal nemcsak Debrecenből, hanem vidékről is. Igen sok üdvözlőirat érkezik hozzájuk. Csomor Gyula törvényhatósági bizottsági tag, a Meteor mozgó igazgatója meleg és lelkes hangon leírta üdvözlőlevelében, hogy a házaspárnak 12 élő gyermeke (5 fiu, 7 leány), 5 veje, 4 menyje és 22 unokája van.



Az aranylakodalmas házaspár Kossuth kertjénél.

Költözködések  
legjutányosabban vállal  
**Csengeri szállító**  
iroda  
Hunyadi u. 20. Telefon: 32-21.

Szenzációs  
**Nyakkendő**

P 2 60-tól

**KELLER** uridivat  
Piac-u. 45.



## Csak a Filléres gyors utasainak

Ezt emondani, mert

### Debrecenben

már tudomásu, hogy

### nappal kapható:

szép egylángú ampolna már — — — — 7.20-ért  
 izléses 4 lágú csillár már 14.50-ért  
 jó minőségű szép éjjeli szekrény-lámpa ernyővel már — — — — 5.—ért  
 Tempó olvasólámpa égővel már — — — — 4.—ért

### este látható:

mindezeket kivül a kivilágított kirakatokban elhelyezett cikkek és árak alapján, hogy az országban is mindent

### legolcsóbb árban

árusít

### „Meteor“ csillárgyár

BUDAPEST-DEBRECEN

### Ferenc József ut 9.

szám alatt.

### (Arany Bika mellett.)

### DR. BÓKAY ZOLTÁN ELŐADÁSA AZ EVANG. ISKOLA SZÜLŐI ÉRTEKEZLETÉN.

Nagy érdeklődés mellett, zsúfolt teremben tartotta tegnap este az ev. iskola idei ötödik szülői értekezletét. A szülőkön kívül ott láttuk báró Vay Lászlónét, Géressi Kálmánét, Perczel Mórionét, Gazda Dezsónét.

Az igazgató vázolta idej témájukat: „A munkaközösségre nevelt gyermek“ problémáját. A mai munkátalan világban a munka szeretetére, egyedül üdvösségre, élesztője a mai iskolájának. Ez csak a tanító és az orvos együttes munkájával teremthető meg. Dr. Bókay Zoltán orvosi szempontból foglalkozott a témával. A mai gyermek az öregek szemüvegén nézve nevelten, koravén, ideges, szinte a patológia határán áll. Oka ennek a megváltozott családi élet. Más a gyermek érdeklődési köre, eszköze, technikailag képzett, de idegyöngye. Ebből következik egy más iskolatípus, más tananyag, más módszer, más tanítói felkészültség, idegnélküli tanító tudja a mai gyermeket nevelni, tanítani. Erre az egyetlen helyes módszer a gyermek aktivitását a tanításba vonni, munkaszeretetre nevelni; a munkából szelektálnak azok a munkaközösségek, melyek megmutatják milyen talentumok nevelhetők ki a gyermekből. Ezt a mai iskola mai rendeltetésében nyújtani nem tudja. Új iskolának kell jönnie, ahol a gyermek munkakészségéből, a tanító szelektálásából fog kitermelődni az életre való egész ember, aki az élet változó körülményei között is megállja a helyét.

A nagy tetszéssel fogadott előadás-hoz dr. Haendel Vilmos szólt hozzá.

Az igazgató megköszönte az illusztris előadó mély, élvezetes előadását, végtelenül örül, hogy az orvos is azon az állásponton áll, hogy az iskola nem lehet meg tanító és orvos együttműködése nélkül.

### A Katolikus Népszövetségi Központ értekezlete Debrecenben

A központ kiküldöttjei: Tabódy Tibor országgyűlési képviselő és dr. Czikkann-Zichy Móríc báró.

Ma tartja a Katolikus Népszövetség szervezetének debreceni csoportja értekezletét a központi kiküldöttek közreműködése mellett a piarista reálgymnázium dísztermében, délután 6 órai kezdettel. Kimagasló eseménynek ígérkezik az értekezlet a mindennapi élet egyhangú szürkeségéből, amidőn a Katolikus Népszövetségi szervezet szociális és népnevelő munkájáról fog beszámolót tartani s a politikai élet két kiváló egyénisége fog útmutatást adni a tekintetben, hogy melyek a társadalmi fejlődés helyes irányai s mik a tennivalók.

Főlöszleges hangsúlyoznunk, azt, hogy az értekezlet igen élvezetesnek és tanulságosnak ígérkezik s arra ezúton is meghívja a rendezőség a tagokat s az érdeklődő ügybarátokat.

Az értekezlet után a vendégek tiszteletére a Katolikus Otthonban vacsorát rendezünk. Vaesora 1.20 fillér.

### UZSORÁVAL VÁDOLT, DE FELMENTETT TERMÉNYKERESKEDŐ.

A debreceni kir. ügyészség uzsora vétsége miatt emelt vádat Feldmann Imre püspökladányi kereskedő ellen, akinek ügyét most tárgyalta a debreceni törvényszéken Rézler vin tanácselnök büntetőtanácsa. A vádirat szerint Feldmann Imre a múlt év tavaszán több ladányi gazdának búzakölcsönt adott olyan feltétellel, hogy a gazdák ősszel 22 pengős áron fizetik vissza a búzakölcsönt. Ősszel azután a búza ára olyan alacsonyra csökkent, hogy a gazdák nem tudtak fizetni. Az ügylethől bünper lett s így került a törvényszék elé Feldmann Imre, aki a kihallgatása alkalmával azzal védekezett, hogy ő jóhiszeműen járt el. Tavasszal is, nyár elején is mindenki arról beszélt, hogy ősszel 22 pengő lesz a búza ára. Ő egyébként semmi kamatot sem vett fel s így tulajdonképpen senkit sem ért károsodás.

A törvényszék rövid tanácskozás után felmentette Feldmann Imrét az uzsora vádjától, mivel hűnösségét nem látta bebizonyítottának.

### Buforszállítást,

költöztetést, jutányos áron

### KANT

Csokonai 9.

Telefon 14-90.

Mindenki által könnyen teljesíthető előfeltételek mellett fel nem mondható

### kamatmentes kölcsönöket folyósítunk

1. Családi ház építésére.
2. Telekvásárlásra és ezzel kapcsolatos lakóház építésére.
3. Lakóházzal kapcsolatos ipartelep építésére.
4. Családi lakóház vásárlására.
5. Lakóház átépítésre, bővítésére vagy javítására.

Saját érdekében mialább kérjen részletes kölesónajánlatot és tájékoztatást

### Országos Családiház Építő Takarékszövetkezet

Debrecen és Hajdumegye vezérképviselője: DIENES JÓZSEF, Debrecen, Fűvészkert ucca 16. — Prospektust ingyen és bérmentve küldünk.

## Friss VERANIT szigetelésű

## OROSZLÁN ANÓDTELEP

állandóan raktáron.

Rádiók havi részletre.

Rádióalkatrészek.

Csillárok.

Villamossági cikkek.

## Hordozható weekend rádiók olcsón.

Tekintse meg kirakatomat,

### Neumann József

Rádió és villamossági szaküzlete, Piac-utca 27. szám.

## A gyufakirály 21 millió font értékű olasz kötvényt hamisított

Stockholm, ápril. 16. Ivar Kreuger, az öngyilkossá lett svéd gyufakirályról bebizonyosodott, hogy a világ egyik legnagyobb családja volt. Evek óta dolgozott híres toronyszobájában, ahova idegen ember sohasem tehetett be a lábát. Most kiderült, hogy kötvényeket hamisított itt és 1926 óta mint vagyon szerepeltette a mérlegekben. Az olasz állami kötvények cink lemezét Kreuger egy

olasz vésnővel készítette, akit magával hozott Stockholmba.

Stockholm, április 16. A hamisított olasz értékpapírokra vonatkozó vizsgálat befejeződött. Összesen 42 olasz kincstári kötvényt találtak, amelyek mindenike fél millió fontra szól. Eddig úgy látszik, hogy a hamisítást Kreuger egymaga végezte és arról senkinek sem volt tudomása.

## Megfenyegette, hogy koporsóba fogja a Munkásotthon udvarára szállítani, ha megfőri a sztrájkot

Hat hónapi fog házra ítélték.

A múlt évben a Weinreb-féle cipőüzem alkalmazottai sztrájkba léptek. Egy alkalommal ifj. Kovács Géza debreceni munkás beszélgetett az üzem egyik alkalmazottjával, aki olyanforma kijelentést tett, hogy ő a kényszerítő körülmények hatása alatt esetleg felvenné a munkát. Erre Kovács fenyegetően rászólt s többek között a következőket mondotta:

— Ha sztrájkot érte me ne elkövetni, jó lesz vigyázni, nehogy koporsóban fogják a Munkás Otthon udvarára szállítani!

A megfenyegetett ember feljelentette ifj. Kovács Gyulát, aki ellen magánosok elleni erőszak vétsége címen indult meg az eljárás. Kovács a kihallgatás alkalmával tagadta, hogy ő megfenyegette volna a cipészt, de a sértett

határozottan állította, hogy a vádlott megfenyegette, ha felveszi a munkát.

A debreceni törvényszék végül is 6 hónapi fogháza ítélté ifj. Kovács Gyulát, aki más büncselekményért már büntetve volt. Az ítéletet úgy a vád, mint a védelem megfellebbezte.

### LEÜTÖTTEK EGY ASSZONYT AZ UCCÁN.

Vargha Lajosné, Beresényi ucca 64. szám alatti lakos tegnap este 9 órakor hazafelé tartott. Utközben egy ismeretlen fiatalember tompa tárgygal az asszonyt úgy fejbeütötte, hogy az pár pillanatra eszméletét veszítette. A kihívott mentők részessítették első segélyben, a megsebzett asszonyt és beszállították a sebészeti klinikára, ahol sebtét beköltözték, majd Vargháné saját lábán eltávozott a klinikáról s a rendőrségen ismeretlen temetője ellen feljelentést tett. A támadó férfi kézreke-

Május 3-án megnyalik

# FOTO

Ferenc József-ut 16.

Ma kivételesen 7 órakor nyit a TABARIN. Hangulat! Ének! Tánc reggel 5 óráig. HUNYADI UCCA ü. SZÁM.

## MARGOT BLANKOFF, a budapesti Papagáj mulató és fővárosi művésznők szenzációs felléptei

Szolid polgári árak!

Bélpódij nines!

Műsor 10 órakor.

Esti vacsora P 1.40.

# Vámospércs elkésett tavasza a magyar fórumon

TALÁLKOZTAM A TAVASSZAL — MÉRT NEHEZITIK MEG A KÜLÖNBEN IS NEHEZEN ESZKÖZLHETŐ BORVÁSÁRLÁST? — EGYIK OLDALON HITELET, MÁSIK RÉSZEN ELÉGEDETLENSÉG SZITÁS — MEGINDULT A MUNKA, DE HOL VANNAK A MUNKÁSOK!  
A Debreczen kiküldött tudósítójától.

Vámospércs, 1932. április 12.

A ritkán ránk néző tavaszi napok közül azt se tudom, hogy melyik volt a szegényebb. Fénye van a napnak, de a bundát még vígan bírja az ember. A



Dr. Sz. Rác Imre.

vasuti kocsi fűtik, de már friss barázdákat szántanak a városon kívül. A hó eltűnt és zöldelő mezők, egyenletes vetések mentén fut a vonat és jó kinézni a szabad világba, az Isten tenyerén zöldelő vetésre, friss szántásra, ébredő, rüggöző fákra, a

## TALÁLKOZTAM A TAVASSZAL.

Végre találkoztam a régen várt vendéggel. A hosszú, hathónapos tél után, ha nehezen is, de eljött. A magasságos égen lepedő fellegek usznak és közben simogatón süt a nap. És a Tavasz jön felém: apró gyerek, porban hancurozó gyermek személyében. Meztelen lábbal rugja a port és vicánkol nagy jó kedvében, mint az első fűre szabadult csikó.

— Nem fázik a lábad, fiam? — kérdezem a gyermektől.

— Nem fázik! — csóválja a gyerek a fejét.

Pedig olyan vörös a lába, mint az allomás melletti tócsákban vadászgató golyáknak. Igen, a golyáknak, akik megérkeztek most is erre a szomorú magyar tavaszra.

Aztán az egyik kertben találkoztam újra a Tavasszal: harmincas férfi, az arca már is napégette és levetette a kabátját, ingujjban dolgozik. Homloka verejtékes, izma feszül és szeme csillogó a felásott föld párologó illatától.

— Nem fázik ebben a hűvös időben? — kérdezem.

— Ha dolgozik az ember, akkor nem fázik, kérem!

— Azt hiszi, hogy csakugyan itt a tavasz?

— Persze, hogy itt van! Tessék csak nézni, a tulipán levele már olyan, mint az ujjam!

És még végig mentem a falun itt is, ott is találkoztam a Tavasszal. Barátságosan, zord, kiátástlan volt ugyan mindig, de azért mégis csak Tavasz volt!

## A BORELADÁST VÁMOSPÉRCSEN MEGNEHEZITIK

A múltkor már írtam a vámospércsi nagy bánatról, a kifagyott szőlőről, a megmaradt szőlő értéktelenségéről, az eladhatatlanorról. Amennyi örömet szerzett egykor a szőlőművelés Vámospércsen, most annyi szomorúsággal, bosszúsággal jár!

Mintha minden összeküldött volna a szőlősgazdák ellen. Ma, mikor olyan kinosan nehéz, szinte lehetetlen bort eladni, akkor előállnak illetékesek egy újabb akadállyal, mely talán régi törvényeken alapszik.

Igy mondja el egy szőlősgazda panaszkát:

— A bornak nincs ára. Ugy ahogy elűdtük aprózní eddig, de most már annak is befagyot. A múlt hetekben megjelent egy rendelkezés, hogy a bortermelő, ha bort ad el, akkor köteles a vevő személyazonosságát megállapítani, eladását jelenteni a hatóságnál, honnan hatósági ember száll ki ellenőrizni!...

— Nem értem! — néztem kételkedve a panaszos szemébe.

— Mi sem értjük ezt, kérem! De így van. A fogyasztási adó miatt!

— És hogy igazolja magát a borvevő?

— *Sehogy se! Nem bolond! Inkább nem vesz bort! Tessék elképzelni, hogy én pl. elakarok adni három hektó bort! Ami úgy is be van jelentve fogyasztás alá! Csak ugyan jön is a vevő! Akkor én azt mondom neki: igazolja magát, mert csak személyazonosság megállapítása után adhatom el magának a borom! Ugy ott hágy engem az a vevő, hogy sohse látom többet! De ez még nem elég! Jelentem kell a községhez, hogy én most bort adok el, onnan aztán jön valaki és az is igazolja az én vevőmet személyazonosság megállapításával! Azt mondják, hogy törvény, valami új megveit ur rendelle el, hogy így legyen! Ki is dobolták, de azonkívül a hajdu vitte el minden házhoz a rendelkezést!...*

Igy beszél el több szőlős gazda. És most kérdezem, hogy vajjon ezzel a rendelkezéssel segített az az új hivatalnok a vámospércsi szőlős gazdákon, az államon és az adóprésem! Elriassza a vevőt, csappantja a forgalmat, izgalmat kelt, mozgósítja a különben is kevés számú és most újra leépített létszámú községi tisztviselőkart!...

## EGYIK OLDALON HITELET, MÁSIK RÉSZEN ELÉGEDETLENSÉG

A falvak nyugalmát bolygató irányzat működése itt is érzik. Elsősorban azokon, akik nem a nyomor és kétségbeesés szélén állnak, hanem azokon, akik magáért az elégedetlenségért elégedetlenkednek! Ezek azok, akik örökké elégedetlenkednek, ezek azok, akiknek rossz volt az inségakció. Az igazi kivétel belőle a részük, ezek azok, akik válogatnak a munkában, mert soha se szerettek dolgozni s főleg ezek azok, akiket a vörös maszlagolás végleg megszedített és csak a zavarban, felfordulásban akarnak halászni. Az igazi nyomor és szegénység ma is némán tűr, míg a szervezett elégedetlenség féktele nélkül rombolja a lelkek utolsó polgári pilléreit.

És míg az elégedetlenség rombolja a lelkek békéjét és izgat a tisztas munká ellen és uszít az elkerülhetetlenül nehez magyar sors ellen, addig a megértők és belátók tábora megtalálja a megnyugvást hitében, munkájában és a belátásban. A Boeckay által alapított évszázados templom, melyet pompás új harangokkal szereltek fel, az egész télen át tartott vallásos, kulturális estélyeket, összejöveteleket, egyházi és községi élet az, mely szolgálja kibontakozás magyar utját.

Végig jártam az iskolát és sok-sok tiszta arcú, fénylő szemű gyermeket csodáltam meg. Meglepett a rend, a leánykák, fiúcskák tiszta ruhája, gondozott külseje. Ahol ilyen szépen adnak a külsőre, ott bizonyára sokat gondolnak a lélekre is. Megnyugtató ennek a sok, sok apróságnak a bevallatlan reménye és elrabolhatatlan ereje. Az egyke nem fészkelhetette be magát és a lehetőségek útján új, friss, testben, lélekben megújuló nemzedék indul el. A legjobb kezekben van a levente intézményünk, sportvezetés! Kevés olyan hajdumegyei községnek van ilyen kitűnő sport pályája, — tribünnel, — pompás lötere, mint éppen Vámospércsnek. És ezt a lelkes emberek segítségével, támogatásával vitte Dobos Sándor igazgató-tanító alkotta meg.

Az új, emeletes iskolát nézem, ahol minden osztályban jóval több a gyermek, mind amennyit az előírás megenged. És még így is százötven gyermeket szabadságnál kellett egész esztendőre, mert nem fértek el az osztályokban! Most épült fel az új iskola és már kicsi. Kicsi és már is romlásnak indult. Kilenvenháromezer pengőbe került ez a kétléves palota és legalább tíz helyen a legcsúnyábbban beázott a fala. A csatornája semmit sem ér, sőt olyan rossz, ha hamarosan meg nem javítják, az emeletet tönkre teszi az esőzés. Ötven ezer pengője van ebben az épületben a községnek is, holott községhezaját, ami ezt a nevet nem érdemli meg, nem tudja még ma sem felépíteni. Tanítást pedig csak úgy lehet megoldani, ha újabb tanerőket állítanak be, mikor is a személyi kiadásokat az államnak kell vállalnia, míg a dologi kiadásokat vállalná az egyház. Ezt óhajtaná a többi tanerő is az egyház. A vámospércsi egyház és iskolák szervezését még annak idején Boeckay kezdte, aki minden időkre gondoskodott előrelátásával az ellátásról, hiszen az ősi díjlevélben még a tanítók megélhetéséről abban is, hogy gyertyáról, sóról, örlési jogról is gondoskodott, földet is adott, de ezeket a változott időkkel lassan pénzzel váltottak meg a tanítók!

## MEGINDUL A MUNKA, DE HOL VANNAK A MUNKÁSOK

A megkéssett tavasz elhozta a munkaalkalmakat és ezt a lehetőség szerint igyekszik is kihasználni mindenki. Már azok, akik belátásuk szerint valóban dolgozni is akarnak. Mert sok panasza van az inségakcióval kapcsolatosan és nem egy vád hangzik, hogy éppen az az akció nevelte rá a munkát kerülni arra, hogy óvakodjon a dolgoztól. A vámospércsiek sokat segít az, hogy Debreczen érdeje a határukkal vonul. A fakitermelésnél, más munkánál talál-

nak elhelyezkedést, ha akarnak. Aztán más irányban is van elhelyezkedés, de hallottam olyan panaszt is, hogy nem kapnak munkást sokan, akik dolgoztatni akarnak. Hihetetlen, de ezt eredményezte a lassú szervezés és metélyezés. Ha pedig munkába állnak, akkor ők maguk próbálnak olyan napszámot kérni, amit a leromlott, válsággal küzdő gazdasági élet nem bír elviselni. Több belátást és megértést kíván a mai élet, mit nem lehet központi szakszervezeti irodákból egy kottára húzni, mint azt próbálták és próbálják ma is. A földmives munka nem hozható egynevezőre a gyári munkás munkabeosztásával. Az aratást, kapálást nem lehet órára megoldani, mert ezek főlé a munkaalkalmak főle nem borulnak jól védett tetők, csupán az Isten szabad ege. És csodálatos képen most eszmél rá a szocialista vezérség arra, hogy a föld népe, a föld munkása az ő embere. Eddig nem tekintette rangban egyenlőnek és most egyszerre „védeni, istápolni, dédelgetni” akarja. A klasszikus közmondás így fejezte ezt a dédelgetési szándékot: félek a görögötől akkor is, ha ajándékot hoz. Vigyázzon a föld népe ezekre az ajándékot hozó görögökre, akik most nyaklók nélkül ígérnek, de mikor békés gazdasági esztendők jártak, akkor nem jutott eszébe ezeknek a páholyban ülő jó uraknak, hogy pl. Vámospércsen mért eszik hagymát kenyérral a földmives a legnehezebb dolog időben is, míg ő vígan kanalazta a párt révén négyfogó urak ebédjét. Szociális kérdések vannak, melyek megoldása várnak, de azokat nem fogják megoldani a pesti szervezeti irodák páholyából kintülő fizetésű urak, akik most divattá tették, vagy szeretnék divattá tenni a szakszervezeti pártok politikai kérdését!

Itt állok a régi hajduváros, ma magyar bánatba borult község méltatlan házának udvarán! Rom és pusztulás képe vesz körül, de ez nem fáj a „szociális” érzésű elvtársaknak, pedig ebben a viskóban penészesedik a község gondját hordó tisztviselők szegénybérű serege. Ez a penész az embert, a hitort, a felszerelést és azt a négy történelmi múltú képet, melyet végre is meg kell menteni az enyészettől, pusztulástól. És meg kell menteni azt az értékes levéltári anyagot, amely egy évtized óta pusztul, rongálódik egy rongyos helyiségben. Felhívom erre Zákány ezredes úr szíves figyelmét, aki a hajduvezred kötelékében megteremtette a hajduk muzeumát. Itt van anyag bőven, csak munkás kell hozzá. És neki van egy igen értékes munkatársa, Darabos Balázs százados! Mentse meg a hajdulevéltár utolsó kincseit.

A falun végig száguld a tavaszi szar szél és seprí a gondozatlan utakon a homokot, a magyar falvak mérgét. Autó gurul, mely már is olyan porfelhőt ver, hogy vályogot köphet utána az ember! De erről már a múltkor írtam!

Az állomás körül óriás tócsák lehelik a lázt. Micsoda békakoncert lehet itt egy hónap múlva. És vajjon mért nem vezetnek el ezeket a vad vizeket a község széléről, az állomás környékéről? Kinek a kedvéért nő a sás, kuruttyol a béka és szaporodik ezrével az első nyári nap után a maláriás szunyog?

Kérdések ezek, melyekre nem talállok feleletet. De az is lehet, hogy ezt a fonákságot csak én, az idegen veszem észre, mert a község már megszokta.

Kelet felől seprí a szél a homokot, könnyes lesz utána az ember szemé. Mintha kértlenül is az árva magvár életet kellene megsírítani, mely ellen ma minden, minden összefogott. Még a tavasz is és én mégis úgy érzem, hogy az Isten szemé ennek dacára is reánk tekint.

Dr. Sz. Rác. Imre.

**Debreceni Üvegkereskedelmi R. T.**  
Rózsa-u. 2.

**Ön is? Költözködik? Ön is?**

El ne mulassa felkeresni dűsan felszerelt **csillárosztályunkat** hogy meggyőződést szerezzen olcsó árainkról

3 lágú modern csillár	P 15.—
4 „ ebédülő „ „	17.—
4 „ uriszoba „ „	18.—
3 „ ampolna „ „	19.—
1 „ színes ampolna „ „	8.—
Asztali lámpa masszív „ „	6.—

**Új találmány: olvasó-lámpa ágyra szerelhető.**

**Tavaszi kalap ajándékok**  
már 5'- pengőtől  
**HEIN KALAPSZALONBAN**  
Piac-utca 38. szám, az udvarban.



## Időjárás

A debreceni egyetem Földrajzi Intézte jelentéi április 16-án:

Időjárásunk a déli zavarterületek hatása alól még mindig nem szabadult fel. A reggeli órákban tengeri eredetű levegő hatolt be hozzánk és ebben a nap folyamán erősebb felhősödés indult meg. A hőmérséklet emelkedve — bár meghaladta a 15 fokot — a tegnapi értéket nem érte el. Időjárásunk egyelőre hűvösebb légáramlás hatása alatt fog állni; az égbolt nappal állandóan felhős lesz és a hőmérséklet 15—17 fokig fog emelkedni. A légnyomás az esti órákban emelkedőben van. A tenger színére redukált légnyomás értéke reggel 749.2, este 750.0 mm volt. Esti hőmérséklet 13.6 fok.

Változóan felhős idő várható, — mérsékelt nappali felmelegedéssel a legfeljebb csak kisebb esapadékkal.

**Vasárnapi istentiszteleti rend a református templomokban.** Nagyt templom, délelőtt fél 12 órákor prédikál: dr. Baltazár Dezső, délután 5 órákor prédikál: dr. Farkas Pál. — Kistemplom, délelőtt 9 órákor prédikál Magyar Bertalan, délelőtt 11 órákor prédikál: dr. Danesházy S., délután prédikál: Kiss Sándor. — Kossuth uca, délelőtt 10 órákor prédikál: Madar Zoltán, délután 5 órákor prédikál: Szabó Géza. — Árpád tér, délelőtt 10 órákor prédikál: Szabó Pál, délután 3 órákor prédikál: Magyar Bertalan. — Ispóty, délelőtt 10 órákor prédikál: Kovács József, délután 5 órákor prédikál: Márki Kálmán. — Homokkert, délelőtt 10 órákor prédikál: Kalas Ferenc, délután 3 órákor prédikál: Szokody Gy. th. — Nyilastelep, délután 3 órákor prédikál dr. Kökényessy A. — Csapóker, délelőtt 10 órákor prédikál: Bárdi Ferenc th., délután 3 órákor prédikál: Halász András. — Kerekestelep, délután 3 órákor prédikál: Kalas Ferenc. — Wollfakatelep, délután 3 órákor prédikál: Rápolthy Á. th. — Ondód-Vedresdülő, délelőtt 9 órákor prédikál: Halász András. — Kőseleszeg, délelőtt 11 órákor prédikál: Konrád Zoltán. — Bánk, délelőtt 10 órákor prédikál: Vitéz Szabó Endre. — Szikgát, délután 3 órákor prédikál: Mezey Béla. — Hegyes, délelőtt 10 órákor prédikál: Papp Imre. — Horthy-kórház, délelőtt 9 órákor prédikál: Siposs Imre. — Pallag, délelőtt 10 órákor prédikál: Uray Sándor. — Nyulas, délelőtt 10 órákor prédikál: Békefi Benő th. — Kishegyesi uti áll. isk., délután 3 órákor prédikál: Bíró Béla th. — Sámsoni uti isk., délután 4 órákor prédikál: Kelemen F. th. — Boldogfalvakert, délután 3 órákor prédikál: Melegh Dániel th. — Nagyt templomban délelőtt 10 órákor nem lesz istentisztelet.

**Vasárnapi rend a róm. kath. templomban és az iskolakápolnáknban.** A templomban: reggel 6, 7, 8, 9, 11, háromnegyed 12 és félegy órákor csendes szentmisék, féltízkor ünnepélyes nagymise. 10 órákor szentbeszédet mond: Imrik Sándor Zoltán pápai főpap, kanonok. A déli misén prédikál: dr. Hanzély Lajos káplán. Délután 5 órákor litánia. — Az iskolakápolnáknban: Csapókerben fél 10 órákor szentmisét mond és prédikál Kummergruber Emil kegyesrendi tanár, a Katolikus Otthon igazgatója. — Homokkerben fél 10 órákor dr. Lindenberger János apostoli kormányzó. — Nyilastelepen 10 órákor Szabó Imre káplán. — Augusztaszatanóriumban: 9 órákor dr. Rézsa Jenő káplán. — Szent László kollégiumban reggel fél nyolc órákor Huber Ferenc hittanár, kollégiumi igazgató.

— Az evang. templomban vasárnap, április 17-én, délelőtt 9 órákor egyházi ének. 10 órákor prédikál Poputh Viktor h. lelkes. 11 órákor vasárnapi iskola.

— Istentisztelet a baptista imaházban. A Szappanos uca 23. alatt elvő imaházban vasárnap délelőtt 9—10-ig imaíthat, 10—11-ig biblماغyarázat, 11—12-ig vasárnapi iskola, délután 6—7-ig prédikáció, fél 8—9-ig vallásos-estély vegyeskar és zenezámmckkal.

— A Kerekes Telep és Környéke Polgári Olvasókör folyó hó 17-én. — vasárnap. — este 8 órai kezdettel, belépődíj nélküli, családias jellegű táncestét rendez. A táncoló ifjúság számára jól kezelt, parkettes terem áll rendelkezésre.

## Egyre több résztvevője van a Francia Körnek

A FRANCIA KULTURA TÉRHÓDÍTÁSA DEBRECENBEN

Alig néhány hete, hogy a debreceni lapokban egy francia nyelvű felhívás jelent meg. Madame Balaskó közölte a franciabarát debreceni közönséggel, hogy hetenként az Angol Királynő zöld termében összejöveteleket rendez a francia nyelv gyakorlása céljából.

Jöleső érzéssel állapítjuk meg, hogy a felhívás élénk érdeklődéssel találkozott. Azóta minden heten illusztris társaság gyűl össze az Angol Királynő zöld termében és kizárólag francia nyelvű beszélgetéssel 1—2 óráig pompásan szövegnak. Ott szokott lenni Juhász Nagy Sándor és felesége, dr. Kuthy Sándor és családja, dr. Magyar Simon és családja, Tarján Lili, az egyetem francia szakos hallgatói és igen sokan a francia nyelv és irodalom barátai közül.

Az összejövetel lelke az agilis szervező: Madame Balaskó. Mint született francia, teljes lelkesedés-

sel szenteli idejét a francia kultúra fejlesztésének. Témákat vet fel, aktuális problémákat beszél meg a résztvevőkkel, kijavítja a hibákat, a kedves és figyelmes háziasszonytanárnő szerepben valóban utólrhetetlen. Azonkívül minden összejövetel keretében tart egy kis előadást, könnyed, szellemes stílusban, így a legutóbbi órán Páris ismertette kifejlődésétől kezdve egész a mai napig igazán élvezetes előadásban mutatva be a francia fővárost.

A debreceni francia körnek egyre több a tagja. A francia kultúra propagálása termő talajra talált a legmagyarabb városban és minden remény megvan arra, hogy a francia kör a legközelebbi időben szélesebb társadalmi rétegek bevonásával intenzívebb és jelentőség-feljesebb kulturális munkát fog kifejteni.

**Dr. Baltazár Dezső püspök prédikál vasárnap a Navytemplomban délelőtt fél 12 órákor.** Ertesítjük e helyről is református egyházunk minden tagját, hogy vasárnap (április 17-én) a Nagyt templomban délelőtt fél 12 órákor lesz az istentisztelet, melyen dr. Baltazár Dezső püspök szolgál. Ezen a napon fog városunkba érkezni Budapestről a Fülleres gyors, mely a budapestiek ezreit hozza magával. A budapesti vendégeknek kifejezett kérése és óhajta az, hogy püspök urunkat a Nagyt templomban meg akarják hallgatni istentisztelet keretében. A Fülleres gyors fél 11 órákor érkezik városunkba, ennél fogva fél 12 órára tesszük az istentiszteletet, hogy ennek az igen szép óhajtasnak eleget tehesünk. A vasárnapi fél 12 óras istentisztelet sorrendje a következő: Énekel a Kántus (Révi: Templomban). A gyülekezet énekl a XC. szoltárt. Invoatio. Textus felvétel. Prédikáció. Uri ima. Megáldás: Végzi dr. Baltazár Dezső püspök. Énekel a Kántus (Mésai: Gálvarabok énekei). Záróének, Himnusz.

— A MAV „Horthy” Dal-Zene-és Önségélyző-Egyesület ezuton értesíti az össze rendes és pártoló tagjait, hogy a folyó hó 10-ére hirdett évi rendes közgyűlés, határozatképtelenség miatt folyó hó 24-ik napján, 9 órákor tartatik meg. — a KANSz helyiségben.

**Hálószoba** mahagóni, ebédlő, kőrtca, tizenkét borszékkel udvari szállító mesteri munkája, **negyedáron** eladó. Budapest, Dr. Keles, Méria Valéria u. 10, negyedik emelet negyvennyolc.

**Dr. Danesházy Sándor előadása vetítettképekkel a KIE-ben.** Ma este 8 órákor, a KIE nagytermében, vetítettképekkel kísért előadást tart dr. Danesházy Sándor ref. lelkes. „A nyugati kereszténység gyújtópontjai” címen. Az illusztris előadó személyes tapasztalatai alapján fog beszámolni a nagy nyugati államok világvárosaiiban látott hatalmas belmissziói és szeretetintézményeiről. Kezdeté pontosan 8 órákor. Belépődíj nincs.

**Dr. Varga Lajos ügyvéd előadása a KIE-ben.** A KIE szabadegyetem tavaszi előadásorozatának második előadását kedden este fél 7 órákor fogja megtartani dr. Varga Lajos ügyvéd. — Az előadásra bárkit szívesen lát a KIE. Belépődíj nincs.

**Eltűnt egy kis diák.** Még a múlt év decemberében eltűnt szülei lakásáról Öze Gyula, 14 éves kis diák, aki a piarista gimnázium V. osztályába járt. A rendőrség erőlyes nyomozást indított, amely azonban még nem vezetett eredményre. Aki esetleg tud a kis diák hollétééről, jelentkezzen a rendőrségen, a Kovács detektív csoportnál.

— A Vasutas KANSz ifjúsági és vizalmi csoportját kérem kedden, 19-én délután 5 órára a MANSz Otthonban megjelenni, a május elején tartandó műsoros est megbeszélésére. Akik a szereplésben részt óhajtanak venni, egy csoport-táncban és szindarabban szerepelnek. — Minél számosabb megjelenést kér az elnökség.

**Nizza — Cannes**  
Juan-Les Pins-Monterarlo  
8 heti tanulmányutam által a női- és férfiruhák vegytisztítását és testését a legközelebbben készítem  
**Bíró vegytisztító, Bika-udvar.**

**Magyari Imre**  
ma este  
**A BIKÁ ÉTTERMEIBEN MUZZIKÁL.**  
A kávéházban:  
**Kalmár Tibor** magyar dalköltő és zenekara.

— A Katolikus Népszövetség debreceni csoportja felkéri tagjait, hogy a budapesti vendégek fogadása végett folyó hó 17-én, vasárnap délelőtt 11 órákor, a Varga utcai iskola termében, hol Kovács Károly ny. tanító előadását folytatja, minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjenek. A vendégek ma, vasárnap, a déli gyorsal érkezenek.

— **Ki vesztett el dohánytartót?** A rendőrségre beszoállattak egy aranyozott dohányszelencét, amelynek a fedelére ótágu koronával monogram van belevésve. Igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrségen, a Rézsa István detektív csoportnál.

— **Házasság.** Mátrai Ilona, okl. tanító (Debrecen) és Berki Benő, bányatársulati főtanító, tartalékos hadnagy (Tatabánya), folyó hó 16. napján Debrecenben házasságot kötöttek. Az esketési szertartást a debreceni Svatits leánynevelőintézet kápolnájában Imrik Zoltán Sándor nagyváradi prelátnus-kanonok vezette. (Minden külön értesítés helyett.)

— **„Száz kéz nyul egy leány után” c.** rendkívül érdekes regény kapható kiadóhivatalunkban, József kir. herceg u. 1., vagy megrendelhető a lapkiadóknál. A 170 oldalas, szépen illusztrált regénykötet kedvezményes ára 80 fillér.

— **Cserépkályhák** Krischnél nézze meg. Átrak, tisztít legjutányosabb áron Piac-utca 89. Telefon: 12—18

— **Fognak a művész sorsjegyek a polgármesteri hivatalban.** — Pár nappal ezelőtt dr. Vásáry István polgármester azt a eflhívást intézte a testületekhez és közönséghez, hogy vásároljanak a hivatalban rendelkezésre álló művész sorsjegyekből, melyeknek ára mindössze csak egy pengő; ezzel szemben igen nagy érték műtárgyakat lehet nyerni velük. Emellett még a művészeteken is segítenek. Pár nap alatt igen nagy számban vitték el a sorsjegyeket, melyekből már alig száz darab van. Remélhetőleg ezt is eladják rövid időn belül. Aki 20—25. telefon-számon beszél és rendel, el is küldik számára.

**Diszhaltényeszet**  
nyúl meg Budapestben.  
**Irángárak páronként**  
Guppy — — — — — P 20  
Xypholórus holleri — — — — — P 1  
Fátyol farkú — — — — — P 250  
Vitorláshal — — — — — P 3  
Vízivővények 4 fillértől nagy választékban.  
Aquariumok beállítva 350-től.  
Vidőkre is szállítunk.  
Érdeklődők küldjék címüket:  
**Petőfi Sándor-u. 2. V. em. 1.**

— A Kath. Otthon április 24-én, vasárnap délután 6 órákor tartja tisztújító közgyűlését. Kandia utca 17. sz. alatt levő helyiségben. — Tárgysorozat: 1. Evi jelentés. 2. A számvizsgálóbizottság jelentése. 3. Pénztári jelentés és jövő évi költségvetés. 4. Könyvtáros jelentése. 5. Tisztikar választása. — Határozatképtelenség esetén a következő vasárnap lesz a közgyűlés. A közgyűlés előtt választmányi ülés lesz. Közgyűlés után társasvacsora. Egy teríték ára egy pengő hatvan fillér (ital nélkül). Jelentkezni lehet Kandia utca 17. sz. a. Telefon-szám: 28—62.

## Gyászrovat

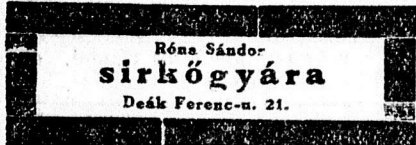
SZUHÁNYI ANDOR TÁBLAI TANÁCS-  
ELNÖK TEMETÉSE.

Szombat délután 3 órakor temették el Szuhányi Andor táblai tanácselnököt, aki csütörtökön hajnalban fél 6 órakor 56 éves korában elhunyt. A temetés a Szent Anna uccai temető kápolnája előtti téren történt a római káth. egyház szertartása szerint. A temetési szertartást dr. Lindenberger János apostoli kormányzó végezte. A gyászoló közönség sorában dr. Olchváry Zoltán táblai tanácselnök vezetésével ott voltak a debreceni bírói kar tagjai csaknem teljes számban, valamint az ismerősök és barátok nagy serege. A bírói kar nevében dr. Várady Sándor táblai tanácselnök mondott nagyhatású búcsúbeszédet. A temetést Gebauer temetkezési vállalat rendezte. A ravatalt elborító koszorúk közül az alábbiak feliratait sikerült feljegyeznünk:

Rokoni szeretettel: Alice és Tibor. — Szeretettel Andornak: Berta néni, Margit és Mária. Andornak öszinte barátsággal: Adrienne, Márta, György. Egyetlenemnek: Acsi. Búcsúüdvözléssel: Cella és Sándor. A legkedvesebb barátoknak: Zoltán, Lila, Ilonka. Sok szeretettel: Manvi és Sándor. Szuhányi Andornak, emlékének a kir. Hétlőtábla és főügy. Andornak — Laci. Szeretettel Andorunknak: Anna, Annuska, Gyurka. Öszinte szeretettel Baróthy Zoltán és felesége. A közeli viszonylatokra: Szomorú anyád. Szeretettel tanácselnökünknek: dr. Neuhauser József. Szeretettel Andorkának: Irén és Géza. Andorkának: Bertuska és Tibor. A jó Andor vőnek: Apád és Anyád. A jó Andorunknak: Árpád és Boriska. Kedves sógorunknak: Sándor gyermekeivel. Szuhányi Andor emlékének a miskolci kir. törvényszék bírái és fogalmazói. Dr. Balogh Istvánné.

### F. NAGY SÁNDORNÉ TEMETÉSE.

Nagy részvét mellett temették el F. Nagy Sándor mátai biztos feleségét szombaton délután négy órakor. A temetés a Nagyvárad uccai temető halottsházából történt. A végtszességadásán megjelent dr. Vásáry István polgármester vezetésével a városi tanács minden tagja, sok városi tisztviselővel, hogy együttérzésüknek és részvétüknek ezáltal is kifejezést adjanak a köztiszteletben álló Nagy Sándor mátai biztos iránt. Siposs Imre központi lelkész nagyszámú presbiterrel az élen jelent meg a temetésen. A kátholikus szertartás szerint folyt le a temetés, amelyet Kovács Sándor káplán végzett.



Özv. Izsó Lászlóné szül. nemessányi Szigeti Emma életének 42. évében elhunyt. Temetése Hajdunánáson folyó hó 18-án, délután 2 órakor lesz a ref. egyház szertartása szerint a ref., templomban tartandó prédikáció után a felső temetőbe. A szállítást Fehértói temetkezési vállalata végzi.

Köszönetnyilvánítás. Felejthetetlen leányunk elhunytával nyilvánított részvétért a nagyszámú küldött koszorúért az Egyetértés dalárdának közreműködéséért, melyekkel nagy fájdalomunk enyhítést kapott, ezután is mindenkinek hálás köszönetet mondunk. Tóth Péter és neje.

Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik felejthetetlen Gáborunk temetésén megjelenésükkel vigasztaló szavakkal fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek, valamint a Csurka „Kegyelet” temetkezési intézetnek a temetés lelkiismeretes megrendezéséért ezután mond köszönetet a Demjén-család.

## Nagyszabású erkölcsrendészeti razziaát tartott a rendőrség

A gazdasági viszonyok leromlásának egyik legszomorúbb tünete az erkölcsök süllyedése. Nagyon sok fiatal nő kerül ki az utcára, a züllés útjára, aki sokkal szívesebben dolgozna meg a kenyérért, de munka nincs és így az élet sodra ragadja magával az amugy is sok csábításnak kitétt fiatal nőt.

A rendőrség meglehetősen sűrűn szokta ellenőrizni az éjszakai életnek pillangóit, mert rengeteg akad közöttük, akik terjesztői a fertőző betegségeknek. Egy ilyen ellenőrző razziaát tartott a hét egyik sötét estéjén a rendőrség. Este 10 óra után indultak el a detektívek s 12 órára már be is volt fejezve a razzia, melynek az eredménye 35 előállítás volt. Az előállított nőket egyenként

igazoltatta a központi ügyeleten szolgálatot teljesítő rendőrtisztviselő. Az előállítottak közt volt elegáns, bundás, divatos, szalmakalapos hölgy is, akinek a bluzán a legújabb Amundsen nyakkendő díszelgett, de volt egész közönséges leány is. Sok volt az állás nélküli pincérleány, akik bizony nem is tagadták, hogy szívesen kötnek futó ismeretségeket. Az előállított nőket éjszakra a rendőrségen tartották s másnap reggel orvosi vizsgálat alá kerültek. Az orvosi vizsgálat rendkívül elszomorító eredménnyel végződött: a megvizsgált 35 nő közül tizenkilencet talált betegnek az orvosi vizsgálat, akiket részint a klinikán, részint a kórházban helyeztek el.

### ANYAKÖNYVI HIREK.

Születések: Szilágyi János kocsis, leány, Mária; Tiba András, leány, Erzsébet; Harcsa Imre kovács, fiu, Imre; Galgóczy Lajos lakatos, fiu, Lajos; Urbán József máv. altiszt, leány, Éva; Tóth Sándor fm., fiu, Ferenc; Mihók Sándor fm., leány, Erzsébet; Ujfalussy Gyula máv. altiszt, leány, Ilona; Szoboszlai Gábor fm., leány, Ilona; Klein Lajos cipőfelsőérszkészítő leány, Klára; Rosenberg Sámuel kereskedő, leány, Erna; Budai Lajos fm., leány, Éva; Durzs Mihály napsz., fiu, Mihály. — Egy törvénytelen ujszülött és egy halva születés.

Halálozások: Nadházi István, ref., 73 éves, Perc dűlő 40. Szentmiklósi Sándor, ref., 4 hónapos, Haláp 184. Vona Erzsébet, r. kath., 19 éves, Tordai G. u. 7. Özv. Izsó Lászlóné Szigeti Emma, ref., 42 éves, Hajdunánás. Weisz Berta, izr., 62 éves, Debrecen. Bálint Árpád, ref., 3 hónapos, Hajdusoboszló. Aszalós Istvánné, ref., 43 éves, Nyíregyháza.

Házasságok: Arvai Gyula—Morava Anna; Kemesei János—Iván Jolán; Berkli Ernő—Mátrai Ilona; Balogh Albert—Major Mária; Törös Mihály—Egri Róza.

— Az uccai fák pusztítói. A városi kertészet feljelentést tett a rendőrségen, hogy a Nyil uccán és a Kassai uton ismeretlen tettesek pusztítják az uccára kiültetett fákat. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a fákat Vida Mihály, Molnár János, Erdői Béla és Batai Endre, Homok u. 56. sz. alatt lakó napszamosok lopkodják és tetten is érték őket, amint az udvarukon a fákat fűrészelték. A fatolvajokat szigorúan meg fogják büntetni és a rendőrség a jövőben még fokozottabban meg fogja védeni a kiültetett fákat, amelyet a közönség védelmébe ajánl a kertészet.

— Műkedvelő előadás a Homokkerten. Ma, vasárnap délután 5 órai kezdettel lesz megtartva a Homokkerti Ref. Olvasó Egyet. műkedvelő előadással egybekötött családi összejövetele, utána tánc. Belépődíj nincs. Hűstőlalok pontos kiszolgálásáról gondoskodva lesz. Vendégeket szívesen lát a rendezőség.

— A Csonka-Szabolesi házipari kiállítását néhány napja nyitották meg a Kossuth uccán a Jost cukrászda helyén levő helyiségében. A kiállítás anyag bámulatos, sőt meglepő. Pompás képzőművészeti munkák vannak kiállítva. Kerti arasz, törülköző, szőnyeg, lakásberendezésekre alkalmas házipari termékek, melyek elsősorban is praktikusságuk, olcsóságuk mellett, magyaros színt is adnak. Igen érdekesek a virágváza tartó kézimunkák. A kiállítás még a mai napon nyitva lesz s a nagyközönség meggyőződhetik, hogy a magyar háziasszony munkája méltán versenyezhetik a gyárilap tucat munkájával. A kiállítást melegen ajánljuk a pesti kirándulótársaság figyelmébe is.

GYOMOR ÉS BÉLZAVAROKNÁL, étvágytalanságnál, szorulásnál, fűfűdésnél, gyomorégésnél, felbőgésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1—2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet alaposan kitérítse az emésztőutakat. Közkórházi jelentésekben olvassuk, hogy a Ferenc József vizet még a fekvő betegek is nagyon szívesen isszák és általánosan dicsérik. A Ferenc József keserűvizet gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

### VILÁGÍTÓTORNYOT KAP A HORTOBÁGY.

Tudvalevő, hogy a mátai kútból nemcsak langyos víz, hanem földgáz is tör elő. Ezt a gázt most úgy fogják hasznosítani, hogy magasabb csővezetékben lámpát helyeznek el, amely mint egy világító torony tájékozódási lehetőséget fog nyújtani. A polgármester utasítást adott a gazdasági ügyosztálynak, hogy dolgozzon ki erre tervet.

### FUCHS H. IMRE FODRÁSZ SZAKOSZTÁLYI ELNÖK UNNEPLÉSE.

Meleg ünnepségekben részesítette a Debreceni Ipartestület borbély-fodrász szakosztálya elnökét: Fuchs H. Imre borbélymestert, aki pályáján 35 éven át működött s a szakosztálynak 18 éve elnöke.

Az ünnepségen megjelent a Kereskedelmi és Iparkamara képviselőiben dr. Olasz Vilmos kamarai h. titkár, az Ipartestület részéről Várjassy Imre elnök, Waldmann Géza alelnök, Czippott György ügyész, Lechner Lajos jegyző és Jándy Ferenc irodatiszt. A Nemzeti Hírszék egyet Nagy Gábor szakosztályi jegyző mondotta el, majd utána Szilágyi György szakosztályi alelnök méltatta Fuchs H. Imre önnál iparosi és szakosztályi elnöki érdemeit és átadta az ünnepeltnek a szakosztály részéről örök megemlékezésül nyújtott ajándéktárgyat: egy szép ezüst cigarettatartót.

Fuchs H. Imre meghatott szavakkal mondott köszönetet. Beszédében rámutatott arra, hogy ő mindenkori szívén viselte a szakmai élet színvonalának emelését s ezért ő gondolatában sem várt elismerést.

Ezután dr. Olasz Vilmos, kamarai h. titkár a Kerületi Kereskedelmi és Iparkamara elnöksége és tisztikara üdvözlését és jókívánásait tolmácsolta, míg Várjassy Imre, ipartestületi elnök a debreceni össziarások nevében köszöntötte az ünnepeltet, majd Czippott György ügyész és Waldmann Géza alelnök felszólalása után Lechner Lajos, ipartestületi jegyző, az ipartestület tisztikara részéről tolmácsolta jókívánásait s ezzel az ünnepség véget ért.

A felemelő ünnepség után az Angol Királynő zöld-terében barátságos összejövetel volt, melyen megjelent dr. Radó Rezső, kamarai főtitkár is és ott üdvözölte Fuchs H. Imrét.

### A CSÖKMŐI HITELSZÖVETKEZET IGAZGATÓJA A DEBRECENI TÖRVÉNYSZÉK ELŐTT.

A múlt év nyarán a csökmői hitelszövetkezet igazgatója, Bereczky Pál a szövetkezet pénztárából 1500 pengő készpénzt utaltatott ki saját céljaira anélkül, hogy arra igazgatósági gyűlésen felhatalmazást kapott volna. A pénz felvételét megtudták az igazgatósági tagok is, akik Bereczky Pál ellen bűnvádi feljelentést tettek a debreceni ügyészségen, amely hűtlen kezelés címen emelt Bereczky ellen vádat. Az ügyet az elmúlt nap tárgyalta a debreceni törvényszék dr. Rézler Ervin tanácselnök és Bereczky Pált bűnösnek mondta ki az ellene emelt vádban és ezért öt háromhónapi fogságra ítélte. Az ítélet ellen a vádlott igazgató fellebbezéssel élt-az ítéletláblához.

### Néhány nap múlva

megszűnik üzletem Bathányi ucca 16. udvarban jelenlegi helyén. Raktáron levő tiszta gyapjuszövetek férfi ruhákra, felöltőkre, kosztümökre, crepdesinek, bembergek, vásznak rendkívül olcsón minden elfogadható árban árusítatnak. Néhány maradék 3 méteres strapa szövet egész férfi ruhára összesen 7 pengő. Ma egész nap nyitva.

**Férfiak** gyengesége ellen szavatolt azonnali segítség mindenkorra biztosítva. Nem orvosság. Illusztrált ismertetőt 80 fill. bélyeg ellenében diszkrétén bármintve küld: Gumi Export Budapest, Népszínház u. 13. (Eyr. gumiüzem. javítást vállal.)

## Közgazdaság

### TERMÉNYTŐZSDE.

Buza: május zárlat 12.75—77, június 13.15—17. Rozs: május 15.54—15.55. Tengeri: május 15.40—15.42.

#### Készruizlet

Buza: tisztai 71 kg 12.95—13.80, 78 kg 13.10—13.90, 79 kg 13.25—14.10, 80 kg 13.35—14.20, tisztai 77 kg 12.75—12.90, 78 kg 12.90—13.05, 79 kg 13.05—13.20, 80 kg 13.15—13.35. — Rozs: 14.85—14.00, tak. árpa I. 16.25—16.75, tak. árpa II. 15.50—16.00, sörárpa 17.50—18.25, zab I. 21.40—22.50, zab II. 20.80—21.00, tengeri 16.50—16.60, korpa 14.30—14.50.

Debreceni termény és takarmány piaci árak: Buza 12.50—12.40. Rozs 12.50 és a boletta. Árpa 15.50—15.00. Tengeri 15.00—14.50. Lucerna 10.50—7.50. Széna 9.00—8.50. Lóhere 9.00. Bükköny 8.00—7.50. Alomszalma 2.00. Ágyszalma 2.20. Répa, cukor 3.00. Répa, takarmány 2.30.

#### Csikgőzi zárlat.

Buza: májusra 58 hétnyolcad (60 egynyolcad), júliusra 61 hétnyolcad (63), szeptemberre 64 egynyolcad (65 egynyolcad).

Tengeri: májusra 33 hétnyolcad (34 egynyolcad), júliusra 37 egynyolcad (37 egynyolcad), szeptemberre 39 egynyolcad (40).

Zab: májusra 23 hétnyolcad (23 hétnyolcad), júliusra 24 egynyolcad (24 egynyolcad), szeptemberre 24 ötnyolcad (24 háromnyolcad).

Rozs: májusra 45 háromnyolcad (46 egynyolcad), júliusra 47 háromnyolcad (48 háromnyolcad), szeptemberre 49 (49 háromnyolcad). Az irányzat alig tartott.

A mézáró szakosztály jelentése április 9-től 16-ig. Levágott: nagy-marha 131 drb, növendékmarha 27, borjú 402, bányai 102, ló 4 Debrecen részére; borjú 88 Budapest részére. Összesen 754 drb. Nyersbőr árak: Magyar marhabőr 40 fillér, tarka marhabőr 50 fillér, borjubőr 60 fillér. Husárak: I. rendű marhahus 1.00, II. rendű 80; I. rendű borjúhús 1.20, II. rendű 1.00; I. rendű növendék hus 1.00, II. rendű 80; bányahus jobbminőség 1.00, bányahus silány minőség 80 fillér.

A debreceni ipartestület sűtő szakosztálya f. hó 19-én, kedden délután 5 órakor az ipartestület tanácstermében részleges tisztújító ülést tart.

A debreceni ipartestület kebelébe tartozó hentes- és mészárosiparosok e

hó 19-én, kedden este félnyolc órakor az ipartestület helyiségében együttes ülést tartanak. Tárgy: bárca-, jég-, és igazolvány-ügy.

A debreceni ipartestületbe tartozó kőművesiparosok szakosztálya e hó 17-n, vasárnap délelőtt 11 órakor az ipartestület helyiségében szakosztályi ülést tart rendkívüli fontos ügyekben.

### FÖLDHASZONBÉRI ÁRVERÉS.

A debreceni ref. egyház tulajdonát képező alábbi földek:

Ebes pusztá 42. sz. alatti 47 hold, Piac dűlőbeli 21 hold 984 □-öl, Perec dűlőbeli 10 hold 1007 □-öl, Perec dűlőbeli 9 hold 908 □-öl, Piac dűlőbeli 5 hold 1422 □-öl, Kádár dűlőbeli 4 hold 1567 □-öl, Csapó dűlőbeli 4 hold 1562 □-öl, Piac dűlőbeli 1 hold 274 □-öl, Bellelő 167. sz. alatti 1 hold 143 □-öl.

A Bánkon 7 hold 703 □-öl a f. évi április hó 26-án, kedden délelőtt 9 órakor a ref. egyház tanácstermében (Kálvin-tér 17. sz.) tartandó nyilvános árverésen haszonbérbe adatk. Árverelni szán dékózók tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékát az árverelő kiadott-ság kezébe letenni. Az árverési feltételek és a haszonbéri szerződés feltételei a g-gondnoknál (Kálvin-tér 17. sz.) megtekinthetők.

### HIRDETMÉNY.

Debrecen sz. kir. város törzsménéséből nyilvános árverésen eladásra kerül 1 drb 1918. évi születésű, 1 drb 1920. évi születésű, 1 drb 1927. évi születésű herélt ló, 1 drb 1928. évi születésű mén, 1 drb 1929. évi születésű mén-csikó. Az árverés f. évi április hó 17-én tartandó országos vásáron a Baromvársátréten délelőtt 9 órakor les megtartva.

Az árverésen legmagasabb összeget megajánló ajánlattevő az ajánlat erejéig azonnal kötelezettségben marad, míg a város az ajánlatot az árverés befejezése után jogosult el-, vagy el nem fogadni és az eladásra kerülő állatokat más uton, akár szabadkézből bárkinek értékesíteni.

Amennyiben ajánlattevő ajánlata elfogadható, a megígért összeget tartozik az árverelő bizottság kezéhez azonnal lefizetni.

Az eladásra vonatkozó egyéb feltételek a városgazdai hivatalnál (város-háza, földszint 18., Kossuth u. kapu Calatt) megtekinthetők, ezenkívül az árverés megkezdése előtt is közölve lesznek az érdeklődőkkel.

Gazdasági tanácsnok.

## A Ferencváros—Bocskay mérkőzés eredménye

mindenképpen

**Horváth Gábor hentesüzemének**

a sikere lesz, mert

ha Budapest győz, akkor **Horváth Gábor** BUDAPEST, VII., ERZSÉBET KÖRUT 14. SZ.

ha **Debrecen győz**, akkor **Horváth Gábor** DEBRECEN, KOSSUTH-UTCA 13. SZ.

hentesárultól nyert jó kondíciójának köszönheti a győzelmet.

**ELSŐRANGU DEBRECENI HENTESARUIT AJÁNlja SZÁRAZ- PÁROSKOLBÁSZ ÉS PAPRIKÁS SZALONNA VILÁGHIRŰ.**

914—1932.

### ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

Debrecenben 1932. évi március 31. napján elhalt Vadon Sándor hagyatékához tartozó ingóságok f. évi április hó 20. napján, délután 3 órakor, Deák Ferenc u. 15. sz. alatt nyilvános árverésen értékesítetnek.

Tóth Imre, leltárbiztos.

### HIRDETMÉNY.

A város epreskerti ménestelepén taka tehének részére fedezett állomás állítatott fel a budapesti országos mezőgazdasági kiállításon díjakat, kitüntetések nyert és államilag törzskönyvezett kiváló tenyészetekből származó pirosarka bikákkal.

A bikákkal naponként d. e. 7 és 8 óra között és d. u. 3 és 4 óra között fedeztetni lehet. A fedeztetési díj tehemenként 6 pengő, mely a helyszínen fizetendő le azzal megbízott tisztviselők kezébe.

Akik teheneiket a f. évben a füzfa-csöszházi, vagy a köntösgáti legelőre kívánják hajtani, a fedeztetés alkalmával az Epreskertben kifizetendő 6 pengő fedeztetési díj a legelőberekbe a legelőberek befizetése alkalmával be fog számíttatni.

Előreláthatólag a f. évben már a piros-tarka szarvasmarhák törzskönyvezése megtörténik Debrecenben is. Így a tehéntartó gazdakoözönség törzskönyvezendő teheneit törzskönyvezett bikával párosíthatván, értékesebb törzskönyvezhető ivadékokat nyer, ami annál inkább kívánatos, mert jövőre előreláthatólag köztenyésztésre szolgáló apaállatoknak csak törzskönyvezett bikaborjak lesznek vásárolhatók.

A fedeztetendő tehének a mikespércsi utról, vagy az Epreskert uccán juthatnak a fedezett helyre.

Gazdasági tanácsnok.

### FASITSUK VÁROSUNKAT ÉS HATÁRUNKAT!

Fajtisza egészséges gyümölcsfa, gazdasági fa és fenyő jutányosan kapható az alábbi árakon: Gyümölcsfabokor á = 1.-P, gyümölcsfa közepes törzs á = 1.20 P, gyümölcsfa, magas törzs á = 1.40 P, II. oszt. gyümölcsfa vegyesen á = -60 P, diófa 5—6 éves á = 1.60—2.- P, akácfa á=0.40—0.60—0.80 P, nyárfa á=0.20—0.40—0.60—0.80 P, mézelő fák és cserjék á = 0.20—0.40—0.60 P. Debrecen sz. kir. város falkolája, Nyulas, Böszörményi-ut. Lerakatok: Városi kertészet, Nagyerdő 15., Városháza udvar, Kossuth-u. 2.

### KIADÓ VÁROSI ÜZLET-HELYISÉG.

A Szent Anna-u. 10-12. számú bérházbeli 1. sz. és jelenleg Biró Sándor bérletében álló üzlethelyiség f. évi május hó 1-től kiadó.

A szabadkézből leendő bérbeadás tárgyában városháza Lem. 35. sz. helyiségében lehet értekezni a hivatalos órák alatt.

Polgármester.

### TRÁGYAÁRVERÉS.

A huszárlaktanyában, Széchenyi ut 1. szám összegyűlemlő istállótrágya 1932. évi április 21-én nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek el fog adni. Árverés a fenti napon délelőtt a VI. csendőr lovas alosztály irodában fog megtartatni.

Bővebb felvilágosítást a fenti alosztály iroda naponta 8—13-ig ad.

Huszárlaktanyaparancsnokság.

### HIRDETMÉNY.

A város epreskerti ménestelepén mintegy 3000 métermázsza istállótrágya van eladó. A trágyának mázsája 10 fillér, mely összegnek a városgazdai hivatalnál (városháza, földszint 18., Kossuth u. kapu felől) előzetes befizetése ellenében a trágya a helyszínről vasár- és ünnepnapok kivételével bármikor elvihető.

Gazdasági tanácsnok.

## Fontos Budapestre utazók részére

Szálljon meg a

### Merán-szállóban

Berlinitér 7. (Nyugatinál)

Budapest legjobb helyén fekvő modern szállója.

Lift, központi fűtés, hideg és meleg folyóvíz, fürdők, telefonos szobák, kávéház-étterem.

Szobák 450 P. Pensiók 8 P-től.

Egy ágynál 10%, két ágynál 20% engedmény e lap olvasóinak.

TELEFON 12—44.

TELEFON 12—44.

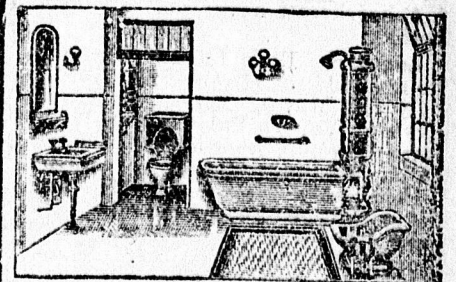
## Tavaszi kabát és ruhaszövet-újdonságok megérkeztek

# Petrik Károly

rőfős és rövidáru üzletébe  
SZENT ANNA UCCA 5.

**Sportingek, pulóverek, harisnyák nagy választékban.**

Szolid szabott árak.



## VIZVEZETÉKI ÉS EGÉSZSÉGÜGYI

CIKKEK KAPHATÓK:

**SESZTINA LAJOS**  
VASKERESKEDÉSÉBEN

# SPORTHIREK

## Ferencváros-Bocskai

A papirforma Ferencváros győzelmet ígér, de ha a Bocskai kijátssza igazi formáját, könnyen szerezhet meglepetést.

Vasárnap az egész ország sportközönségének a figyelme Debrecen felé irányul, ahol a magyar profibajnokság utolsó derbyje kerül lejátszásra: a Ferencváros-Bocskai mérkőzés. A Ferencváros ideit teljesítménye a legnagyobbak egyike, amit magyar csapat valaha is elért, hiszen a zöld-fehérek pontvesztés nélkül abszolvták eddigi mérkőzéseiket, nagy gólaránnyal győzedelmeskedve az éls csapatok felett is. A Ferencvárosnak egyetlen nagy akadály van még hátra: a Bocskai, így nagyon is érthető, mennyire fontos és jelentőséggel teljes a vasárnapi összecsapás.

Az esélyeket mérlegelve, kétségtelen, hogy a zöld-fehérek nagyobb és biztosabb győzelmi sánsszal lépnek a pályára, hiszen a Ferencváros csapata ma félelmetes harci egység. A fedezet során különleges érték, csatársorának jobb oldala technikás és ravasz, bal oldala nehézsúlyú, gólrakóról a szárnyakat nagy munkatapasztalás közepes társat fogja össze. Csak a közvetlen védelem látszik valamivel gyengébbnek, de ez is csak az előző csapatrészek nagy klasszisához viszonyítva. Ennek ellenére sem szabad azonban a mérkőzést már lefutottnak tekinteni, hiszen tudvalevő, hogy a Bocskaiakban rejlik nagyserző kvalitások éppen a legnagyobb ellenfelekkel szemben szoktak érvényesülni és ezt nem egyszer keservesen tapasztalta már éppen a Ferencváros is. A Bocskai csapatának az egysége most már kialakultnak tekinthető. Csatársora mindig egyik kiemelkedően nagy értéke volt a magyar futballnak, nemzetközi viszonylatban is sokszor méltán volt és magasra értékelt és számtalanszor megállapították róla, hogy egyetlen magyar csapatnak sem sikerült még a skót stílust a magyar lendülettel enyire összepárosítani, mint éppen a Bocskai csatársorának. A közvetlen védelem is megbízható s az előző és hátsó egységek között ha nem is annyira ragyogó fedezet sor áll, mint a Ferencvárosé, de ebben a csapatrészen is kitűnő kvalitások vannak. Számításba kell még venni a honi pályát is, a Bocskai pompás támadó

szellemét s ezeket tekintetbe véve, a kék-sárgák nem reménytelenül veszik fel a küzdelmet a zöld-fehérek ellen.

A csapatok összeállítását a következő:

**Ferencváros:** Háda, Takács I., Korányi, Laky, Sárosi, Lázár, Tancos, Takács II., Turay, Toldy, Kohut.

**Bocskai:** Fehér, Kufik, Remmer, Palotás, Mór, Mertin, Markos, Vince, Teleky, Mátéffy, Hevesi.

A mérkőzést Bíró Sándor vezeti; határbírák: Kerekes (Püspökladány) és dr. Görgey (Debrecen).

A nagy mérkőzés előjátéka is érdekes, mert a fél 5 órakor kezdődő Ferencváros-Bocskai mérkőzés előtt délután fél 1 órakor a Székvárosi Textil, fél 3 órakor pedig a DVSC-Karangi MOVE játsszanak amatőr bajnoki mérkőzést.

A Ferencváros csapata a tartalék Bukovival együtt, Klement Sándor, Blum Zoltán, Pataky Mihály és Bródy Sándor vezetésével szombaton délután érkezett Debrecenbe, ahol a pályaudvaron hatalmas sportközönség élén a Bocskai vezetősége fogadta őket.

Vasárnap délután nemesak elsőrendű sportesemény, hanem nagyszabású tömegmozdulás színhelye is a Diószegi úti pálya, hiszen Budapesttől 10 óra 20 perctől kezdve három, 20 perces különbséggel érkező filléres gyors hozza a budapesti közönséget, a Tiszántúlról pedig a közlekedési eszközök minden fajtája ontja a mérkőzés iránt érdeklődőket. A vasútállomásnál hivatalos és ünnepélyes fogadás lesz, éppen ezért a Bocskai FC felkéri vezetőségi tagjait, hogy vasárnap délután 10 órára az állomás I. oszlatyú várótermében gyűljekezzenek.

A jegyek iránt az érdeklődés rendkívül nagy. Vasárnap reggel 8 órától déli 1 óráig a jegyek elővételben a Vármegyeház mellett Pfaff-Schenkelgel üzemeltetésben kaphatók. Tekintettel arra, hogy a futópálya előtt a rendőrség bűnyörök részére állóhelyet engedélyezett, így felszabadult elég jelentős számú ülő hely és póttribün. Ezek, valamint az állóhelyek egy elővételben, mint kinn a pályán kaphatók.

**Nagyközépsúly:** Nagy Sándor (Sz. Máv), Czibesz Bertalan (Nyvse), Dojcsák Zoltán (Nyvse), Privalesek Mihály (Dmte), Kientzl Alajos (Dmte).

**Kisnehézsúly:** Rapp Gyula (Szolnoki Máv), Budai József (Nyvse), Raesko János (Nyvse), Kripló Antal (Dmte).

**Nagynéhsúly:** Tóth Lajos (Dmte), Sohn Ferenc (Sz. Máv).

A hatalmas mezőnyvel induló birkozóverseny pontosan délelőtt tíz órakor kezdődik s két órai ebédszünettel előreláthatólag este 9-10 órakor fog véget érni. A döntő mérkőzésekre körülbelül este 6 órakor kerül sor.

A rendezőség belépőjegyeket nem bocsátott ki, ellenben a műsor igen mérsékelt áron való megváltása kötelező.

### IFJUSÁGI FREDMÉNYEK.

A ref. gimn. VII. A. Vergilius csapata a VI. B. csikók csapatát 6:1 (3:0) arányban legyőzte. Gólválók: Csizsár I., Orsz. (Hoshól), Inczedy, Dózsa Pál, Csizsár II. és Papp. Textil II.—Vilánygyár II. 5:2 (2:0).

### FELHÍVÁSOK.

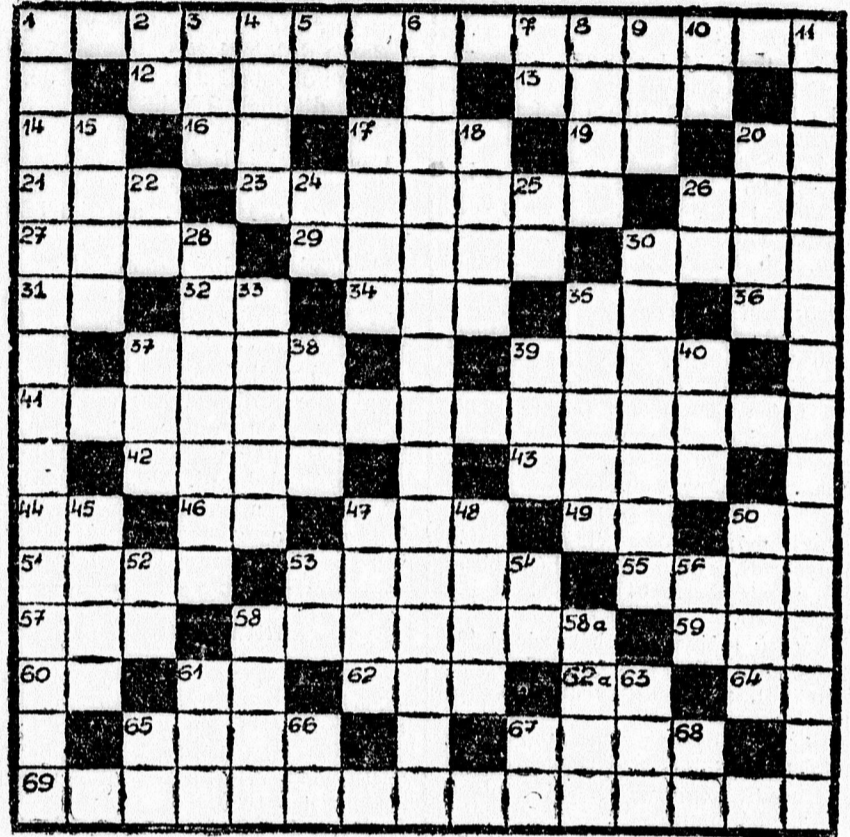
Turul FC összes játékosai ma délelőtt 10 órakor a dohánygyári pályán a Viktória elleni mérkőzésre jelenjenek meg. — A Vargakerti FC játékosai vasárnap 12 órakor, a D. Vasas elleni mérkőzésre a DKASE pályán jelenjenek meg. — A dohánygyári pályán déli 12 órakor az Attila FC a Toldi elleni éremmérkőzést

játszik. Az összes játékosok jelenjenek meg. — A Homokkerti Viktória SE délelőtt 10 órakor a dohánygyári pályán a Turul elleni éremmérkőzést játszik. A összes játékosok ott legyenek pontosan. — A Jókai FC játékosai a dohánygyári pályán félkilenc órakor gyűljekezzenek. — A Turul FC összes játékosai ma délelőtt fél 12 órakor a DKASE pályán a Vargakert elleni mérkőzésre ok-

vetlenül jelenjenek meg. — A dohánygyári játékosok közül ma fél 1 órakor a dohánygyári pályán jelenjenek meg: Dénes, Horváth, Paes, Osváth II., Poosai, Karika, Pásztor, Katona, Kerek, Hiripi, Kovács II. és Bodó. — A Dohánygyári FC intézője értesíti a játékosokat és az I. kerületi vezetőséget, hogy a mérkőzés, közbejött akadályok miatt, elmarad.

## 61. számú keresztrejtvény

Beküldte: Füzesy Ferencné (Teleki-u.).



**Vízszintes sorok:** 1. Buvárhajó. 12. Valamieske. 13. Van ilyen patkó is. 14. Kereskedelmi rövidítés. 16. Személyes névmás. 17. Állami bevétel. 19. Rózsa Sándor monogramja. 20. Van ilyen testvér is. 21. Sokat hajózott, de nem a tengeren. 23. Kis kikötőváros európai Törökországban. 26. Betűk rendje. 27. Elrabolt város a Maros mellett. 29. Nagyközség Borsod megyében. 30. Konstantinápolyi külváros. 31. Keleti fejedelem fonetikusán. 32. „Es” latinul. 34. Vonat jár rajta. 35. Kicsinyítő képző. 36. Egyenlő a 14. vízszintessel. 37. Ázsiai tó ékezet nélkül. 39. Arabul „bíró”. 41. Névelő nélkül drámai költemény. 42. Független, hosszú üreg. 43. Európai főváros második fele. 44. Tiszteletbeli rövidítve. 46. Egyforma magánhangzók. 47. Hordómérték. 49. Helyhatározói rag. 50. Latinban a ketőzést jelenti. 51. A Naptól számított negyedik bolygó. 53. Balatoni falu és nyaraló a zalai parton. 55. Tengernagy a háboruban, 6 irányította a monarchia flottájának működését. 57. Eladó. 58. Szelencéjéről ismert mitológiai nő. 59. Némely muri. 60. Gvermek teszi. 61. mássalhangzó fonetikusán. 62. A. É. M. 62-a. Egyenlő a 16. vízszintessel. 64. Idegen ellentétes kőtőszó. 65. Női név. 67. Magasan. 69. Vitéz, akit a magyar király a koronázáskor Szent István kardjával üt lovaggá.

**Függőleges sorok:** 1. Kisközség Heves megyében, az egrí járásban. 2. Ismeretlen adakozó. 3. Hosszúcsőrű kistestű madár. 4. Arab fejedelem. 5. Egyenlő a 60. vízszintessel. 6. Az utolsó betű helyén ia-val tisztképzőiskola. 7. T. D. 8. Tíró. 9. Jövőbe lát. 10. Földmunkás teszi. 11. Hamis közokirat készítése. 15. Mózes öt könyvének a zsidó elnevezése. 17. Ékezettel: tartozik. 18. Fordítva: Ovidius neve. 20. A víz teszi. 22. Latin kettős magánhangzó fordítva. 24. Fém. ékezettel. 25. Személyes névmás. 26. Tagadószó. 28. A jól elvégzett munka jelzője. 30. Tűtők szultán címe. 33. A bányákban szellőztetésre szolgál. 35. Katonai

1041-1044 ig). 38. Női hang, betűi felcserélve. 39. Ábrázol valamit. 40. Fel az elején autómárka. 45. Adriai olasz kikötő. 47. Egyenlő a 42. vízszintessel. 48. Súlyos és puha fém. 50. Híres cigányprímás. 52. A ruha fele. 53. Egyenlő 46. vízszintessel. 54. Nemzet. 56. Aurum vegyjele. 58. Nagyközség Pestmegyében. 58-a. Imavégződés. 61. Nagy fájdalom. 63. Figyelmeztet. 65. Névelő fordítva. 66. Régi római pénz. 67. Fontos ipari kellék. 68. Kettős mássalhangzó.

**A 60. számú Keresztrejtvény helyes megfejtése a következő:**

**Függőleges sorok:** 1. Szeptember végén, 2. én, 3. cya, 4. hála, 5. ék, 6. itezmen (nemzeti) ynámodut (tudomány), 7. If, 8. séta, 9. tri, 10. víz, 11. Nagy német alföld, 15. Pius, 17. Jáva, 18. Kedd, 20. Eris, 22. rr, 24. do, 25. vas, 26. a, 28. ormány, 30. Kelemen, 33. tapos, 35. úszik, 37. oda, 38. rét, 39. o. s. r., 40. Róma, 45. réti, 47. ocsa, 48. etdél, 50. Olaf, 52. ra, 53. ae., 54. al, 56. ym (i), 58. Brün(n), 58-a. öreg, 61. Eis, 63. író, 65. kz, 66. Zi, 67. H. v., 68. er.

**Vízszintes sorok:** 1. Széchenyi István, 12. nyak, 13. Feri, 14. ep(e), 16. al, 17. fák, 19. ti, 20. ég, 21. pír, 23. Ádám, Éva, 26. Ary, 27. lúró, 29. ovoda, 30. Kam, 31. és, 32. r, t, 33. add, 35. u, e, 36. se, 37. Omár, 39. Osló, 41. Budapesti szemle, 42. anot (d), 43. Rima, 44. r. r. 46. v, s, 47. óta, 49. he, 50. oa, 51. Vera, 53. a céda, 55. Nyil, 57. Eta, 58. beszéls, 59. maffa, 60. gis, (gi), 61. ér 62. a, m, 62-a. ri, 64. fős, 65. kiüz, 67. here, 69. Nizsnij novgorod.

**A „DEBRECZEN” keresztrejtvénye 61. számú szelvény.**

# Utban a Szentföld felé.

Indul a hajó

Ecsedi István útinaplójából.

(6 folytatás.)

Ujra nincs semmi különös dolog a fedélzeten. En a tengerre nézek. A kikötőben mozgalmatlan élet van. Egy kis vontató hajónk melé állít egy nagy szenes hajót. Másik üres szenes hajóval munkások jönnek. Még el sem érte a mi tele hajónkat, már a kormos emberek ugrálnak által. Lehet vagy negyven piszkos, kormos munkás. Ezeket egy jólöltözött főnök irányítja őket.

Parancs hangzik, kibontják hajónk oldalát. Onnan nagy és széles járódesszakkat tolnak ki. Beállítják a szenes tankba és a fekete munkások nagy kosarakkal a hátukon rohannak fel a járón és öntik az aprószenet a hajóba.

Különösnek tünt fel, hogy ezek a rohanó emberek utközben hangosan felkiáltanak. Nem értem a mondást, de észreveszem, hogy a felügyelő kezdi, a munkások meg folytatják. Azt is észreveszem, hogy amelyik elhallgat, arra a felügyelő rákiált. Az észrevesztetten kiáltja a mondókat és szalad a lépcsőn felfelé. Az jutott eszembe, hogy ez a kiáltás arra való, hogy a fekete munkásokat fokozottabb munkára serkentse.



Arab bárkások munka után kávéznak Jaffában.

Szénportól fekete arcukon folyik is az izádság. Rövid és fós ruhájuk rongyokban lóg le róluk. Ők hordják a szenet és hangzik a nóta... a rabszolgák énekelnek!

Dél felé egy pár felszökik a hajóra. Bebukik a lóca alá. Pihen az árva. Kikerülte a főnök éberségét. Végre kibukik, iszik és elhúzódik.

— Mondja, mit kapnak maguk e szörnyű munkáért? — kérdem.

— Ha egész nap dolgozunk, 12 piasztért (3.60 pengő) keresünk. Ennek tulnyomó részét lefoglalja a vállalkozó kosztra és lakásra. Ruhára már nem marad, nincs az urnak egy rossz nadrágja?!

Már szalad a hajó mélyébe, mert a vállalkozó korbácsát csapkodva jön felfelé a hajóra. Bizonyára megtudta, hogy egy pár

munkása a fedélzetre szökött.

Délután két óráig tartott a rabszolgamunka. Megtelt a hajó tágas üble jófajta angol szénrel. A szenes tankot a maradékkal elvontatták. A rendőr is elment.

En és a két német egy motoros arabbal szerződést kötöttünk, hogy behajózzunk a csatornába legalább az első tóig. Az üzlet kész lett. Az arab kötélhágasót dobott fel és azon leereszkedtünk a hajó tulsó oldalán motorosonakjára és mire már bárki észrevette volna, repült velünk a motoros messze a csatornába.

A csatorná két partja vigasztalan homokpart. Nagyon laza. Sokat beomlik, most is kórtorja a gép a beomlást.

Négy óra előtt újra Port Szaid városa előtt vagyunk. Az arab 10 piasztért vállalkozott arra, hogy a város végén kiköt és bevisz bennünket a városba. Kész az alku. Homokos uccákon, a régi városon megyünk keresztül. Sárházak, szegény piszkos emberek fogadnak.

Az új város már burkolt. Ujjonnan épült 3-4 emeletes házak sakktabla rendbe vannak építve. Alig egy-két palmafajta biztat némi árnyékkal. A Nap pedig égetően süt. Egy esinos keleti kávéházba mentünk. Faltunk egy keveset, aztán tovább. Kerültük a hivatalos helyiségeket, mert nem volt kilépési igazolványunk.

Este fél hét órára a kirándulók visszatértek, felpofozkodtak a hajóra és elegyedtek az utasok közt, mintha semmi sem történt volna.

A fedélzet most már tele van. Középre ötven láda galambot raktak. Elevenen szállítják Jeruzsálembe. Két arab szorgoskodik a ládák körül. Eteti, itatja a galambokat és rendet esimal köztük.

A sarokban egy druz család fészkel. Nagy batyival vannak. Ágybeli, szőnyeg, a gyermekeknek játék halommal van. A férfi imához készül. Egy kannából mosakodik. Azután leteríti a szőnyeget. Buzgón végzi az esti imát.

Az asszony a kis koromfekete göndörhajú fiút veszi partfogásába, aki épp oly rendetlen, mint egy európai. Sokan nézzük az arab imádkozását.

Késő este szedték fel a hajó horgonyait. A nagy hajó megingott. A propellerek még nem működtek. A hajótestek mind a parancsnik hídön állanak. Várnak valakit vagy valamit. Erős siphang hallik. Motorosának bűg felénk. Két derék piros fezes férfi lép ki a esónakból. Egyenruhában vannak, hivatalos személyek. A esónakos megkapja hajónk lépcsőjét. A esónak hirtelen megáll, a két férfi kiugrik a lépcsőre, felszalad a hajóra. Nehány pere és már a hajótesteket üdvözlöi.

A propellerek megindulnak. A hajó hátrál. Kiér a kikötőtől, aztán lassan fordul dél felé. Lassan megfordult. A rengeteg zátony közt bujkál. Az arab gondja, hogy meg ne fenekedjen.

Az imbolygó lámpák színes pillantásaikkal bucsut intenek a hajónak. Mintha mondanák, hogy a vízontlátásra, és tényleg 22 nap múlva újra itt a hajó. A Nílus hullámterelő gátja lassan elmaradt. A világító bolyák már mögöttünk pislognak. A hajó megcsendesedik. Lépcsőjét lebocsátják. Éles sivi-tás hangzik az északában. A hajóvezető arabok a lépcsőre állanak. Még egy bucsu kéz emelést küldenek a parancsnoki hidra, a kis visító belekapaszkodik a nagy komor hajóba.

az arabok beleugrának és elválnak egymástól. A kis hajó rohan vissza a kikötőbe, mi pedig rohanunk előre a nyílt tengeren.

A hajón nagy zsidobongás támad. Azt a hirt terjesztik, hogy az utasokat Jaffában egészségügyi zárlat alá veszik. Van nagy megijedés, elszörnyűködés.

— hát aztán miben áll az? — kérdem egyik ismerős zsidótól.

— En magam sem tudom biztosan. Ugy hallottam, hogy a járványkórházban fertőtlenítének bennünket, azután beoltanak himlő, tifusz és kolera ellen.

— Esetleg még 3-4 féle ragály ellen nem oltatnak be? — vágok közbe kellenetlennel érzéssel.

— Nem tudom, de ezektől minden kitelik, — feleli.

Elmegy és megkérdi a hajó ellenőrt. Ez egy közlékenyebb ember. Megnyugtattja, hogy ez a hajó nem kerül vesztegzár alá. Igaz, hogy tudtommal minden hajós vállalat a leghatározottabban tagadja, hogy hajóját vesztegzár alá tennék, mert egy zár helyrehozhatatlan kárt okoz hajójának. Hiszen a többiek szemtelenül kihasználják a hátrányára.

En elhittem, a zsidó utasok nem hitték. Ezért zúgott, forrongott az utashad a fedélzeten.



A kikötő házóhoz siető bárkások Jaffában.

A rabbi ment el kérdezni. A kapitány már sokkal elfogadhatóbb választ adott. A hajó — ő szerinte — a tengeren, messze a parttól áll meg. Az utasokat bárkások viszik a partra. Az utasokat osztályozzák. A harmadik osztályu utasokat fertőtlenítik és beoltják, de vesztegzár alá nem teszik.

A rabbi közlése új helyzetet teremtett a fedélzeten. Tanácsot tartottak. A rabbi ajánlatára többen II. osztályu jegyet váltottak olyanformán, hogy a III. osztályu jegyre ráfizettek. Így akartak megszabadulni a fertőtlenítés alól. En maradtam rendületlenül a fedélzeti utasok között. Voltunk vagy százan. Akármí történjék, amit ezek a gyenge testalkatú zsidók kibírnak, én is kibírom. Így gondolkodtam egy lámpa alatt. Néztem a megijedtt zsidobongó hadat. Néztem azoknak arcát, akik a hajó pénztárjánál kevés fillérüket adják azért, hogy megmeneküljenek a hivatalos mosdatástól.

Egy nagy arab áll mögém. Jobbját vállamra teszi és hív, hogy üljek le a pompás piros színű szőnyegére. Szép szál ember. Szép arca ragyog a becsületességtől. Beszélne sok mindent, de látja, hogy ne mértem, abbahagyja.

Leültem a szőnyegre. Elővette kosarát, szőlővel, fügével kínál meg. En elfogadtam. Nézem ruházatát. Alsó ruhája olyan, mint a magyar hógatva, csak hosszabb és a boka körül elszűkül. Megértem, hogy Damaszkuszba utazik. Soká ülünk egymás mellett. Nézzük Levante csillagos egét. Körültünk a zaj lassan elesitül. Néha még fel-felzúg, mikor egy-egy hír lábrakap a holnap titkaiból.

Köszönök az arabnak, elbucszom tőle. Lefekszem és lassan elalszom.

(Folytatjuk.)

## A debreceni hőforrás vize a Margit-fürdőben

teljesen tisztán, idegen víz hozzáadása nélkül, orvosi felügyelet alatt 38-40 C fokra lehűtött állapotban, állandóan frissen és tisztán áll a közönség rendelkezésére. A hőforrás vize úgy külön a nők, mint külön a férfiak által egész nap csak a Margit-fürdőben használható.

Fürdőjegy ára a Margit-fürdő pénztáránál 1.— P. Villamoson oda. és visszautazásra érvényes fürdőjegy (minden villamoskalauznál váltható) 1 P 20 fillér.

**KÖSZVÉNY REUMA CSUZ**

Izületi és hasogató fájdalmak legbiztosabb gyógyszere

PROBATUBUS 2-P. **Rheumagel** 390P. 390P.

Főraktár: ARANYANGYAL gyógyszerár Plac- és Szt-Anna-u. sarok Alapítási év: 1970

# GYERMEKEK DEBRECZENJE

SZERKESZTI: PALI BACSI.

## Törpék háboruja az óriással

Mese a jó gyermekeknek.

Élt egyszer valahol,  
túl a nagytengeren,  
Hol a madár sem jár,  
egy csöpp kis szigeten.  
Kicsinyke szigetnek  
legkisebb sarkában,  
Élt egy törpe apó  
királyi várban.  
Mert hiszen király volt  
a törpék kis királya,  
Csillogó rubintból  
volt a koronája.  
Szomszéd várban pedig  
élt egy nagy óriás,  
Heted-hét országon  
nem is volt párja más.  
A kis törpe király  
bátor volt ám szörnyen,  
Óriás királytól  
nem ijedt meg könnyen.  
És egyszer, querekek,  
tudjátok mi történt?  
Az óriás szomszédok  
elfogtak egy törpét.  
Nagyszakállú törpét  
bevitték a várba,  
Megkínözva küldték  
szegénykét halálba.  
Ekkor a kis törpék  
háborút üzentek,  
Ők a gyilkosságért  
bizony megfizetnek.  
És a törpe király  
összehívta népét,  
Alattvalóihoz  
így kezdé beszédét:  
„Fel-fel hős vitézim  
menjünk háboruba,  
Ki nem fél nem gyáva,  
álljon be a sorba.”  
Indult a törpe had,  
mentek mendegéltek,  
Mig csak az óriás  
jöldjére nem értek.  
Fellállt a sereg  
harci oszlopában,  
Megkezdődött a harc  
Isten igazában.  
És a vitéz törpék,  
ki hogy tudott, vágott,  
Ily háborút világ  
soha még nem látott.  
A kürt szólt, dob pergett,  
a puskák ropogtak,  
Bűszke óriások  
gyáván szétfutottak.  
Törpe sereg gőd-ött,  
hős törpék királya...  
Otthon a vitézek  
gyűltek lakomára.  
Evés-ivás közben  
nagyot kúrjanganáltak, —  
Talán ma is élnek,  
ha még meg nem haltak.

Kónya Sándor.

## Dunduska és a kínaiak.

Irta: Szathmáry Irma.

3.  
Mobszli a láncán vezette a megszőkített foglyot, mivel nem volt idő arra, hogy eloldja a nehéz láncokat. Nesztelenül sikerült eljutniok a sátor közeléből. Nemsokára Lóluszvirág és Csulong egymás nyakába borulhattak. Majd a kínai lány hármat tapsolt s egy gyönyörűséges hintó termelt elébük. Benne ült a kínai herceg, Pucsong. Maga mellé ültette a két gyermeket, Dunduskának pedig egy karperecét adott hálaja jeléül.

—Ha ezt a karperecét megfordítod

egyszer, akkor kívánságod teljesülni fog, — mondotta, majd úgy eltűntek Dunduska szeméi elől, mint a kámfor. Dunduska sírva nézett utánuk, Mobszli pedig megugatta őket, míg Mica macska csodálkozva nézte társait. De egyszerre a japánok ismét lövöldözésbe kezdtek. Mobszli ijedten futásnak eredt.



— Még csak most jöttek rá a japánok, hogy a kis kínai herceg megszőkített tőlük, — gondolta Dunduska. Majd elindult ő is a japánok felé. Meg akarta keresni Mobszlit, aki szintén arrafelé vette útját.

A japánok elámulva figyelték őket, de nem bántották, mert Dunduska fehér zsebkezdőt lobogtatva feléjük, jelezvén, hogy nem harcias szándékából közeledik.

Kai-Fung herceg, a japánok vezére, haragosan lépkedett feléjük. Dunduska remegve állott meg előtte.

— Dunduska vagyok, a Mikik fejedelemnöje, — szólt kissé félénken.

És pukedlüt csinált a tiszteletreméltó vezér előtt.

— Budha hozott és Ő áldjon meg, ha békés szándék vezetett hozánk — felelte a hosszúbajuszú copfos japán mélyen meghajolva Dunduska előtt.

Mobszli titkárom eltűnt s annak keresése hozott ide, — mondotta Dunduska.

— Mobszli kutya nálunk van, — válaszolta a magas sárga ember. — De csak egy feltétel alatt adom ki. Ha lányomat, Mayt kiszabadítjátok Tündérországból, ahol a Szunyogkirály tartja foglyul bezárva a kacsalábon forgó palotájának egyik padlásszobájában.



— Miért vitte ő oda? — kérdezte Dunduska.

— Macskakirály házasodni akar és sárga hercegnőt szeretne feleségül venni, — szólt szomorúan a vezér s zokogva sírni kezdett. Dunduska szíve

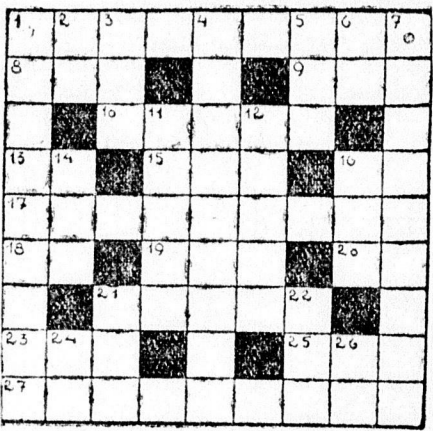
megegett rajta. Elhatározta, hogy bármibe kerül is, de megmenti a sárga lány testvérét.

— Meg lesz óhajod, — szólt Dunduska. Majd elkészönte tőle, megindult a nagy útra szerencsét próbálni. Mivel pedig a Mikik elfáradva, az erdőben lefeküdtek aludni, így Dunduska kénytelen volt egyedül menni.

(Folyt. köv.)

## 15. SZ. KERESZTREJTVÉNY.

Beküldte: Murvay Lajos ref. 16g. tan.



Megfejtése 5—5 pont.

**Vízszintes sorok:** 4. Híres ujság a Tiszántúlon. 8. „Olivér” becézve. 9. ... torbágyi merénylet. 10. Ilyen viccek is vannak. 13. Nem holnap. 15. Ottalmaz, más szóval. 16. Y helyett i-vel téli sporteszköz. 17. Vonatok megállóhelyei. 18. Csodálkozást jelentő mutató szócska. 19. Régi magyar harciaszköz (fordítva). 20. Utcaburkolásra használgák. 21. Az állatnak van. 23. Magyar ... trák monarchia. 25. Csapadék. 27. Ilyen a jó tanuló.

**Függőleges sorok:** 1. Varju fajta. 2. Igekötő. 3. Ugyanaz, mint a 9. vízszintes. 4. Két szó: 1. birtokos névmás. 2. egy ige parancsoló módja. 5. Z. B. S. 6. Tejás németül. 7. Város Pest vármegyében. 11. N. V. O. S. Z. 12. A katonáknak szól (fordítva). 14. Basa neve. 16. Nem kevés. 21. Dohányos teszt. 22. m-el a közepén felvez valamit a földről. 24. Kettős mássalhangzó. 26. Tagadó kötőszó.

A megfejtéseket április 23-ig kell beküldeni a „Debreczen” szerkesztőségébe „Gyermekeket” felírással. A borítékra írjátok fel a Keresztrejtvény számát és a neveket is. Aki nem akar bélyegre költeni, az dobja be a levelet vagy a megfejtést a kiadóhivatalban levő első postafiókába, melyre ez van írva: Pali bácsi. A megfejtéshez mellékelni kell a rejtvényszelvényt is.

## GYERMEKEK DEBRECZENJE

15. SZÁMÚ REJTVÉNYSZELVÉNY

Vécesiné Jankovich Lujza  
kifűző gyermek-szindarabja

Most jelent meg a kiváló frónó, Vécesiné Jankovich Lujza „Klárka mindent eligazít” című három képből álló pompás gyermekszindarabja. A szindarab cselekménye a világháború idejében játszódik le s olyan érdekes,

hogy aki belekezd az olvasásába, nem tudja letenni. Ezt a nagyszerű szindarabot a gyermekek is elő tudják adni s ezért mindenkinek nagyon melegen ajánljuk.

A melegsívű frónó több példányt küldött be a „Gyermekek Debreczenje” részére azzal, hogy osszuk ki azokat a szorgalmas rejtvénymegfejtők között. Legközelebb már ebből az ajándékokból is fognak kapni a megfejtők, amiért Vécesiné Jankovich Lujza nénit illeti a hála és köszönet.

## Új iparosok és kereskedők

A mult héten az elsőfoku közigazgatás a következőket vette fel a lajstromba:

Frisch Adolf szobafestő és mázóló, Fohn Jakabné fa és szénkereskedő, Ramminger István női fodrász, özv. Gerbely Dávidné nőiszabó, Nagy Ferencné szatócs, Hajók Jenő gyümölcskereskedő, Rósz Mária koresmáros, Werner Erzsébet szatócs, Weisz Bertalan cipőfénymáz készítő, Hoffmann Izabella gyümölcs kereskedő, Hunyad Lászlóné tarhonya készítő, Székely Tihamér tüzelő anyag kereskedő, Schuster Antal műszaki cikk kereskedése, Kovács Jánosné baromfi kereskedő, Szikszai Bertalan cipész, Kanál Albert cipész, Szilágyi Józsefné szatócs, Kertész Lajos gyümölcs kereskedő, Borv Ernő írógép kölesznés, Schaff Kálmár koresma, Perlik Dezsőné gyümölcs kereskedés, Szatmári Lajos asztalos, Borbély Gábor baromfi kereskedő, Varga István paprika kereskedő, Stark László és Tsa tüzifa kereskedők, Herskovits Ábrahámné gyümölcs kereskedő, Dávid Erzsébet nőiszabó, Zemján Jánosné kifőzés, Borbély Gáborné szatócs, Berger Sándor sütő, Barasa Albert juhturó készítő üzem, Horváth Sándor koresmáros, Salamon Szidónia gyümölcs kereskedő, Mavér Emil villanyzerelő, Grósz Sándorné nőikalap készítő, Sári Lajosné kávémérés, Steuer Józsefné rőtös és rövidáru kereskedés előnyomda, Harsányi Sándorné szatócs, Illés Jánosné szatócs, Fried Bernát és Tsa. kérés. Szoboszlai István villanyzerelő, Keesks Imre rőtös és posztó kereskedő, Székely Sándor szatócs, Hamar Györgyné kávémérés, Berger Jenő szatócs.

## Megszűnt iparok

A mult héten az elsőfoku iparhatóság a következőket törölte lajstromából:

Dávid Márton szatócs, Kiszél Ferenc gyümölcs kereskedő, Piskolti Péter férfiszabó, Tariaska Dániel kömüves, Braun Ignác takarmány kereskedő, Dandi Gyuláné szatócs, Nagy József lakatos, Gutmann Ignác mészáros, Sebestyén Miklós cipész, özv. Vas Sándorné szatócs, Katona Gyula borbély-fodrász, Baesó Szász Bálint burgonya kereskedő, Bleir Béla burgonya kereskedő, Meizner Erzsébet nőifodrász-manikűr, Rískó Béla nőiszabó, Csomor Benő férfiszabó, Nagy József széna-szalma kereskedő, Seres Lídia burgonya kereskedő, Szebeni Józsefné szatócs, Kunkli Regina kifőzés, Biró Sándor textiláru kereskedő, Schvare Nándor koresma, Diószegi Ferencné gyümölcs kereskedő, Zafir Erzsébet szatócs, Farkas Ernő szatócs, Dedreceni Lajos paplanos.

## Mit kell tudnunk, hogy Debrecen területén sikerrel termelhesünk gyümölcsöt

Írta: POHL FERENC.

(4. folytatás.)

Nagyon fontos, hogy nedves talajunk a gyökerek mellett nagyon fel ne melegedjen, mert különben a nyirkosság és a melegségben a korhadási folyamat azonnal megindul. Jegyezzük meg, ritkábban kell öntözni, de csak este, vagy hűvös időben, de alaposan úgy, hogy a talaj legalább 50-



Pohl Ferenc, gazdasági tanácsos, Debrecen kertészeti felügyelője.

60 cm. mélyen átnyirkosodjék, amiről meg is kell győződnünk. A talaj nedvességét nagyobb felület forgatásával előre kell tárolnunk s keressünk módot a nagy forróságban talajunk árnyékolására. Ismétlem, forró napos

időben való gyakori öntözés, igen káros hatással van.

Ha betartjuk ezeket a fontos gyakorlati tapasztalatokat, jóval kevesebb munkába kerül csemetéink védelme, mintha naponta egy-egy kicsit öntöztetjük.

Fontos az, hogy mindig meggyőződjünk arról, hogy a talaj nedvessége hol tart. Az öntözést nem szabad gépiesen végeznünk, látnunk kell munkánk eredményét. Helytelen öntözéssel felesleges, de egyuttal káros munkát is végzünk. A legideálisabb helyzet az, ha gondos körültekintéssel a talaj nedvességét úgy tudjuk tárolni, hogy öntözésre nem is kerül sor.

Utóbbi években kísérleteimnél elértem azt, hogy különben száraz fekvésű talajoknál, egyáltalán nem, vagy csak egyszer öntöztűm, a fák megeredése mégis 98—100 százalékra emelkedett.

Nagyon megfontolás tárgyát képezi az egyes gyümölcsfák s fajták kiválasztása.

Ha üzletre termelünk, akkor óvakodjunk a fajta halmozástól. Ha nagy tömegben van prima gyümölcsöm, nem kell félni attól, hogy nem tudom értékesíteni. Igyekezzünk a pomológiai bizottság által ajánlott fajtákhoz ragaszkodni s igyekezzünk másokat is ezek termelésére rábeszélni.

Nagyon helyesen mutatott rá Ruffy Varga Kálmán akad. igazgató, hogy azért nem tudjuk buzánkat jó áron értékesíteni, mert nem egységes. Sok fajtából egy keverék gyűlik össze a nagy-

kereskedőnél s ez már nem minőség-áru.

Igy vagyunk Debrecenben a gyümölcseivel, meg a különféle konyhaveteménnyel.

Előttünk a példa Kecskefő és Körös piaca, ott egységes fajták kerülnek a piacra nagy tömegben. Van is kereset s van is ára a gyümölcsnek bármily tömegben kerül a piacra.

Tárgyam bevezető soraiban említettem, hogy az amerikai gyümölcstermesztést is az egységes fajta, az egységes termelés és az egységes gondos csomagolás emelte naggyá.

Nekünk is ezt kell követni különben munkánk értéktelen.

Végeredményben eminens érdekünk, hogy egységes fajtáink legyenek. A városi gyümölcsészeti programnak is ez a fő feladata, hogy a fajta halmozást korlátozza. A legcélszerűbb volna, ha számottevő termelők nagyközseget alakítanának s alig néhány kiváló, ezen a vidéken jól bevált fajták termesztésével foglalkoznának. — Nem akadályozza, ha már valaki más fajtát ültetett, azon átollással mindig lehet segíteni. — Csak is egységes alapon látom én Debrecen környékének gyümölcstermesztését virágozni. Egy két lelkes termelő a nagy problémát nem oldhatja meg, csak úgy lesz az rentabilis: ha majd a termesztők százainak a fogatai, egy ugyanazt a gyümölcsöt hozzák a piacra, mint az ma Kecskefőn van.

A fajták megválasztásánál a homoktalajt négy osztályba sorolom:

1./ Magas száraz futóhomok, mely homokréteggel.

Ez telepítésre nem alkalmas. A fák ebben a talajban vízhiány miatt lassan fejlődnek. Rendszerint a forró nyáron július augusztusban már megáll a nedvkerítés s az őszi esőzéskor újból megindul. Az ilyen fák télen elfagynak.

2. Lankás magasabb fekvésű homok.

3—4 m. mélységű talajvízzel. Mérsékelttel telepítésre alkalmas. A gyümölcsfajok az alábbi sorrendben termesztendők:

Meggy: Pándi meggyet különösképp ajánlom, kiváló export cikk, termékletlensége ellen, jól kiválasztott bízós bőtermő anyafákról oltott csemetéket szerezünk be. Monília ellen rézzel és kénnel sikeres permetezéseket végezhetünk.

Cseresznye: Germerdorfi óriás és Jabouli korai ropogós. Nagy tömegben a termesztése kevésbé jöhet számításba, mert csupán belfogyasztásra ajánlatos.

Dió: Milotai és Sebeshelyi. Nagyban termesztésre ajánlom. Télen a törzset ajánlatos védeni fagy ellen valami kőrával s a gyökerek környékét szalmával vagy törekllel takarni.

Kajsziabarack: Magyar legjobb és a kecskefői rózsabarack.

Ennél a gyümölcsnél egy kis óvatosságot ajánlok. A mi homoktalajunkon a kajszi rövid életű, hamar megérik s gyakran kifagy. Innen van, hogy Debrecen környékén idős kajsziabarackfát nem találunk, csupán a költött agyagos talajon.

A telepítésnél az ültető gödörbe 0.5 m<sup>3</sup> jó fekete anyag hozzáadását javasolom. A fagyás ellen az előzőleg már felsorolt védelmek betartandók.

Ősziabarack: A mi homokjainkon rövid életű. Rendszeres nyésést kíván amit sokan nem tudnak megadni. Nehány edzett fajtával lehet próbálkozni.

Buzás duránci, mezőkomáromi duránci, Elberta, Greenshoro, ezek a legedzettebb fajták. Ültetésnél mesze: agyagtalajt használjunk a földkeverésnél.

(Folytatása a következő vasárnap.)

JÖN

## A TATÁR IZGALMAS NAPOK DEBRECENBEN 1697-BEN

Írta: BENKE TIBOR

(3. folytatás.)

Lepereg ez az éjszaka is, különösebb esemény nem történik, csak az izgalom nő, a bizonytalanság rettegése hatalmasodik el mindjobban az emberek szívében. A felkelő nap megint csak a Miklós-utcai kapu körül találja a férfinép zömét. A futók már gyerebben szállingóznak. Kardszagi nincsen köztük. Már úgy tűnik, mintha békeséges nap köszöntene a világot, mikor a kardszagi uton öt megvadult ló közeledik, szétvert szekér romjait vonszolva maga után. A koesülésben kardszagi legény néz akadt szemekkel.

A lovakat pányvával elkapják, nagynehezen lefékezik.

— Az első kardszagi futó, — szól Dobozy főbíró a legényre nézve, — az is halott.

Ujabb porfelhő közeledik. Néhány lovas bontakozik ki a porból. Mind csupa vér. Alig van bennük élet. Úgy kell őket leemelgetni a nyeregéből.

Az embereken rettentő izgalom vesz erőt. Ezernyi kérdés reppel. A tanács nehezen tud csendet parancsolni.

— Mi történt Kardszagon, — kérdi végre szóhoz jutva a főbíró.

Az egyik sebesült fájdalomtól meg-meg-ésüklő hangon felel:

— Ma hajnalban, ránk ütött a tatár... Nem arról jött, amerről vátuk... A Dráva-laponyag, meg a Tarattyó felől tenger lovas rohant ránk... Megkerítették Kardszagot és elváltak minden nádi járást... Mire észbe kaptunk, berohantak a portákra... Aki fegyvert fogott, levágták... Az egész várost fel-dúlták, mindenkit rabszifjra vettek... Kardszag-Ujszállás nincs többé...

— Apámat, anyámat, mire a Tuzok-laponyagi őrhelyemről hazaértem, felkoncolták... Testvéreimet elhajtották... Asszonyzállás

felé vágtuk keresztül néhányan magunkat, — nyöszörög a másik véres legény.

— A Csikos-erét meguszattuk... A Tettes szigeten keresztül, nagy kerülővel értünk el a debreceni utra... Földönfutók lettünk.

— A Csabay uram házanépéről nem tudtok semmit, — kérdi Sárándy Sámuel szenátor.

— Csabay uram a portája kapujában hevert holtan, mikor arra elváltattam. Kezében nehéz buzogány, körülötte egész halom szétvert fejű tatár... A háza összedült égő zsarátok... Elő lélek sehol, — szól az egyik sebesült.

— Dániel, — hördül fel Sárándy és eltá-molyog a város felé.

Ujabb kardszagi szekér rohan az uton. A lovakat csak a maguk ösztöne igazítja. A szekérben két férfi birkózik egy nőszemély-lyel, aki kacagva viaskodik velük, de ettől a kacagástól kiesordul az ember könnye.

Végre a hírszerző legények közül is elő-kerül néhány. Jelentik, hogy a tatár Kardszagot teljesen feldulta. A város minden marháját, hetedfélszáz emberét összeszedte. Huszonöt-harminec ember, néhány templomban rekedt gyermek maradt életben, a többi levágták. Az élőknek is, hanem a testük, de a lelkiük egy tele van sebbel, hogy tán ki sem bírják. Néhányan kormosau, véresen ott bolyonganak a város romjai között és sikoltozva hívják szeretteiket. Kiss-Pál Mihály bíró, Harsányi prédikátort, Ujfaluzy nótá-rinst, Nagy Bálint kapitányt elhurcolta a tatár.

A debreceniek némán hallgatják a szívet-tépő híreket. Kalpag, süveg önkéntelenül le-kerül a fejekről. Nem egy kemény ábrázaton végigesordul a könnyű. Legelőbb Dobozy fő-bíró kap szóra:

— Mire megy a tatár?

— Minden prédájával, — jelentik a nír-

szerek, — visszafordult délnek.

A megkönnyebülés sóhaja zug fel a tö-megből.

A tanács a bizonyosság kedvéért újabb hírszerző csapatot küld a visszavonuló tatár után.

Alkonyodik. Pósalaki első nótárius szo-moruan ballag fel a városházára. A sercegő gyertyaláng mellett ludtoll-kalamussal a városi jegyzőkönyv 117-ik oldalára a kö-vetkező bejegyzést teszi:

«Die 12 Septembris. A nagy armada felé hi-rek tudakozására expedált lovasink és né-melly katonák, kik az ellenség előtt szalad-tanak, híriül hozzák, hogy Kardszag-Ujszállás-át a tatár megütötte ma, esorda kihajtás-akor, a népnek nagyobb részét elrablotta cir-citer 650 embert és sok marhát hajtott el. Az után ugyanonnan jött katonák bizonyosan referálták, hogy a praedával visszatért az ellenség; melyre nézve igen megrezzentünk és futó félben voltunk, mindenünket szekér-hátára rakván, ujjában minden felé hírek tudakozására embereinket expedáltuk.»

A Kardszag-Ujszállási rétbén, szilajpász-torok vezetésével kis csapat kutat. Szurok fáklyájuk fénye kísértetiesen remeg a lápok, ingoványok fölkrén.

— Pihenjünk meg szenátor uram. Déi-este óta hajszoljuk a nyomot.

— Én nem tudok pihenni fiam, míg meg-nem találom őket, — felel Sárándy Dániel szenátor.

Már szürkülni kezd, mikor szomoruan visszafelé indulnak. A Kápolna-szigeten hirtelen meghökölnek a paripák. A lovasok le-szállanak. A Kápolna-halom tövében leom-lott, fekete-haju kunleány tetemére bukkan-nak. A keblén megszakgatott ruhából tör markolata áll ki. Néhány lépéssel odább üt-hat, sebekből borított elnemtűtatár hever ke-resztbe-kasul. Halott magyar vitéz feje, vál-lal látszanak ki alólok. A nemes arca ke-mény vonások merevültek.

A felkelő nap első sugarai barna homlo-kát esőkolgatják.

A nádban valahol gazdátlan paripa nye-rit olyan szívet-tépő szomorúsággal, amelyet csak a magyar szív bír el megszakadás nél-kül.

# APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűből álló, valamint levelezési, házassági, kereskedelmi, ipari apróhirdetések és a kezdő szavak díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. — A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. — A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József királyi herceg ucca 1. szám (Bika-bérház) tudhatók meg. — Hirdetési ügyekben telefonon 27—88. szám nyújt felvilágosítást.

## Házasság

**Házasságokat**  
A legelőkelőbb körökben is diszkrétan és biztos sikerrel közvetít intelligens uriaszony. — Batthyány u. 2. sz. Emeleten. 1377

## Levelezés

**Nyomozóiroda**  
Gálócsy ny. detektív, Attila tér 6. Nyomoz. megfigyel. informál. — 1782

**Független**  
feannyal vagy asszonyal megismerkedne csinos fiatalember. »Szórakozás« jellegű. 1822

**Középkorú**  
zef. férfi 30.000 pengő tiszta vagyonnal szeretne megismerkedni hozzáillő nemeslelkű független hölgygel. Csak komoly levelezet »Nemeslelkű« jellegű a kiadóra kérék. 90

**Szép**  
és fiatal leányok ismeretséget keresem, házasság nincs kizárva, lehetőleg fényképes leveleket kérek »Sonic« jellegű. A. K.

## Alkalmazást nyer férfi

**Kifutófiú**  
ki kerékpározni tud, fűszerüzletbe azonnal felvétetik Boldockert, Fűreskert u. 11. 1690

**Gyermektelen**  
házmester kerestetik május 1-től, akinek felesége külön díjazás mellett a házi teendőket végezze. Értekezni dr. Veress István igazgatónál Hatvan u. 4. 1735

**4 középiskolát**  
végzett fiú fogtechnikus tanulónak felvétetik Simon laboratórium Batthyányi utca 11. 1774

**Uj**  
háztartási cikk eladására ügynökök felvétetik. Monostorpályi út 48. N. 1832

**Erős**  
festalkatú fiukat részleges tanoncnak fizetésével vagy bentkisztrá felvesz Csukás Lajos részlelvégőmester. Debrecen, Nagyvárad u. 33. 1920

**Házmesternek**  
tisztességes gyermektelen házaspár felvétetik május 1-ére. Telegi 27. 1991

**Csaposnak**  
fiatalember 200 pengő övadékkal azonnal felvétetik. — Ajánlatokat »Csapos« jellegű a kiadóra kérék. 1992

**Négy**  
középiskolát végzett fiút műszerész tanoncnak felvesz Remington, Piac u. 56. 1943

**Majorost**  
felveszek. Jókai u. 22. szám. 55

**Házmester**  
felvétetik. Mező Ármán, Vekedvü Mihály u. 40. 23

**Jó**  
bizonyítvánnyal rendelkező kocsis azonnali helyre felvétetik. Nyil ucca 24. 20

**Cipőfűzőkészítő**  
készítéshez egy jó rangszó felvétetik. Piac ucca 40. Kónya. 98

## Alkalmazást keres

**Háztartás**  
vezetést elvállalom — helyben vagy vidéken hosszú bizonyítvánnyal. Csillag utca 67. 1679

**Cukrászdába**  
gyakorlott kiszolgálónő állandó alkalmazást keres. Cím a kiadóban. 1808

**Varrónő**  
házakhoz ajánlkozik. Cím a kiadóban. 1778

**Független**  
intelligens fiatal nő házvezetőnőnek magánoshoz elmenne vidékre is. Timár u. 2. ajtó 3. 1865

**Háztartás**  
minden ágában jártas, jó családból való leány uriházhoz ajánlkozik. Leány u. 4. 1994

## Alkalmazást nyer

**Gyakorlott**  
és kezdő segédleányok felvétetik. »Chic« divatszalon Szentanna u. 22. 1678

**Pénztáros**  
kisasszony huszótra felvétetik. Csengeri, Bakkóczy I. 1732

**Sütémény**  
előruhító leányokat felvesz a Rózsabokor Csapó ucca 25. 1757

**Suche**  
deutsches Fräulein, — Piagasse 75., I. Stock. 431-vv.A.

**Nőiszahóság**  
tanulóleányok felvétetik. Szilvássy varroda, Kigyó u. 45. 1825

**Varróda**  
ingyenes és fizetéses tanulóleányok és segédleányok felvétetik. — Piac u. 64. 1829

**Szobalányt**  
jó bizonyítvánnyal elsejére felvesz dr. Sajóné. Deák Ferenc u. 6. szám. 1857

**Szalmavarrónőt**  
és tanulóleányokat — azonnali helyre keres Anny kalapház. — Csapó u. 1. 1912

**Varróda**  
ügyes kezdő segédleányt azonnal felveszek. Fuzekas Mihály 6. 1918

**Bejárónőt**  
fogadok. Szappanos u. 48. Udvari lakás. 1922

**Éves**  
bizonyítvánnyal rendelkező mindenestényt felveszek. Svetits herpalota, I. udvar, III. I. 2009

**Kisegítő**  
leányt, ki italmérésre gyakorlattal bír, felveszek. Italmérés, Csapó u. 19. 96

**Előruhító**  
ki már volt elruhítódaiban, felvétetik. Kiss Ernő, Batthyányi u. 26. 85

**Készítő**  
irodakészítő, esetleg férfit 100 P. övadékkal felveszek. Cím a kiadóban. 31

**Szőnyegszövőleány**  
felvétetik. — Thury, Arany János u. 40. 81

## Iroda

**Iroda-**  
helyiségek központi fűtéssel igen olcsón Piac uccán kiadók. Telefon: 15—12. sz. 1492

**Rendelő**  
iroda, szalon vagy lakásnak 1—2 szép uccai szoba előszobával kiadó. Butorova is. Csapó u. 4. emeleten balra. 1744

## Társ

**Társat**  
keresek jömenetelű fűszerüzletbe 1000 P.-vel Cím a kiadóban. 1927

## Vegyés

**Üzlethelyiség**  
bármilyen célra tizenkettő pengő. — szoba, konyha, speiz husz pengő. Homok u. 37. 27

**Üzlethelyiség**  
hentes és mészáros vagy bármely célra azonnal kiadó. Árpád tér 19. 47

**Legforgalmasabb**  
hentesbolt azonnal, áruvaszék helyiségei — augusztusra évekre kiadó. Csapó 19. 32

**Két**  
üzlethelyiség Kápolnási ucca 2. sz. alatt május 1-re kiadó. Értekezni József kir. herceg u. 24. fűszerüzlet. 65

**Burgondia**  
ucca 19 alatt uccai tiszta szép pinchehelyiség műhelynek, raktárnak vagy lakásnak kiadó. — Bővebbet Csapó u. 1. műteremben. 104a

**Borospince**  
központon kiadó. Cím Csapó u. 1. műteremben. 104a

**Ingyen**  
legelőt adok olyan tehének részére, melyeket fejni lehet. Értekezni: Mihály 36. 1720

**Frick**  
működő kéri azon fodrászt, ki nála pénteken stiftet vásárolt, jelenleg. 1897

**Tenniszi**  
Modern salak tennis-pálya kiadó. Csapó u. 24. Fülön. 1913

**Méhkaptatók**  
kiszáradt, mű- és kőépített lépek olcsón eladó vagy eselődéssel elcserélhető. Lehet kass is. Bezeredy u. 2. Köntöskert. 1944

**Házért.**  
házhelyért elcserélném Máz. autómot. mely bér autónak, taxinak alkalmas. Garázs, Király u. 3. sz. 1913

**Elegáns.**  
parkettes bútorozott — szoba Szent Anna 10. kiadó. Bővebbet házfelülvételről értekezni. 69

**Szülővessző**  
kétéves 20. porbujtás 10 P. Biró, Szávay u. 6. 6

**Szívonyomó**  
és rézhengeres kutszivattyúk, kutrámák újak eladók. Honvéd 58. sz. 82

**Keltetőgép**  
lámpa, melegvízfűtéses, féderes székér eladó. Kassai út 18. 40

**5/4"**  
centrifugál szivattyú, — villanymotórral, 6 amperes töltődinamó eladó. Széchenyi u. 8. 106

**Műhelyhelyiség**  
szép nagy, világos, műhelynek vagy raktárnak kiadó. Paacsirta u. 10. 78

**Egy**  
különbejárattú kapualatti bútorozott szoba azonnal kiadó. Paacsirta 12. 99

**Eladó**  
1000 mm Hoffher cséplő traktorral vagy külön is. Ugyanott traktorral szántást vállalok. — Honvédtemető 31. 109

**Házhely**  
ház eladó. Egyszobás lakás kiadó. Laktanya u. 13. 53

**Egy**  
12—14 éves tanulót teljes ellátásra felveszek. Borz u. 23. 1675

## Oktatás

**Gyenge**  
és magántanulók tanítását olcsón és garantált sikerrel vállalja — középiskolásoknak tanárjelölt. Uj, jól bevált módszer, biztos siker. Próbatanítás díjmentes. Ugyanott külön német oktatás. Értekezni: Sz. Papp István u. 18. szám. Homokkert. 1838A.

## Rádió

**Eladó**  
egy 2+1 hálózati rádió igen jutányos áron, — vagy elcseréltem egyen-áramu készülékkel. — Cím: Harsányi Gusztáv u. 11. 1917

## Élelmiszer, ital

**Bocskalkerti**  
6 éves finom bor eladó 25 literen felüli mennyiségben. Literje 30 fillér. Király u. 4. I. em. 1685

**Jászberényi**  
fajborok korlátolt ki-mérése, Piac u. 44., udvarban. Ezeré 50, nemes kádár 65, rajnai rizling 80, édes fűrmint 1 P. Vasárnap is nyitva. 25

## Hangszer

**Mesterhegedű**  
eladó. Erzsébet u. 87. A-K.

**Zongora**  
elsőrendű, bécsi, jutányosan azonnal eladó. Simonyi út 4-b. 1887

**Zongora**  
hosszú 100 pengőért eladó. Kolcsy u. 16. 1969

## Kereslet

**Pékberendezést**  
puld és tizedes mérleg megvételre sűrűsen kerestetik. Arany János 28. 44

**Keresek**  
megvételre ötvenöt hetyven ezer pengőig jól jövedelmező házat. Dienes iroda, Fűvészkert ucca 16. 72

**Belvárosi**  
házakat keresünk megvételre megbízóink részére. Dienes iroda, Fűvészkert ucca 16. 72

**Kocsit**  
kétlovas, könnyű, homokra való féderest — azonnali megvételre keresek. — Ajánlatokat »Könnyű kocsi« jellegű a kiadóhivatalba kérék. 987A.

**Kasos méhesaládokat,**  
erős törzsket vételre keresek. Ajánlatot ár-megjelöléssel és hogy hol tekinthető meg Simonyi ut 25. sz. alá kérék. 1628

**Kevés**  
készpénzzel, részlettel 2 hold barna szántó homokot megvételre keresek. Cím a kiadóban. 16

**Vaskerítést,**  
jókárban levőt 30 métert megvételre keres Péterfia u. 16. Nádudvar. 1955

**Legelőt**  
keresek malacok részére, 5—10 holdnyit. — Balogh és Vértessy téglagyár. 1840

**Jömenetelű**  
sütődéhez lehetőleg szakembert társul keresek 3—4 száz pengővel, esetleg által adnám. — Cím a kiadóban. 41

## Ajánlat

**4 pengő**  
egy öltöny tisztítás vasalással Weisz ruhafestőnél Arany János utca 9. sz. 243—IV.18

**Földieper**  
palánta kapható. Pokoly, Püspöki palota, második emelet huszonnégy. 1722

**Tégla**  
több százezer, új nagyméretű, I. osztályú jutányosan eladó a téglagyár telepen átadva. Felvilágosítás: Egyetem központi épület üzemi irodánál, telefon 14-00. 1503

**Szép**  
nagyfajta pekingsi kacs és plymut tojások kaphatók. Hajnal u. tizenegy. 1789

**Gyökerez**  
szőlővessző két éves első osztályú darabja 2 fillér. Wolf szőlőgazdaság, Monostorpályi út. Telefon: 25—22. 1772

**Paplanvarrást**  
vállalok, esetleg, esetleg segédnek is elmegegyek. Cím a kiadóban. 1793

**Mindennemű**  
kézimunkát olcsón és szépen készítek. Buda ucca 11. 1820

**Szövegíróvá.**  
gőzgépvizsgára előkészít Csohai mérnök. — Török Bólint 15. 1878

**Szemklinikai**  
és szemorvosi receptekre 25 százalék engedélyt ad Lóbl lát-szerész. Piac u. 63. 1885-IV-23.

**Poloskairást**  
cvangázzal és lakások vizsgálatát felelősséggel vállalom. Poloska-és patkányirtószert kapható. Kossuth 47. Ná-nássy. 1422

**Eladó**  
trágya olcsón, azonnal. Egyletkert u. 16. Boldogkert. 1895

**Kiadó**  
égy lóra istálló május egyre. Sarok u. 10. sz. 1972

**Olcsó**  
négyfogó jó házikost kapható. Arany János 22. 1995

**Tenyérfőnö**  
Homok u. 34. 26

**Bútorjavítás**  
költségnél, valamint tisztítást vállalok. Piac uca 44. asztalos. 29

**Kalapok**  
2.50-tól, alakítás 1.50. Buby, Csapó 62. 39

**Ingyen**  
virágágyi föld kapható. Vörösmarty u. 26. 48

**Bakóczy**  
Ingatlanforgalmi iroda Piac u. 40. Házak, földek adásvételét, földek, lakások, üzlethelyiségek műhelyek hérbeadását előnyös feltételek mellett gyorsan közvetíti. 52

**Mérlegek**  
súlyok javítása, hitelesített használt mérlegek eladása legolcsóbb áron Garai, Zsák uca 11. (Hatvan uccánál). 95

**Gyűződjének**  
meg urhölgyeim! Kosztüm és kabátok 14 pengőtől készülnek. Nyíra Károlyné, Kossuth u. 28. 76

**Kartelen**  
kivüli darabos mész, cement és mindenféle építkezési anyagok legolcsóbban beszerezhető Szoboszlói u. 4. sz. Rózsabokor vendéglő mellett. Telefon 29-59. 79

**Gyümölcsfák**  
alá érett téhen trágyát házhoz szállítok. Hadházi uca 33. 92

**Fix fizetést**  
leszállították. Az árainmat én is leszállítottam a varrás díját: Gépendli 10 fillér, pórna 40 fillér férfing 80 fillér, Ing-nadrág 1 P. Monogramozás, kézi és géphímzés olcsó árban. Dózsa szalon, Szent Anna 5. 102 - V. 17-ig

**Autó, motor, kerékpár**

**Eladó**  
motorkerékpárokat keresek megbízóim részére. Berkel típusú gyors mérleg eladó. Bundi 7. 1801

**Eladók**  
6 háromtizedes loerős váltóáramu 110 voltos villanymotor, egy jó keményfa íróasztal, egy összecusukható vaságy, egy kétszárnyú pinceajtó. Vigkedvő Mihály 59. 1854

**Puch**  
220 cm<sup>3</sup> alig használt motor 300 pengő. 11-2-ig. Árpád tér 18. 105

**Ötloerős**  
benzinmotor eladó. Faragó u. 10. 58

**Motorkerékpár**  
oldalkocsi eladó. István ut 17. sz. 34

**Eladó**  
villanymotor, keveset használt, HP 35/10. 120 pengőért. Eötvös u. 42. 1904

**Üzemképes**  
négy személyes Mág autójutányosan, sürgősen eladó. Kuruc u. 22. sz. 220 kem

**220 kem**  
motorkerékpár 300 pengőért eladó. Honvéd u. 55. szám. 1916

**Eladó**  
olcsón benzinmotoros cséplőgarnitúra, radiószita, darabonként is. Kossuth u. 47. Nánássy. 1924

**Mág**  
autó, kedvező áron eladó. Ingatlanért is cserélek. Garázs, Király u. 3. sz. 1954

**Motorkerékpár**  
keveset használt olcsón eladó. Hungária kávéházban főpincérnél. 1860

**Oldalkocsi**  
szóló motorkerékpárak eladók. Bundi 7. Belházi. 1800

**Egy**  
prima üzemképes Buich autójutányosan árban eladó. Bartha fatelep. Is-potály uca 3b. Telefon 27-85. 1785

**500-as**  
Mérey oldalkocsi prima eladó. Nap 22. 71

**Pénz**

**Ötven**  
pengő kölcsönt keresek búzakamatra. Cim a kiadóban. 1839

**Pénzkölcsönt**  
ismét folyósított első helyi táblázással Balázs Andor bankirodájára Piac 89. 10

**Bútor**

**Uriszoba**  
garnitúra, nagy tükör, függöny szárnyak, ágy sodronnyal, márványos éjjeliszekrény és mosdó olcsón eladó. Bethlen u. 1958

**Modern**  
szlavóniai tölgyfaháló, egy süllyeszethető, alig használt varrógép és különféle bútorok darabonként eladók. — Varga u. 33. 1967

**Eladó**  
féregmentes háló. Komlósi u. 4-a. 1964

**Elutazás**  
miatt háló, ebédülő sürgősen eladó. Szentanna u. 23. jobbra. 7

**Alig**  
használt komplett háló, egy kerékpár eladó. — Klein, József kir. herceg u. 58. 73

**KÖLTÖZÉS**  
miatt jókarban levő — erős ebédülő, hálószobabútor, fűrdőkád, szekrény, függőszék alkalmas áron eladók. Domb u. 17. 104-a.

**Hálószobabútor,**  
tisztá, jó állapotban olcsón eladó. Gyógyáru, Fürdő uca 3. szám. 108

**Alig**  
használt konyhabútor olcsón eladó. József kir. herceg u. 55. 1862

**Ebédülő**  
hálószobabútor, hencser, divány, ablakredőny, réz mosdóst, asztal eladó. Klein, Dégenfeldtér 3. 1889

**Alig használt**  
íróasztal, ruhaszekrény jutányosan eladó. Vigkedvő Mihály u. 46. 1934

**Modern**  
feltétlen tiszta, jobb hálószoba bútorok veszek. Cim a kiadóban. 1849

**Ebédülőbútor**  
modern berakásos diófa jutányosan eladó. Deák Ferenc u. 6. emelet. 1856

**Egy**  
jókarban levő komplett ebédülő eladó. Széchenyi u. 6. Keresztépület. 19

**Eladó**  
két ágy, íróasztal, ebédülőkerendec, süllyeszítő, varrógép. Csillag u. 70. 42

**Fenyőfa**  
festett fél hálószobabútor és széke keladók. — Rákóczi 13. 38

**Uriszoba**  
áll: könyvszekrény, íróasztal, kerek asztal és karosszék, továbbá egy vitrin, új, berakásos, jutányosan eladó. Bethlen u. 48. Kozmo asztalosnál. 1882

**Eladó**  
egy polituros ágy, éjjeli szekrény. Feregmentes József kir. hg. 62. 1863

**Redőnyös**  
íróasztal, fehér konyhabútorok, hintaszék, — használható konyhaedények, fehér gyermekágy eladók. Guszmann, Szentanna u. 42. 1196

**Keveset**  
használt hálószoba meg bizásból olcsón eladó. Boros asztalosnál, Széchenyi utca 6. 1707

**Eladó**  
szép, új, keményfa féregmentes komplett háló. Pozsonyi u. 8. 1697

**Különféle**  
bútorok (ágy, asztal, stb.) eladók Malomköz 3. sz. 1791

**Világos**  
modern teli köris hálószoba igen olcsón eladó. Bessenvei utca 6. 1791

**Lakást keres**

**Irodának**  
alkalmas két, háromszobás lakást a főútvonalon május 1-ére keres az Anker, Piac 8. 1809

**Kiadó lakás egy szobás**

**Földszinti**  
udvari bejárású szoba, bútorral is, irodának is igen alkalmas kiadó. Hunyadi 17. 1699

**Kiadó**  
egy szoba, konyha és speiz modern uccai lakás május 1-re. Zrínyi uca 17. 1823

**Kiadó**  
májusra iroda vagy lakásnak udvari szoba előszobával. Sas uca 3. — kiadó azonnal kirakatos üzlethelyiség. Sas u. 3. Érdeklődni emeleten. — 1817

**Kiadó**  
egy uccai szoba, konyha, kamara. Csokonai 25. sz. 1819

**Kiadó**  
egy szoba, előszoba, — konyha fűrdőszobával. Miklós 36. 1719

**Szent Anna 54.**  
Szoba, konyha, spájzos lakás május 1-ére kiadó. 1739

**Egy szoba,**  
konyha mellékhelyiségek kiadó. Vas Gereben uca 11. Kassai ut. 1810

**Kiadó ház!**  
Bezerédi utca 23. egy szoba, konyha, előszoba, spájz, kerttel vagy kert nélkül. Villany, fűtött kút, bekerített baromfi udvar stb. Értekezni Margitfürdő, gépésznel. 1798

**Eötvös 82.**  
alatt utcai szoba, konyha, spájz május 1-ére kiadó. 1795

**Szoba,**  
kamara, spájz 12 P. üiadó. Bihari utca 11. sz. 1802

**Baross**  
ucca 14. sz. alatt egy szoba, konyha, spájz májusra kiadó. 1602

**1 vagy 2**  
uccai szoba Piac u. 75. sz. alatt első emeleten kiadó. Lehetőleg iroda vagy orvosi rendelő céljára. 432-xx-A.

**Egy**  
nagyon szép szoba, fűrdőszobával kiadó. Szoboszlói ut 11-b. 1696

**Egy**  
nagyon szép uccai parkettes szoba, előszobával kiadó. Barna utca 15. sz. 1695

**Kiadó**  
egy szoba, konyha és speiz, Csillag u. 11. 1749

**Szép**  
nagy udvarra nyíló szoba május elsejére kiadó. Patay utca 12. 1753

**Kiadó**  
szoba, konyha, spájz, mesterutcai sorompó mellett, Suhajda telen. 6. szám. 1750

**Svetits-**  
bérházban egy garzonlakás minden komforttal kiadó. 1614

**Uccai**  
szoba, konyha kiadó Garai utca 23. Értekezni 2-ik ajtó. 1779

**Kiadó**  
egy szoba, konyha és egy udvarra nyíló május 1-re. Teleki u. 48. 1770

**Kiadó**  
több egyszobás lakás mellékhelyiségekkel — május 1-re. Teleki utca 68. 1789

**Kiadó**  
szoba, konyha, spájz és egy udvarra nyíló kis szoba, május 1-re Kut utca 24. 1762

**László u. 8.**  
egy szoba, konyha, kiadó. Tócsóskert. 1747

**Kiadó**  
szoba, konyha, mellékhelyiségek, jó víz van. Legányi utca 11. 1766

**Egy**  
utcai tiszta szoba, és konyha, kamara kiadó. Csokonai 34. 1755

**Kiadó**  
szoba, konyha, spájz, sertéstartással május 1-re Tőhőtöm utca 12. Köntöskert. 1759

**Két**  
egyszobás, konyha, — spájz villany, kiadó. Dembinszky 28. 1764

**Egy**  
nagy utcai szoba, előszoba, konyha, május 1-re kiadó. Csillag u. 89. sz. 1765

**Egy szoba,**  
konyha, speiz, mellékhelyiségek május 1-re kiadó. Csillag u. 35. sz. 1864

**Kiadó**  
egy szoba, előszoba, konyha mellékhelyiségekkel. Bővebbet Komlóssy ut 44. 1873

**Kiadó**  
több rendbeli egyszobás lakás május elsejére. — Apafi u. 18. 1845

**Modern**  
uccai szoba, konyha gyermektelen tisztviselőnek májusra kiadó. Pacsirta 15. 1886

**Kiadó**  
egy szoba, konyha bútorral vagy anélkül. — Csillag 23. sz. 1901

**Egy szoba,**  
konyha, fűrdőszoba kiadó. István ut 16. 1907

**Uccai**  
egy szoba, előszoba — garzon lakásnak, esetleg külön konyhával kiadó május 1-re. Teleki u. 19 szám. 1915

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, előszoba, speiz. Ruyter u. 18. 1931

**Uccai**  
szoba, konyha, speiz — május 1-re kiadó. Vigkedvő Mihály uca 46. 1933

**Egy**  
uccai szoba, konyha — mellékhelyiséggel és egy kis udvari szoba kiadó. Dohó u. 7. 1935

**Egy**  
szoba, konyha, kamara jószágtartással azonnal kiadó. Szabó Kálmán uca 51. 1939

**Egy szoba,**  
konyha, speiz május 1-re kiadó. Pacsirta u. 44. 1945

**Szoba,**  
konyha, speiz május hó 1-re kiadó. Villany bevezetve. Csillag 8. 1939

**Kiadó**  
egy szép szoba, konyha, speiz, fűrdőszoba május 1-re. Nád u. 131. 1950

**Egy szoba,**  
konyha, speiz kiadó május egyre. Tanító u. 11. szám. Villanyvilágítás. 1975

**Szoba,**  
konyha, speiz kiadó. — Dózsa uca 21. szám. 1830

**Gyönyörű**  
uccai egy vagy két szoba bútor nélkül kiadó. Érdeklődni Fűvészkert uca 12. I. 1. 1883

**Kiadó**  
szoba, konyha, kamara, mosókonyha, fűrdőszoba, villany, vízvezeték. Kassai ut 33. 1980

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, — speiz, veranda május 1-re. Vörösmarty u. 7. szám. 1985

**Uccai**  
szoba, konyha, speiz villanyvilágítással májusra kiadó. Késes u. 64. 1990

**Kiadó**  
szoba, konyha mellékhelyiségekkel, villanyvilágítással május 1-re. Vargakert, K. Tóth u. 30. 1889

**Kiadó**  
1 szoba, konyha, sertéstartás. Lónyai u. 29. sz. Homokkert. 1851

**Szoba,**  
kamara, speiz 12 pengőért kiadó. Bihari uca 11. 1802

**Kiadó**  
szoba, konyha elsejére csendes udvarban. Maróthy György 28. 1827

**Azonnal**  
kiadó szoba, konyha, fűrdőszoba külön udvarral. Hatvan u. kert. Gvepösor 25. 1824

**Két**  
egyszobás lakás kiadó. Vargakert, Közép u. 14. 1824

**Kis**  
pinceszoba kiadó gyermektelennek. József kir. herceg uca 50. 1834

**Kiadó**  
uccai pince egyszobás villanyal felszerelt lakás. Bornemissza 13. sz. Tisztviselőtelep. 1831

**Kiadó**  
szoba, konyha, kamara szép száraz új lakás. — Csapókert, Klapka 24. 1845

**Egy szoba,**  
konyha, kamarával 1-re kiadó. Csige kert uca 27. 1847

**Kiadó**  
udvari 1 szoba, konyha lakás május elsejére. Teleki 9. 85

**Szép**  
pinceszoba, előszoba és konyha, kamara kiadó. Csapó 44. 161

**Kiadó**  
szoba, konyha, spájz — május 1-ére. Eötvös u. 31. szám. 1693

**Egy szoba,**  
konyha, fűrdőszoba, 61 külön udvar, körülbelül négyszázötven öli szőlőföld Bőszörményi uton máju. 1-ére kiadó. Érdeklődni: József kir. herceg u. 24. Fűszerüzletben. 61

**Szép**  
szoba, konyha, kamara május 1-ére kiadó. Szoboszlói ut 4-d. 70

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, kamara. Nyugati u. 34. 87

**Egy szoba,**  
konyha, spájz május 1-ére kiadó. Eötvös u. 104. sz. 86

<p><b>Kiadó</b> egy szoba, konyha, kamara, villany, vízvezeték a konyhában, virágos udvar. Megtekinthető 10-től d. u. 5-ig. Hadházi uca 5. 60</p> <p><b>Csapó u. 23.</b> Kétszobás, konyhas lakás mellékhelyiséggel kiadó. 1997</p> <p><b>Uccai</b> szép új szoba, konyha, speiz csendes, virágos udvarban elsejére kiadó. Eötvös 68. 1996</p> <p><b>Kiadó</b> egy szoba, konyha, speiz. Jókai u. 17. 33</p> <p><b>Szép</b> nagy szoba, konyha, speiz kiadó. Zugó 4. Realiskolánál. 61</p> <p><b>Kiadó</b> egy tiszta kis szoba, konyha. Korponai u. 10. 30</p> <p><b>Kiadó</b> ndvarra nyíló szoba — azonnal vagy május 1-re. Nyil u. 113. 35</p> <p><b>Főterem</b> egy szoba, előszoba, konyha, speiz kiadó. — Piac u. 79. földszint. — Megtekinthető hétköznap. 1951</p> <p><b>Szép</b> szoba, konyha, speiz, villany, nagy udvar, jószagtartás. Sámsoni ut 13. szám 1959</p> <p><b>Kiadó</b> egy szoba, konyha. — Bercsenyi uca 10. sz. 1965</p> <p><b>Kiadó</b> szoba, előszoba májusra, ugyanott friss tej kapható. Bethlen u. 59. 1963</p> <p><b>Modern</b> szoba, konyha 1-ére. — Kincseshegy u. 14. 15</p> <p><b>Csonka 5.</b> stalt szoba, konyhas, verandás lakás kiadó. 59</p> <p><b>Kiadó lakás két szobás</b></p> <p><b>Modern</b> két szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Domokos Lajos u. 16. Vénkert. 1758</p> <p><b>Kétszobás</b> speizos, előszobás és udvarra nyíló szoba kiadó Varga uca 25. 1826</p> <p><b>Uccai</b> két szoba, előszoba mellékhelyiségekkel kiadó. Teleki 14. 1676</p> <p><b>Kétszobás</b> első emeleti utcai lakás irodának is alkalmas, Piac utca 6. sz. alatt kiadó május 1-re. Értekezni a házmesternél. 1868</p> <p><b>Kétszobás</b> uccai lakás kiadó. Nap u. 25. 1716</p> <p><b>Szent Anna 54.</b> Kétszobás, konyhas és spájzos, tiszta lakás elsejére kiadó. 1739</p> <p><b>Kiadó</b> olesón május 1-re két szoba, előszoba, konyha, speiz és egyéb mellékhelyiségekkel. Értekezni Szilágyinál, Széchenyi uca 31. 1823</p>	<p><b>Két szoba,</b> előszoba, mellékhelyiségekkel május 1-ére kiadó. Arany János u. 31. 107</p> <p><b>Két szoba,</b> konyha, spájz, havi 45 P. Varga u. 41. 1485</p> <p><b>Különálló</b> udvari lakás kettő szobával, konyhával Busi utca 17. alatt kiadó május 1-re. — Értekezni Rendőrség II. em. 79. 1630</p> <p><b>Két-</b> vagy háromszobás szép modern lakás azonnal kiadó. Árpádtér 10. sz. 1704</p> <p><b>Egy-, két- és három-</b> szobás lakások mellékhelyiségekkel kiadók. Szappanos-utca 11. sz. 1861</p> <p><b>Kiadó</b> udvari két szoba, konyha mellékhelyiséggel május egyre. Hatvan- u. 59. 1686</p> <p><b>Két szoba,</b> előszoba, fürdőszoba, gáz, teljes komfort június 1-re kiadó. Hunyadi 24. 1681</p> <p><b>Nagy</b> alkóvos szoba, konyha előszoba, kamara, verandával május 1-ére kiadó. Kossuth 51. — Ugyanott szép sötét ebédlő eladó. 1538</p> <p><b>Rákóczi u.</b> 65. sz. kiadó 2 szobás lakás előszobával, konyhával, kamarával. Értekezni dr. Veress István igazgatónál Hatvan utca 4. sz. 1735</p> <p><b>Villalaks</b> Komlóssy 39. önálló, modern előszoba, két szoba, fürdőszoba, stb. kiadó. Értekezni Komlóssy 8. 1754</p> <p><b>Kettő szoba,</b> egy kis szoba, előszoba mellékhelyiségekkel kiadó. Busi 20. 1760</p> <p><b>Kiadó</b> uri lakás 2 szoba, előszoba, konyha, speiz, mellékhelyiségeivel. — Kandia u. 5. 1761</p> <p><b>Kiadó</b> két uccai szoba, egy uccai szoba hozzávalókkal Kazinczy u. 12. 1987</p> <p><b>Erzsébet u. 75.</b> kétszoba, konyha, mellékhelyiséggel azonnalra kiadó. 1776</p> <p><b>Két szoba,</b> mellékhelyiségekkel — gyümölcsösrel kiadó, vagy eladó. Diófa u. 35. 1773</p> <p><b>Kiadó</b> udvari 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel — Mester u. 21. sz. 1784</p> <p><b>Kiadó</b> egy kétszoba, konyha újonnan festve olesón, Darabos uca 24. 1797</p> <p><b>Kiadó</b> kétszobás utcai lakás május 1-re Szappanos- utca 4. sz. 1794</p> <p><b>Kétszobás</b> modern fürdőszobás vil- la lakás május elsejére kiadó kerthasználattal. Széchenyi ut 36. 1804</p>	<p><b>Kiadó</b> 2 utcai előszobás lakás mellékhelyiséggel jutányosan májusra Bőszörményi út 11-a. 1762</p> <p><b>Kétszobás,</b> udvari lakás kiadó. Faragó uca 7. 1988</p> <p><b>Kiadók</b> kétszobás lakások. Homokkert. Bánffy 14. — Pályatest. 1891</p> <p><b>Rákóczi</b> uccára nyíló két szoba, előszoba, konyha, speiz mellékhelyiségekkel május kiadó. Eötvös uca 11. 1881</p> <p><b>Kiadó</b> két uccai szoba, előszoba, speiz május 1-re. Teleki uca 63. 1880</p> <p><b>Kétszobás</b> fürdőszobás csinos lakás olesón kiadó. Bercsenyi u. 14. 1877</p> <p><b>Kiadó</b> két uccai szoba, előszoba, konyha, speiz május 1-re. Kassai ut 15. 1876</p> <p><b>Kiadó</b> két szoba, konyha mellékhelyiséggel május 1-re. Wesselényi uca 119. 1948</p> <p><b>Eladó</b> tizhektős hordó. — Kiadó 2 szoba, konyha kerttel, 1 szoba, konyha fűskamara. Szondi u. 17. 1960</p> <p><b>35 pengőért</b> 2 szoba, konyha, speiz stb. mellékhelyiséggel, veteményes kert, disznócs baromfitartással. — Cim : Piac u. 7. szám, könyvtár. 1961</p> <p><b>Kiadó</b> udvari 2 szoba, konyhas lakás május elsejére. Teleki 9. 92</p> <p><b>Kerti</b> villalaks télre-nyárra építve, kettőszobás kiadó. Bőszörményi ut 45. 86</p> <p><b>Rendelőnek</b> irodának, garzonlakásnak két szoba kiadó. Jó zsef kir. herceg uca 8. Emelet. 1884</p> <p><b>Két szoba,</b> konyha, speiz kiadó. — Cserepes uca 8. szám. 1899</p> <p><b>Kiadó</b> két szoba, alkov, fürdőszoba és mellékhelyiségből álló modern lakás augusztus 1-re. Kigyó u. 45. Kossuth u. felől. — 1910</p> <p><b>Kiadó</b> kettő szoba, konyhas lakás azonvalra. Harsányi Gusztáv uca 28. 1914</p> <p><b>Két szoba,</b> fürdőszoba, — esetleg konyhával üresen vagy butorozva kiadó. Simonffy u. 2b. I. 14. 1920</p> <p><b>Kétszobás</b> lakás május 1-re kiadó. Mezeva uca 19. 1925</p> <p><b>Kiadó</b> május 1-re szép, száraz, uccai két szoba, előszoba, konyha mellékhelyiségekkel. Eprekert u. 7. 1926</p> <p><b>Kossuth 67.</b> alatt két szoba, előszoba, konyha, szüz kiadó májusra. 1937</p>	<p><b>Kiadó</b> két- vagy háromszobás uccai lakás. Kigyó u. 31. 1836</p> <p><b>Kiadó</b> két szoba, konyha a baromvásártérrel szemben Hajduböszörményi ut 71. Értekezni városi árvaszéknél közgyűmnél 1841</p> <p><b>Két-</b> és háromszobás, fürdőszobás, komfortos lakás virágos udvar kiadó. — Teleki uca 5. 1548</p> <p><b>Uccai</b> modern kétszobás, előszobás lakás kiadó. Bőszörményi ut 8. 1853</p> <p><b>Nyugdíjusok</b> Debrecen vasut mentén Nagykerekiben, Kismarjában kétszobás lakások gyümölcsös veteményes kertekkel havi 25 pengőért kiadó. Értekezni Bőszörményi ut 8. 1852</p> <p><b>Kiadó</b> kétszobás udvari lakás május elsőre. Garay u. 15. 1858</p> <p><b>Kétszobás</b> udvari lakás Deák Ferenc u. 15. alatt május 1-ére kiadó. Értekezni Csáthy ügyvédnél, Deák Ferenc 9. 1870</p> <p><b>Uccai</b> kétszobás lakás nagy előszobával kiadó májusra. Rákóczi 19. 1971</p> <p><b>Kétszobás</b> udvari lakás, száraz, tiszta mellékhelyiségekkel Kőlcsey uccán májusra kiadó. Értekezni Szappanos 22.</p> <p><b>Kiadó</b> kettő szoba, konyha, továbbá egy szoba azonvalra. Olcsó hér. Kőlcsev 15. 12</p> <p><b>Udvari</b> két szoba, előszobás lakás, ugyanott különbejárattal butorozott szoba kiadó. Teleki 7. 13</p> <p><b>Kétszobás</b> lakás és külön üzlethe- lység azonnal kiadó. — Bethlen 27. 21</p> <p><b>Uccai</b> 2 szoba, konyha, speiz, udvari egy szoba, konyha, speiz kiadó. Domb uca 3. 28</p> <p><b>Kiadó</b> két szoba, konyha és speiz május 1-re. Tamitó 13. 49</p> <p><b>Uccai</b> két szoba, előszoba, konyha mellékhelyiségekkel kiadó. József kir herceg 57. 61</p> <p><b>Kiadó lakás három szobás</b></p> <p><b>Uccai</b> 2-3 szobás modern lakás kiadó. Arany János 48. 5</p> <p><b>Két</b> vagy háromszobás lakás kiadó. Rákóczi u. 26. szám. 14</p> <p><b>Kiadó</b> háromszobás uccai és egyszobás udvari egyszerű lakások. Fűvész- kert uca 16. alatt. 72</p> <p><b>Uccai</b> három- és kétszobás lakások fürdőszobákkal kiadók. Vigkedvű Mihály u. 34. 36</p>	<p><b>Háromszobás</b> modern négyszobás, — komfortos lakás parki- rozott udvarral kiadó. Bethlen 23. 68</p> <p><b>Háromszobás</b> uccai lakás, fürdőszobával, előszobával, mellék helyiségekkel május hó 1-re kiadó. Simonffy u. 39. 91</p> <p><b>Kiadó</b> május 1-re 3 szobás lakás mellékhelyiséggel, veteményes kerttel és sertéstartással. Tűzér- laktanya háta megett. Vösvári u. 16. 1812</p> <p><b>Emeleti</b> parkettes, háromszobás fürdőszobás lakás Kos- suth u. 28. számú ház- ban május 1-re kiadó. Értekezni Ipartestület- nél. 1811</p> <p><b>Háromszobás.</b> kertes lakás (fürdőszoba, veranda, gáz, vil- lany) májusra olesón kiadó. Értekezni Ady főigazgatónál, Püspöki palota. 1892</p> <p><b>Három szoba,</b> és mellékhelyiségekkel álló lakás parkirozott kerttel Batthyány uca 16. sz. a május elsejére kiadó. — Értekezni ugyanott az első lakás- ban. 1911</p> <p><b>Egyszerű</b> tiszta három szoba, konyhából álló lakás magános udvarban sza- bad jószagtartással ki- adó. Csillag 108. 1962</p> <p><b>Ügyvédi</b> irodának, rendelőnek 3 szobás udvari lakás, két szobás lakás Piac u. 56. alatt kiadó. Értekezni Csáthy ügyvédnél, Deák Ferenc 9. 1869</p> <p><b>Svetits-</b> palotában háromszobás lakás minden komfort- tal május elsejétől ki- adó. 1612</p> <p><b>Kiadó</b> Nádor utca 4. sz. há- rom szobából álló ker- tes ház. Károly Ferenc József ut 13. 1689</p> <p><b>Háromszobás</b> fürdőszobás, földszinti udvari lakás májusra kiadó. Arany János 20. 1662</p> <p><b>Kiadó</b> Kossuth u. 48. sz. alatt egy háromszobás ud- vari lakás mellékhelyi- ségekkel. 361Avv.</p> <p><b>II. emeleti</b> 3 utcai parkettes szoba, fürdőszobás, komfortos lakás minden mellékhe- lyeségekkel május 1-re kiadó. Verbőczy u. 11. 1417</p> <p><b>Háromszobás</b> összkomfortos lakás ol- cson kiadó. Hunyadi u. 17. 1700</p> <p><b>Májusra</b> 3 szoba, fürdőszobás utcai lakás kiadó. Szep- pességi u. 32. Széche- nyi u. sarokhoz 2 ik. 1783</p> <p><b>Kiadó lakás nagyobb</b></p> <p><b>Modern</b> négy szobás utcai eme- leti lakás mellékhelyi- ségekkel májusra kiadó Arany János 19. 1710</p>	<p><b>Piac</b> ucca 51. számú sarok- házban az egyetemi in- tőzetek által bérelt eme- leti lakosztályok 1932. évi augusztus 1-ére bér- beadók. Értekezés dr Gergely Jenő ügyvéd- nél. Piac uca 16. szám alatt. 67</p> <p><b>Négy szoba,</b> hallos, modern lakás központi fűtéssel má- jus 1-ére kiadó. Si- monffy u. 7. 1445</p> <p><b>Földszintes,</b> ölszobás uccat, min- denre alkalmas urilakás Arany János u. 20. — 1661</p> <p><b>Négy szobás,</b> komfortos parkettes uc- cai lakás május 1-re ki- adó. Széchenyi uca 40. 1820</p> <p><b>Kiadó</b> Boldogfalva uca 7. sz. ház, mely áll : 4 szoba, konyha, mellékhelyiség, istálló. 1983</p> <p><b>Kiadó</b> Tégláskert, Kanális u. 25. sz. ház istállósval. Értekezni Arany János 48. 4</p> <p><b>Kiadó</b> 1932 május hó 1-től a Kossuth uca 26. szám alatt 4 szoba, mellékhe- lyeségekből álló délnyug- gati fekvésű helyiség. Értekezni a Kardos László cégnél, Kossuth uca 9. 3</p> <p><b>Kiadó</b> 1932 május hó 1-től a Simonyi ut 11. szám alatt nyolcszobás villa 2 fürdőszobával, terra- szokkal, mellékhelyisé- gekkel, megfelelő park és játszótérrel. Alkal- mas több lakásnak, pen- siónak, vendéglőnek stb célokra. Értekezni a Kardos László cégnél. Kossuth uca 9. 1</p> <p><b>Ötszobás</b> modern II. emeleti uc- cai lakás májusra kiadó Piac uca 68. 46</p> <p><b>Négy szobás</b> uccai modern lakás vi- rágos udvarral májusra kiadó. Külsővásártér 8. 37</p> <p><b>Különálló</b> négy szobás, fürdőszobás szépen parkirozott ker- ttel kiadó. Zápolya uca 8. 36</p> <p><b>Butorozott szoba</b></p> <p><b>Különbejárattal</b> utcai butorozott tiszta szoba villannyal azon- valra kiadó. Gólya 8. 1635</p> <p><b>Butorozott</b> szoba két személyre ki- adó, esetleg teljes ellá- tással. Arany János u. 56. sz. 1653</p> <p><b>Kiadó</b> olesón külön bejárattal butorozott szoba, eset- leg két személynek. — Dohó 31. 1767</p> <p><b>Egy</b> csinosan butorozott ut- cai szoba nők részére kiadó. Borz utca 23. 1674</p> <p><b>Különbejárattal</b> utcai butorozott szoba (nők részére) kiadó. Jókai utca 5. 1802</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Kiadó**  
különbejárati uccai bútorozott szoba május elsejére. Wesselényi ucca 119. sz. 1949

**Kossuth 67.**  
alatt különbejárati uccai bútorozott szoba kiadó. 1938

**Kiadó**  
uccai szép nagy különbejárati bútorozott szoba. Monti ezredes u. 23. 1902

**Különbejárati**  
bútorozott szoba május 1-ére kiadó a Püspöki palotában. Értekezni: az ottani Szőlősz trafikban. 1909

**Bútorozott**  
szoba kéttablakos kiadó központban. Csapó u. 12. 1921

**Különbejárati**  
uccai bútorozott tiszta szoba villannyal azonnalra is kiadó. Gólya 8. Ugyanott korpa, tengeri eladó. 1929

**Piac**  
ucca 30., I. emelet különbejárati bútorozott szoba akár azonnalra kiadó. 17

**Gútorozott**  
szoba előszobával, konyhával, új házban kiadó. Meszena u. 7. sz. 3

**Csinosan**  
bútorozott szoba, esetleg kosztall kiadó. Rakovszky 17. 1998

**Díszkrét**  
accal bútorozott szoba azonnal kiadó. Kazinczy u. 7. Kaputól jobbra. 43

**Különbejárati**  
bútorozott egy szoba nyaralásra alkalmas, kiadó. Simonyi ut 13. 50

**Ingóság eladás**

**Használt**  
bútorok, fürdőkád eladó. Csillag u. 98. 1751

**Egy**  
nyolcméteres lebontott faanyag palával eladó. Honvéd utca 45. 1624

**Fűszerberendezés**  
eladó Vasvári u. 10. Hadházi utról nyílik. 1688

**Stép, új**  
kerékpár, nagy tengeri daráló, borozó nagy asztal, több bútor darabok eladók. Vörösmartv 9. 1703

**Egy**  
használt használt fürdőszobai vízmelegítő kályha eladó. Rákóczi u. 60. sz. 1712

**Két**  
fakaréktűzhely, különböző bútorok eladók. Reáliskola utca 6. 1722

**Fűszerberendezés**  
frukkal együtt elköltözés miatt eladó. Díószegi ucca 6. 1740

**Eladó**  
egy fehér zománcos fürdőkád Hadházi u. 13. 1669

**Koosi**  
bőrfedeles eladó. Erzsébet utca 28. szám. 1692

**Allig**  
használt tavaszi női kabát, Ferenc József-ötönny eladó. Verbőczy u. 4. III. 6. 1803

**Uj**  
ajtók, ablakok olcsón eladók. Megtekinthetők Steinberger faraktárbán Kishegyesi ut. 1792

**Eladók**  
mindenféle ócska építkezési anyagok. Jánosi utca 23. Bihari telep. 1911

**Jégszekrény**  
egészen új és egyéb bútorok eladók. Teleki u. 92. 1818

**Építkezéshez**  
felhasználható fabódé olcsón eladó. Cím megtekinthető Pongor ügyvédnél, Piac u. 21. délután 3-6-ig. 1941

**Eladó**  
minden elfogadható árért, elköltözés miatt a raktáron levő vászon, zefir, férfi és nőruhászövetek és rövidárúk. Négy darab üvegezett, négyfiókos pult, szekrény és üzleti berendezés. Péterfia u. 16. Nádudvary Lajos cégnél. 1941

**Eladó**  
két nagyobb boroshordó, egy nagy Friedlandi kályha, cégnomáso henger csomagolópapír. Péterfia 16. Nádudvary Lajosnál. 1956

**Jégszekrény**  
Berkel mérleg és egy rollós ajtó kirakattal eladó. Hainál u. 19. 1866

**Tavaszi**  
két kosztium gyermek-kabát, ruhák minden elfogadható árért eladó. Darabos 23. I. ajtó. 1908

**Villanymotor**  
0.8 és 2.6 HP eladó. Péterfia ucca 43. 1928

**Eladó**  
karikahajós női varrógép. Erzsébet u. 51. sz. 1932

**Eladó**  
egészséges diófaronk. Kossuth u. 67. 1936

**Eladó**  
3-as jökarban lévő Wertheim szekrény. Péterfia 8. Megtekinthető 12-1-ig. 1968

**Könyvkötő**  
papírvágógép, 35 centis, íróasztal olcsóért eladó. Mester ucca 50. 1946

**Akác**  
hasábfa ölenként jutányosan kapható. Pacsirta 14. 57

**Eladó**  
akácfa hasáb, száraz. Rothermere u. 25. 54

**Körfűrészgép**  
vasállványu, körfűrészgép furóval kombinálva eladó. Pacsirta ucca 10. 77

**Kész**  
kutágások eladók. Rákóczi 61. sz. 94

**Ebédlőszőnyeg,**  
valódi keleti perzsa, 12 személyes ezüstkészlet kedvező árban eladók. Cím Csapó u. 1. műteremben. 104a

**Diszmosdó,**  
esillár, nagy sütőteknő eladó. Csapó 53. 3. ajtó. 1875

**Ebédlőberendezés,**  
Lingel-féle műbútor, teljesen új alkalmi árban eladó. Bővebbet Csapó ucca 1. műteremben. 104a

**Sodrony**  
ágybetétek, öszszecsukós vaságyak, mosdók, stb. olcsón kaphatók Ottónál. Rákóczi 13. 24

**Használt**  
ajtók, ablakok, fa, deszka, bádoglemez eladó. Rákóczi u. 12. 74

**Ingóságvétel**

**Egyenáramu**  
motort 110 volt erősségben 6 HP erősségben, vagy 2x3 HP erősségben megvételre keresek Tóth és Sebestyén RT. Fürdő u. 2. 1206

**Megvételre**  
keresek egy jökarban lévő mákdarálót és egy 500 kg-os tizedes mérleget. Cím a kiadóban. 1706

**Veszek**  
használt fodrász forgószék. Nagyházy Lajos fodrász, Mester u. 3. sz. 1813

**Mosóüstöt**  
mosóházba való nagyobb, kibuktatható, jökarban levőt keresek. Hatvan u. 24. 1855

**Gazdasági eszközök**

**Kutesó**  
2 és 3 colos olcsón eladó. Rákóczi u. 31. 1768

**Eladó**  
egy 8 HP cséplőszekrény, Vargakert Keleti sor 13. 1781

**Eladó**  
egy jökarban lévő vetőgép. Timár utca 21. sz. 1780

**Góré**  
8 méteres új állapotban jutányosan eladó. Megtekinthető Veréb-börgyár, Homokkert. 1846

**Szívó-nyomó**  
szivattyú kerék vagy motorhajítású eladó. Bekecs u. 9. 1895

**Valódi**  
amerikai négyszögberakó tengeriültetőgép eladó. Megtekinthető Bőszörményi ut 8. Értekezni Eötvös u. 38. 1903

**Traktor**  
keveset használt eladó. Thaly Kálmán 12. sz. 1970

**Golyós**  
csapágy cséplőgép dob-tengelyéhez vagy hármire alkalmas, eladó. Pesti u. 7. 1963

**Gazdasági termények**

**Szőlővessző**  
ezerjő, gyökeres porbujlás kapható Malomköz 5. (Csanó u.) 1790

**Nád és lenyőfa**  
eladó. Hainál utca tizenegy. 1708

**Szőlővessző**  
sima, ezerjő és száza eladó. Timár utca 18. 1799

**Üzlet, műhely, raktárhelyiség**

**Raktárnak**  
műhelynek egy világos helyiség kiadó. Hunyadi 24. 1682

**Sveitts-**  
bérházban fűszer- és csemege kereskedésnek alkalmas üzlethelyiség azonnalra kiadó. 1613

**Raktár**  
vagy műhelyhelyiségek igen olcsón Piac uccán bérbeadó. — Telefon 15-12. sz. 1491

**Fűszerüzletnek**  
kocsmának alkalmas — ház Poroszlai uton. — egyetemi út mellett bérbeadó. Értekezni: Sas ucca 4., ügyvédi irodában. 1588

**Kiadó**  
üzlethelyiségek az Iparkamara Deák Ferenc és Werbőczy uccák sarkán lévő székházában. Értekezni az Iparkamara hivatalában. 1651

**Kiadó**  
hentes mészáros üzlet hármire is Kassai ut 2. Árpádtér. 1673

**Üzlethelyiség**  
kiadó. Irógép, varrógép, perzsaszőnyeg eladó. Hunyadi u. 14. Zalogház. 1741

**Egy**  
szép fűszerüzlethelyiség lakással kiadó. Szappanos ucca 17. szám. 1879

**Hentes-,**  
mészárosüzlet berendezés eladó. — Értekezni Pesti ucca 61. vasárnaponként délután 3-ig. 1981

**Hentesüzlet**  
lakással, angróüzlet, v. kocsmának is kiadó. Eladó 120 fajgalamb. Hatvan 55. 1982

**Kiadó**  
üzlet lakással vagy — anélkül. Bőszörményi ut 17. 1930

**Két**  
portálos szép üzlet kiadó Piac 56. Értekezés Csáthy ügyvédnél, Deák Ferenc 9. 1871

**Rőtös**  
és rövidárúkereskedés, jól bevezetett, központban eladó. Érdeklődni lehet Gaál Endrénél. — Kossuth u. 58. 1843

**Üzlethelyiség**  
nagy kirakatos Csapó 41. Rákóczi piaccal szemben kiadó. Értekezni Szent Anna 7. 8

**Átadó üzlet, vendéglő**

**Fodrászüzlet**  
berendezéssel eladó. — Cím a kiadóban. 1756

**Sütőde**  
jóforgalmu 2 kemencével május 1-től kiadó. Maróthy György 39. 1806

**Jóforgalmu**  
bodega Piac ucca 89. sz. alatt berendezéssel — együtt átadó. 1966

**Forgalmas**  
helyen bevezetett fodrászüzlet azonnal eladó. Cím a kiadóban. 1890



**MA IS TÖRTÉNEK CSODÁK!**

**SZALADNI KELL A FOGLALÓVAL!**

Kevés pénzzel, lakbérlektéssel, legkedvezőbb feltételekkel átvethető Rakovszky utca 37. számú ház, háromszobás és kétrédbeli 9250 P.

Ezerpengővel már átvethető vagongyárnál, Nagy József u. 2. Családiház, kétszobás lakás, mellékkelhelyiségekkel 4500 P. Hatvan utca 64. Négy-szobás és htarendbéli egyszobás lakással — 20.500 P. Nagy bérjövetelem!

Boldogfalva u. 4. Háromszobás és többrendbéli lakással 11.250 P. Alku tárgya. Meszena u. 26. Három utca sarka. Négy lakás, üzlet, nagy telek, leszálltva 16.000 P.

Bercsényi utca 19. Közvetlenül Csapó utcánál. Kétszobás és egy szobás lakásokkal elköltözés miatt 12.000 P.

Csokonai u. 21. nagytelkű sarokház 7000 P megkapható. Kétszobás lakás, mellékkelhelyiségekkel, istállóval.

Apaffy u. 4. Négy lakással. Nevetségesen olcsó. Budai Ézsaiás utca 31-33. számú házak együtt 6000 P.

Adómentes, kényelmes családi ház, háromszobás lakással. — Szerelmey u. 26. Alkalmi vétel!

Homokkerten, Türr István ucca 8. sz. Háromszobás és egyszobás lakással, most nagyon olcsón megkapható.

Fülöp utca 55-b. Adómentes, kétszobás, mellékkelhelyiségekkel 2000 Pengő. Felepénzzel átvethető!

Villamosnál, Katztelepen egy- és kétszobás adómentes házak már 2000 pengőtől kaphatók!

Bővebb felvilágosítást nyújt az ingatlanok felett rendelkező Nagy iroda, Csapó ucca 56.

Minden igényt kielégítő választék házakban, földelkben, villatelkekben, házhelkekben. 1671

**Eladó**  
Csapó u. 17. nagyforgalmu és jövedelmű emeletes bérház 941 négyszögöl telekkel, melyben vendéglő, tánc terem és sok üzlethelyiség van. Két utcára frontol. Egészen vagy részben. Értekezni lehet Nagy István elnök-nél Kut utca 110. 1814

**Eladó ház**  
rendesen felszerelt, jökarban tartott ház eladó. Nyil utca 133. 1952

**Adómentes**  
ház belvárosban tizszázalék tisztajövedelemmel eladó. Cím a kiadóban. 1805

**Eladó**  
családi ház. 2 szoba, előszoba, spelz. Dobó utca 26. Lakó nincs. 1748

**5000 pengőért**  
kis családi ház eladó. Rakovszky utca 35. 1788

**Eladó**  
szép ház nagy gyümölcsösrel. — Boldogkert, Uszó utca 29. 1763

**Nagytelkű**  
ház eladó, ugyanott 1 tornyos konyha. Nyil utca 90. 1787

**Eladó**  
főtér közelében, két emeletes modern bérház, 18.000 P évi bérjövetelemmel, igen olcsón, valamint három villatelek Széchenyi ut legelején. — Bővebbet: Miklós u. 7. 51

**Biztos**  
megélhetést nyújtó pék-ség házzal eladó. Kevés készpénz szükséges. Miklós u. 7. 51-b.

**Eladó**  
Ajtó u. 10. számú ház és négy villatelek központi egyetemi épülethez közel. Miklós u. 7. 51-a.

**Eladó**  
ház gyümölcsösrel, szőlővel, mülépprés, kaputárók. Hatvanuccakert. Góhér 19. 1376

**Eladó**  
Miklós u. 38. sz. ház. Értekezni Boldogfalva ucca 7. 1984

**Eladó**  
több adómentes kis ház teleper, részletfizetéssel is. Értekezni: Gazdák Gankja, Kossuth ucca. 1893

**Törvényességgel**  
szemben, Deák Ferenc ucca 15. számú ház, ötven hold onoddi tanyás birtok eladó. Értekezés dr. Csáthy ügyvédnél, Deák Ferenc u. 9. 1867

**Eladó**  
Csónak u. 8. sz. kétrédbeli lakás nagy — gyümölcsösrel, kedvező fizetési feltételekkel. Érdeklődni 6. ajtt. 1900

**Jökarban**  
álló családi ház, gazdálkodónak is igen alkalmas, elköltözés végett jutányosan eladó. Kuruc u. 22. 1905

**Vidéki**  
város főterén fekvő, üzletnek alkalmas ház eladó. Cím megtekinthető Pongor ügyvédnél, Piac u. 21., léltután 3-6-ig. 1940

**Családi ház**  
2800 pengő adóssággal, 60 pengős havi életjáradékért eladó. Homok u. 38. szám. 1942

**Pénzbefektetésre**  
alkalmas ház eladó. — Árpádtér mellett, Patai u. 8. 1879

**Laktanya**  
ucca 11. számú ház, adómentes családi ház jutányosan eladó. 1952

## Dienes József OFB ingatlanforgalmi irodájának hirdetései

Iroda: Fűvészkeret u. 16. Irodai órák: hétköznap 8-6 óráig.

**Részletfizetésre**  
és kevés pénzzel meg-  
vehető házak kaphatók  
Dienes irodánál, Fű-  
vészkeret u. 16. 72

**Eladó**  
háromszobás új ház. —  
Nyíl u. 49. sz. 1974

**Eladó ház**  
baromvásártérrel szem-  
ben, Bőszörményi ut  
71. sz. Nagy istálló, 2  
szoba, konyha, 600  
négyzetméter udvar. Érte-  
kezhetni városi árva-  
széknél, közgyámnál.  
1842

**Ház**  
Batthyányi utcán el-  
adó. Bővebbet a szö-  
vegekben, Hunyadi-  
u. 2. Telefon 17-49.  
1844

**Bőszörményi**  
ut 49. számú ház, jófor-  
galmu vendéglővel, több  
lakással, istállókkal el-  
adó. Értekezni ugyan-  
ott. 1563

**Kisebb házak**  
olcsó áron kevés pénz-  
zel, kényelmes lefize-  
téssel átvehető, Kül-  
csönös, Kossuth u. 8.  
1633

**Emeletes**  
7 szobás villa központi  
fűtéssel, minden mel-  
lékhelyiségegl, 3 eme-  
leti szoba külön lakássá  
alakítható, a város leg-  
szébb és legegészségsé-  
gebb helyén, olcsón el-  
adó. Vilmos császár kör-  
út 6. szám. 1701

**Kedvező házértel**  
Csapó u. 6. sz. ház el-  
adó. Felvilágosítást ad  
dr. Sebestyén ügyvéd,  
Piac 49. 1833

### Eladó házhely

**Házhely**  
Széchenyi utca 3. sz.  
Parcellázva eladó. Ér-  
tekezni Miklós u. 7.  
1684

**Házhelyek**  
részletre. Honvédteme-  
tő, Csígekert, Sámsoni  
uton, Tócskerten. —  
Felvilágosítás Sas ucca  
4. I. 5. Ügyvédi irodá-  
ban. 1587

**Házhelyek**  
Széchenyi uton 200 öles  
Sipos utcán villamos  
megállónál több 300  
öles kedvező fizetési  
feltételekkel eladó. —  
Bartha fatelep Ispótyá  
utca 3-b. Telefon 27-85  
1786

**Eladók**  
ajonnan elosztott ház-  
helyek szőlővel és gyü-  
mölcsfával beültetve,  
jutányos árban. Beze-  
rédy ucca 15. 1622

**Bányai-telepen**  
tizenöt házhely kedvező  
feltételekkel eladó —  
egyenként is. Értekez-  
ni: Varga ucca, Vadász-  
kocsma, Bányainál. —  
eladó. Ugyanott  
Ugyanott hateraz vá-  
lyos eladó. 1837

**Eladó**  
egy szép, termő gyümöl-  
csős saroktelek ház-  
helynek. Pozsonyi ut  
11. sz. 1857

**Házhelyek**  
Pozsonyi ut 14. Bezeré-  
dy u. 13. Tulajdonos:  
Balázs, Piac u. 89. 9

**Házhely**  
eladó Csapókeret, Má-  
tyás király u. 14. 200  
darab őszibarackolt-  
vánnyal beültetve, dél-  
után 4-6-ig. 83

**Egyetennel**  
szemben 300 négyzetgö-  
l villatelek eladó. Ér-  
tekezés Deák Ferenc 9.  
Ügyvédi iroda, föld-  
szint. 1868

### Eladó föld

**Eladó**  
Köntöskertben 1200 öf  
fekete föld. Értekezhet-  
ni Kossuth utca 48. sz.  
360Avv

**Eladó**  
1 nyílás szőlő a Bodán,  
csereptetejű, tiszta lég-  
la épülettel az első dű-  
lön. Cim a kiadóban  
1531

**Hatalastó-u. 23**  
alatt eladó 450 négy-  
zetgöföld. Értekezni  
Gyepü sor 45. sz.  
1775

**Eladó**  
Köntöskert, Bezerédi u.  
5. szám és Kis utca 12.  
számú kert. 1774

**Eladó**  
föld tanyával, 9 hold,  
Nyulási léglagyár.  
1821

**Harminc**  
holdas, tanyás birtok a  
vágóhid mellett eladó.  
Ért.: Aszmann üzleté-  
ben. 1378

**Eladó**  
Kisszepesen 5 hold föld.  
Eötvös u. 58. 18

**Eladó**  
a Fancsikán 7 vagy 10  
hold föld, legeltetési és  
kaszálási engedéllyel.  
Eötvös 80. 1993

**Eladó**  
vagy kiadó Macson 7  
hold szántóföld. Jókai  
u. 22. 56

**Ungvári**  
kertben 3 kat. hold sző-  
lő gyümölcsfákkal és  
épülettel eladó. Érte-  
kezni: Budai Ézsaiás u.  
9. szám. 63

**Eladó**  
4 hold tanyás föld Vá-  
mospéresi kövesuton,  
Kondorosai csárdánál.  
Lorántffy 46. 88

**Eladó**  
1125 négyzetgöföld szőlő-  
föld a Tócskertenben, a  
László uccában és egy  
nagy konzoltükör. Ér-  
tekezni: Rákóczi 61.  
93

### Eladó állatok

**Magyar**  
kendermagos, tiszta —  
vérben kitenyészített to-  
jók tenyésztőjásai da-  
rabonként 20 filléért,  
százon felüli vételnél 16  
filléért kaphatók. —  
Ugyanott törzskönyve-  
zett szülőkötől származó  
yorkshirei tenyészmá-  
lacok kg-ként 1.20 pen-  
gőért eladók. Dr. Kupás  
Sándor, Dobozi városi  
bérház B. II. em. 9.  
2h-vg.

**Méhek**  
hasokban eladók. Eötvös  
u. 106. sz. 1986

**Háromhónapos**  
malacok vannak eladók  
Jókai u. 19. 75

### ELADÓ HÁZAK:

120.000 pengőért:  
Vilmos császár kör-  
uton.  
Hatvan uccán emele-  
tes bérház.  
Csapó elején sok üz-  
lettel.

90.000 pengőért:  
Werbőczy uccán.  
Szent Anna 29.  
58.000.—  
Szent Anna 31.

55.000.—  
Szent Anna 66.  
Jókai uccán.  
Egymalom uccai meg-  
állónál.

52.000.—  
Nagyvárad 14.  
50.000.—  
Arany János uccán.

Thaly Kálmán 14.  
Déri téren.  
Szappanos 7.  
46.000.—  
Bethlen 31.

44.000.—  
Rákóczi 23.  
42.000.—  
Rákóczi 26.

36.000.—  
Szent Anna 34.  
Méliusz tér 7.  
István 45.

32.000.—  
Varga 29.  
Poroszlav 22.  
Déli sor 35.

30.000.—  
Poroszlav 77.  
Kigyó uccán.  
Lorántffy uccán.

28.000.—  
Vénkertű adómentes  
villa.

25.000.—  
Árpád tér 47.  
24.000.—  
Vörösmarty 24.

Szappanos 17.  
Külsővásártéren.  
23.000.—  
Domokos Lajos 26.

22.000.—  
Kömlyőssy 43.  
Rundi uccán.

20.000.—  
Dózsa 8.  
Honvéd 9-k-1.  
Bethlen 42.

Berecsényi 47.  
18.000.—  
Balatonzamárdiban 5  
szobás villa.

Szegfü 20.  
Csokonai 29.  
Bőszörményi 20.  
Vörösmarty 28.

17.000.—  
Dugovits Titusz 9  
16.000.—  
István 41.

Kardos 13.  
Jerikó 57.  
Szabó Kálmán 30-a.  
15.500.—  
Vágóhídi villanyos-  
nál. Som 6.

15.000.—  
István 33.  
Szegei Gergely 11.  
14.500.—  
Károly Ferenc József  
21-b.

Homok 13.  
14.000.—  
Péceli 8. Jó bérjöv-  
delemmel.

Szegei Gergely 18.  
Posta 5. Ötszobás.  
István 20.

Kömlyőssy 34.  
Vendég 44.  
13.000.—  
Rakovszky 53.  
Homok 142.

Agárdi 12.  
Eröss Lajos 3.  
Cserepes 11.  
12.500.—  
Eötvös 78.

Nádor 4, 24.  
Nyulason, Doberdó  
28.

12.000.—  
Csokonai 48.  
Apafi 30.  
Félegyházi Tamás 21.

Jósika 13.  
István 14.  
11.500.—  
Eröss Lajos 8.

Lugosi 21.  
11.000.—  
Diófa 20.  
Homok 117.

Eröss Lajos 11.  
Honvédtemető 27.  
Nyíl 132.  
Gróf Vécsey 11.

Herczeg 9.  
10.500.—  
Déli sor 21.  
10.000.—  
Bihari 7.

Maróthy György 31.  
Busi 18.  
Jerikó 35.  
Sinav Miklós 11.

9.500.—  
Komáromi 3.  
Jókai 25.  
Jerikó 42.

Lehel 37.  
Agárdi 13.  
9.000.—  
Árpád tér 41.

Kar 35.  
8.500.—  
Pereces 5.  
Vasvári Pál 12.

Honti 4-a.  
8.000.—  
Rásó Gyula 1.  
Hegyi Mihályné 32.

Páltenberg 4.  
7.800.—  
Szeremlei 13.  
Szegei Gergely 22.

7.500.—  
Homok 18.  
Keresztesi 27.  
Sámsoni ut 34.

Szeremlei 13.  
Dobó 23.  
Budai Ézsaiás 8.  
Létai ucca 26.

7.000.—  
Harsányi Gusztáv 27.  
Vendég 37., 54.  
Kar 44.

Kálmánchelyi 14.  
Lepke 3.  
Malvin 41.  
6.500.—  
Keresztesi 31.

Bihari 9.  
Csillag 62.  
Sámsoni ut 9-c.  
6.100.—  
Márton Kálmán 10.

Homok 36.  
6.000.—  
Gróf Leiningen 6.  
Budai Ézsaiás külső  
18.

Szegei Gergely 8.  
Dobó 19.  
Kuruc 87.  
Keresztesi 23-b.

Apafi 31., 39.  
5.300.—  
Magyar 11.  
5.500.—  
Busi 18. felerésze.

Móric 9.  
Mikes Kelemen 7.  
Oláh. Károly 41.  
Kuruc 88.

Mező 12.  
Kuruc 112.  
5.000.—  
Acél 37.

Malvin 30.  
Sebess 21.  
Cserei 8.  
Szabolcs 13.

Harsányi Gusztáv 30.  
4.500.—  
Sámsoni uti rokkant-  
telepen.

Csígékert ucca 17.  
Keleti sor 3.  
Létai ut elején.  
Turi András 12.

4.200.—  
Király Ferenc 14.  
4.000.—  
Hegyi Mihályné 12.

Harsányi Gusztáv 11.  
Budai Ézsaiás 37.  
Diószegi uton.  
Tóth Sándor 7.

3.800.—  
Kemény 8.  
Kisfaludy 9.  
3.600.—  
Vendég 83.

Puskástelep 62.  
Fülöp 9.  
Szabó Kálmán 53.  
3.500.—  
Kemény 9.

Malvin 45-b.  
3.200.—  
Somogyi Pál 10.  
3.100.—  
Munkás 98-b.

Puskástelep 16.  
2.800.—  
Mező 7.  
Szép 17.

Sámsoni uti sorompó-  
nál.  
György 28.  
Dévai 16.

2.600.—  
Köleséri Sámuel 122.  
2.200.—  
Alsójózsán.

Pandur 8.  
András u 12.  
2.100.—  
Dévai 20.

Magyar 5.  
Király Ferenc 18.  
1.700.—  
Csalogány 28.

Iren 22.  
1.000.—  
Vulkántelepen.

### ÜZLETES HÁZAK:

Szekely 20.  
Sámsoni 25.  
György 3.  
Mikepécsi uton.

### VIDÉKI HÁZAK:

Vámospécsi, Ujsor  
424.

### TELKEK:

Erdősoron.  
Tüzérlaktanyánál.  
Andrássy 75.

Poroszlav uton.  
Mikszáth Kálmán uc-  
cán.  
Egyetennél.  
Károly Ferenc József  
19.

Nádor uccán.  
Vénkertben.  
István uton.  
Létai ucca 58., 66.  
Galamb uccán.  
Báthory 37.

Lehel 47.  
Kassa 37.  
Dózsa 8.

Bihari 4.  
Rigó uccán.  
György 24-26.  
Töhötöm 25.

Bajnok 28.  
Acél 37.  
András 12.  
Ujdülön.

Köntösgáti iskolánál.  
Vámospécsi uton.  
**FÖLDEK:**

Karcagon 232, 162.  
Tiszabüdön 200.  
Csökmön 102.

Tiszaroffon 134.  
Vágóhidnál 2, 5, 9.  
Nyirpilisén 56.  
Fegyverneken 50.

Nagyletán 36.  
Vámospécsi uton 50.  
Teletlenen 30.  
Ebesen 17.

Nyiracsádi uton 16  
hold elsőosztályu.  
Diószegi uton 7, 34.  
Hajduszávaton 20.  
Piac-dülhőn 3.

### FÖLDBÉRELET:

Diószegi uton.  
**SZŐLŐK:**

Bocskaiiban.  
Homokkertben.  
Köntöskertben.

### GYÁR:

Szódavizgyár teljes  
felszereléssel.  
A hirdett ingatlanok  
részletes leírását bár-  
kiuek díjmentesen ki-  
adom vagy megküldöm.

### KERESZT:

eladó házakat, földeket,  
szőlőket, telkeket, föld-  
bérleteket, nagyobb ki-  
adó lakásokat.

### DIENES JÓZSEF

OFB ingatlanforgalmi  
irodája, Debrecen, Fű-  
vészkeret ucca 16. szám.

### Földbérlet

**Poroszlav**  
és Hadházi uti telek  
bérbe, esetleg felesbe  
kiadó. Tóth és Sebes-  
tyén tr. Földő u. 2. Te-  
lefon 26-10. 1455

**Halápon**  
31 hold tanyás föld ki-  
adó. Ebből 5 vagy 10  
hold eladó. Ótalmom 7.  
1999

**Kiadó**  
34 holdas város alatt  
levő tanyásbirtok azou-  
nal gazda- és cselédlá-  
kással, gazdasági épüle-  
tekkel. Értekezhetni:  
Gazdák Bankja, Kos-  
suth ucca. 1894

**Szántóföld**  
konyhakertészetre is  
kiadó, házhelyek el-  
adók. Zugó 4. Reálisko-  
lánál. 62

**Kiadó**  
Ondód, Fáy dűlő három  
hold föld. Teleki 72  
81

**Felolós szerkesztő:**  
**PÁLFY JÓZSEF**  
A Tiszántúli Könyv- és  
Kiadó Rt. kiadása.